ARTS SPECTACLES
WEEK-END

SORTIES DE SECOURS

Thandie Newton et David Thewlis sont les deux principaux interprètes de «Shanduraï», de Bertolucci.

L'ivoire et l'ébène

Shanduraï fixe sur pellicule deux continents solitaires à la dérive dans un océan d'incompréhension séculaire entre l'ivoire et l'ébène, Mozart et Papa Wemba ; une séparation des âmes, des cultures, des genres ; un cas patent d'amour improbable, impossible. Shanduraï, la muse du dernier Bertolucci, quitte un pays de dictature comme il en reste trop, fuyant un régime de terreur et le souvenir d'un mari emprisonné. Son propriétaire — un Britannique (!) — se consume pour elle, donnant sans attendre en retour, élevant l'abnégation en vertu. Voilà pour le canevas. À l'intérieur de celui-ci, Bertolucci sature ses images de lumière et de signification. Tout passe par le geste, le regard et le non-dit, le dialogue se réduisant à son expression la plus simple. À la surabondance de signifiés du film contemporain, le réalisateur répond par un retour à la grammaire du langage cinématographique. De superbes images cadrées pour accentuer le sens, des mouvements de caméra minutieux et un montage syncopé en harmonie avec les phases du récit démontrent sa maîtrise absolue du médium. On peut chicaner sur une certaine sécheresse des sentiments — Bertolucci veut éviter le pathos pour que l'attention du spectateur se fixe sur les vecteurs du destin de ses deux personnages. Il en résulte un film intimiste, superbe, qui suit le long cours tortueux du désir.

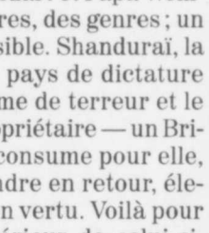
Éric Moreault

EMoreault@lesoleil.com

SHANDURAÏ, *au Clap.*

Brise nocturne

Le blues... On imagine un vieux noir édenté, usé par les femmes et l'alcool. Ou un jeune blanc-bec qui dissimule un manque d'âme en rivalisant de macho bravado sur la six cordes. Clichés tout ça. En digne représentant du Chicago blues, Mississippi Heat bâtit son identité musicale sur un piano up tempo qui flirte avec le boogie et un harmonica impétueux, saturé et gras. La voix, qu'elle soit masculine ou féminine, qu'elle déclame le soul ou le gospel, se pose en équilibre sur le faîte de la chanson pour l'enjoliver, pas l'écraser. Chacun dans Mississippi Heat se sert de son talent individuel pour le bien collectif. Lorsque l'air devient tellement pesant que la sueur se change en torrent, les vents du lac Michigan se lèvent pour balayer la torpeur. Le blues n'est pas mort. Mississippi Heat est là pour le prouver.



MISSISSIPPI HEAT, *à l'Anglicane, ce soir.*

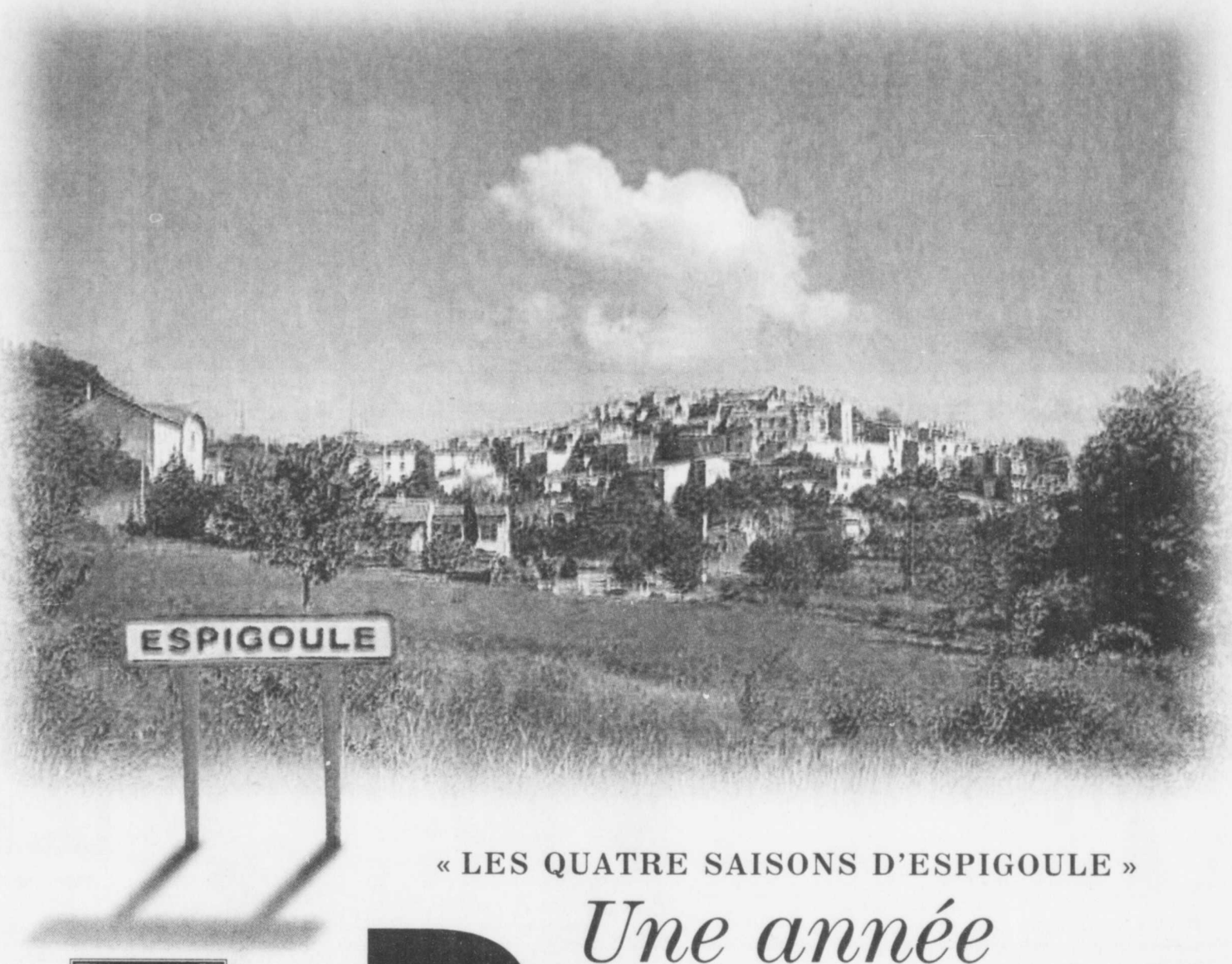
Rencontres aléatoires

Le hasard fait bien les choses, disent les optimistes béats. La technologie déshumanise, pérorent les prophètes alarmistes. Entre les deux, il y a un banc sur lequel on peut s'asseoir ou s'accoter. En face, au-delà de la distance, des gens qui passent, s'arrêtent, parfois, et parlent, quelquefois. Une œuvre d'art ? Pas vraiment. Une installation ? Assurément. Innocente et sans conséquence ? Certainement pas. Le concept de *chat* public développé par Monique Savoie et Luc Courchesne à la place D'Youville interroge la relation que développe le citoyen avec les nouvelles technologies dans une optique de communication interpersonnelle et de réception. De façon très habile. Allez-vous adresser la parole à la personne assise face à vous, disons... dans un autobus ? Pas besoin de répondre. Mais si vous pouvez le faire par écrans interposés ? Il y a de grosses chances. Pourquoi l'un et pourquoi pas l'autre ? (...) De toute façon, avez-vous des choses intéressantes à vous dire, y a-t-il un réel échange ? Pas plus que dans un ascenseur. Pensez-y... et allez en discuter avec vos vis-à-vis de Montréal. De préférence le soir. Les chances d'illumination sont plus grandes.

Place D'Youville, un banc public bien spécial vous permet de vous adresser en direct à des interlocuteurs montréalais.

RENDEZ-VOUS... SUR LES BANCS PUBLICS, *à la place D'Youville, jusqu'au 19 septembre.*

FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM DE QUÉBEC



Normand Provencher

NProvencher@lesoleil.com

« LES QUATRE SAISONS D'ESPIGOULE »

Une année rigolote en Provence

■ Amoureux de la Provence, de ses paysages qui sentent bon la lavande, le thym et le pastis, de ses habitants à l'accent ensoleillé, vous qui avez dévoré *Une année en Provence*, de Peter Mayle, et adoré *Marius et Jeannette*, le Festival international du film de Québec a un petit bijou qui vous mettra de bonne humeur pour tout le week-end. *Les quatre saisons d'Espigoule*, du réalisateur Christian Philibert, à l'affiche ce soir et ce soir seulement, est une savoureuse chronique paysanne sur l'idyllique façon de vivre des gens du pays de Pagnol.

Fernande, la mémé râleuse, et Roger, le futur marié...

Ne cherchez pas Espigoule sur les cartes géographiques. Ce village existe mais pas sous ce nom. Il s'appelle plutôt Ginasservis et est situé près de Manosque, dans le Haut-Var. Philibert, qui est né à Brignoles, pas loin de là, a voulu ainsi préserver un peu l'intimité de ses amis-habitants-comédiens qui, dans son film, jouent sous leurs vrais noms et de leurs vraies personnalités.

À la façon du cinéma vérité québécois des années 60 et 70 — on pense à *La bête lumineuse* de Pierre Perrault — le jeune réalisateur de 34 ans a installé sa caméra pendant un an à Espigoule afin d'en capter les sourires, les espiègleries, les lumières, les humeurs, en deux mots, la vie dans toute sa simplicité. Tout ce travail prend la forme d'une oeuvre hybride drôle et charmante, ni véritable documentaire ni véritable film de fiction, où « tout n'est pas vrai, mais où rien n'est vraiment faux »...

Voir PROVENCE en C 2 ➤

«Au coeur du mensonge» met en vedette Sandrine Bonnaire et Jacques Gamblin.

« AU COEUR DU MENSONGE »

La brume d'un doute

Pour son 101e film, Claude Chabrol a choisi un petit port breton nébuleux, mystérieux. René (Jacques Gamblin) est un peintre blessé qui s'isole du monde dans sa villa du bord de mer avec vue sur l'absence. Quand l'une de ses petites élèves est trouvée assassinée non loin de chez lui, tout le village se met à le suspecter. Entre René et sa femme Viviane (Sandrine Bonnaire), le doute s'insinue comme un brouillard mauvais. Mais le meurtrier pourrait être cet écrivain surmédiatisé (Antoine de Caunes), qui se cache derrière ses masques... Dans cette histoire, chacun secrète ses propres mensonges pour se tirer du pétrin, mais ce faisant, il s'enfonce dans le brouillard. Un suspense psychologique mené de main de maître !

★★★★

Régis Tremblay

RTremblay@lesoleil.com

VIDÉO DE LA SEMAINE

Trois jours de culture

LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

Les Journées de la culture se tiendront les 24, 25 et 26 septembre et favoriseront encore cette année les contacts entre les créateurs et le public dans un grand but de démocratisation culturelle. Le programme détaillé des activités offertes à travers la province sera disponible dans votre quotidien le 18 septembre. Hier, le comédien Marcel Sabourin, porte-parole de l'événement depuis ses débuts, Agnès Maltais, ministre de la Culture, et le président du Mouvement des caisses Desjardins, Claude Béland, ont donné le coup d'envoi des Journées de la culture à la salle Multi du Complexe Méduse, à Québec. A.M.

De l'esprit de Montesquieu

Les échanges entre Québec et Bordeaux, villes jumelles, se multiplient. Du 3 au 26 septembre, la Bibliothèque Gabrielle-Roy accueille l'exposition Montesquieu: De l'esprit des lois présentée à Bordeaux l'an dernier lors du 250e anniversaire de l'ouvrage colossal publié par le juriste en 1748. De nombreuses images et citations de ce grand philosophe politique ainsi que des manuscrits et documents originaux permettent de retracer sa vie et son héritage. Une vingtaine de larges panneaux racontent aussi les origines, les valeurs et les motivations de Charles-Louis de Secondat baron de Montesquieu. Pierre Botineau (sur la photo), conservateur général et chargé de la direction à la bibliothèque municipale de Bordeaux, présentera le grand citoyen de Bordeaux, aujourd'hui, à 15h30, en compagnie d'Alain Juppé, député-maire de l'endroit, et Jean-Paul L'Allier, maire de Québec. A.M.

LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

PROVENCE
Un film très gaulois

Suite de la C 1

Depuis sa sortie en France, au printemps, *Les quatre saisons d'Espigoule* a connu un succès inespéré avec 120 000 entrées, l'une des meilleures performances des dernières années pour un documentaire. Pas mal pour un film fait avec deux bouts de ficelle, que Philibert et son producteur-directeur photo Christian Pfohl ont financièrement porté à bout de bras.

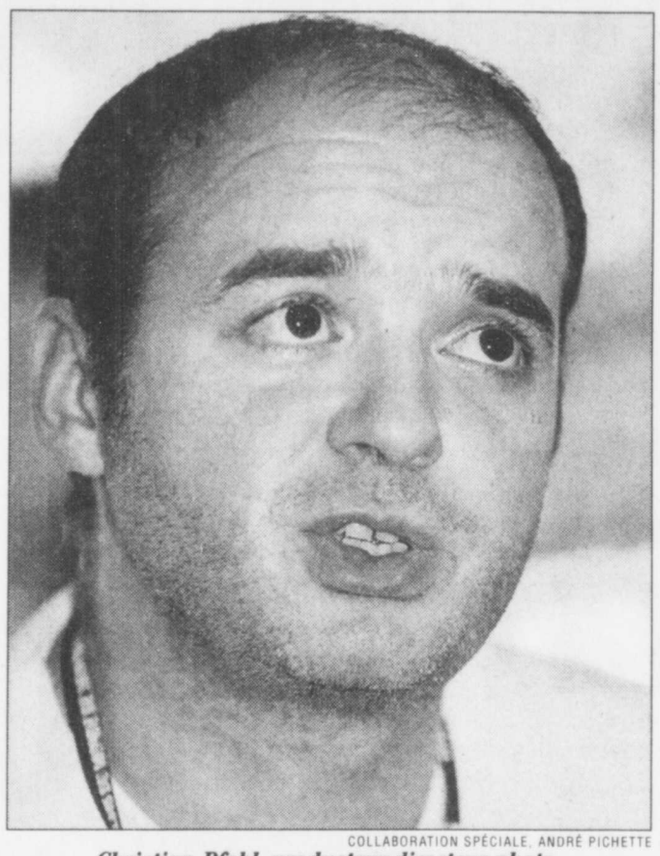
LE VILLAGE D'ASTÉRIX

« Notre film est très gaulois. On y retrouve toute la simplicité des gens de la Provence, leur côté râleur, un peu menteur et roublard mais en même temps si sympathique », explique Christian Pfohl, rencontré en début de semaine au Festival des films du monde de Montréal.

À Espigoule, s'il ne se passe rien de très particulier, il se passe toujours quelque chose. Les plus irrésistibles habitants du village prennent la parole à tour de rôle et font leur numéro. À Espigoule, peu importe l'âge, on a l'espièglerie d'un enfant. Et quand on rit, on le fait avec et jamais aux dépens de l'autre.

Au fil des saisons, le spectateur est invité à partager la vie de personnages hauts en couleur, d'un naturel incroyable, qui n'ont rien à envier à ceux des albums d'Astérix. Autour des habitués du bistrot du bourru moustachu Jean-Marc, vous ferez connaissance avec Jacques, le poète barde du village et Assurancetourix de la rime, imperturbable même devant les boules de neige, avec Roger, futur marié pas trop porté sur la savonnette, qui perdra une dent pendant sa noce, avec Fernande, une mémé râleuse, avec Christian, artiste sculpteur qui sent vibrer les arbres, et une poignée d'autres joyeux lurons.

Les quatre saisons d'Espigoule, c'est aussi une inénarrable discussion de café sur le passage à l'an 2000, la fête du bouc, un problème de coq hystérique au conseil municipal, un concours du meilleur civet de lièvre, l'incontournable partie de boules (au ralenti, sur l'air de La Wally, de Catalani), un bal costumé, la fabrication d'un élixir de Jouvence (le poussi-miel), le mythe du loup-garou, devenu le « phacomochère », que l'on croiserait les soirs de pleine lune, essentiellement à l'heure où l'on quitte le bistro...



COLLABORATION SPÉCIALE, ANDRÉ PICHETTE

Christian Pfohl, producteur-directeur photo.

UN AMOUR DES PERSONNAGES

Contrairement à ce qu'a pu croire une certaine presse, Philibert n'a jamais voulu ridiculiser ces gens en les présentant sous leur vrai jour. Au contraire. « Christian a un grand amour pour eux. Il a voulu fixer sur pellicule un mode de vie communautaire qu'il a peur de voir disparaître. Déjà, deux personnages du film sont décédés depuis la fin du tournage, dont le député. Il existe chez ces gens un sentiment collectif très fort, qu'on ne retrouve pas dans les grandes villes », explique Christian Pfohl.

Le rendez-vous est fixé pour 20h30, ce soir, à Place Charest. Pardonnez le cliché, mais si vous avez seulement un film à voir durant le FIFQ, c'est celui-là. Ceux qui le rateront devront patienter jusqu'à sa sortie en salles, quelque part en mars.

MÉTÉO

Environnement Canada / Environment Canada

QUÉBEC AUJOURD'HUI

Maximum aujourd'hui: 21
Minimum la nuit prochaine : 15

Ennuagement au début de la matinée. Vents devenant du nord-est de 15 à 30 km/h.

DEMAIN

Maximum le jour : 23
Minimum la nuit: 14

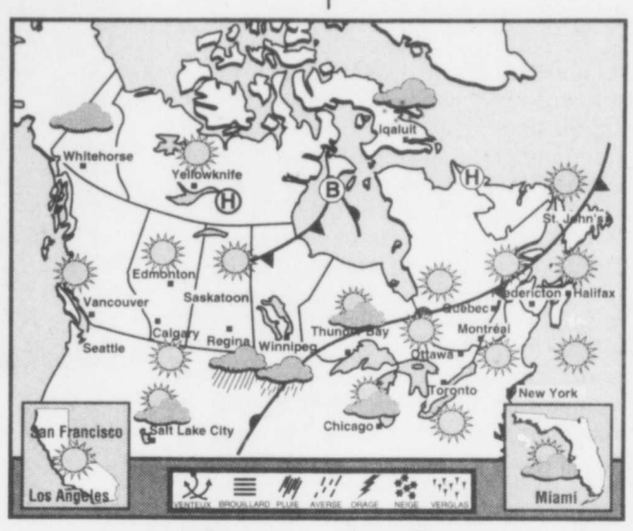
Nuageux avec éclaircies. Vents légers et variables.

DIMANCHE

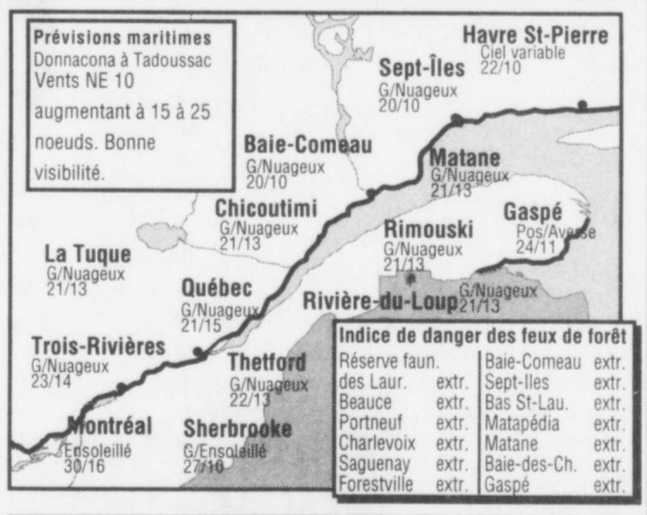
Ensoleillé avec passages nuageux
Max: 26 Min: 14

LUNDI

Nuageux avec quelques averses.
Max: 20



PRÉVISIONS RÉGIONALES



ALMANACH QUOTIDIEN

Maximum hier:	29	
Minimum hier	12	
Normale le jour:	20	
Normale la nuit:	10	
Record max. pour auj.:	28	1973
Record min. pour auj.:	2	1976

Pluie (jusqu'à 13h00 hier)

Ce mois-ci:	0,0 mm
L'an dernier:	45,0 mm
Cet été:	428,6 mm
Été dernier:	429,0 mm

06h06 — Durée du jour: 13h16 — 19h23

Indice UVB: 6.3 Modéré

Coup de soleil (en minutes): 60 / 30 / 15 / 10 (2 / 4 / 6 / 8 / 10)

09 sep. 17 sep. 25 sep. 02 oct.

Lune: lever: Aucun coucher: 14h49

AU SOLEIL
AUJOURD'HUI

Atlantic City	Soleil	25/21
Boston	Soleil	27/18
Cape Cod	Soleil	27/18
Daytona Bch.	Soleil	32/21
Hampton Bch.	Soleil	29/15
Miami	Soleil	33/24
Myrtle Bch.	Soleil	30/20
Ocean City	Soleil	25/21
Old Orchard	Soleil	29/15
Orlando	Soleil	32/21
Plattsburgh	Soleil	30/14
Virginia Bch.	Averse	25/22
Wells	Soleil	29/15
Wildwood	Soleil	29/15

AU CANADA
AUJOURD'HUI

Yellowknife	Soleil	13/9
Whitehorse	Nua.	15/4
Vancouver	Soleil	20/12
Edmonton	Soleil	19/6
Calgary	Soleil	18/4
Saskatoon	Soleil	18/3
Regina	Averse	14/4
Winnipeg	Averse	15/9
Thunder Bay	P/Ng.	24/8
Toronto	Soleil	28/14
Ottawa	Soleil	30/16
Fredericton	Soleil	29/16
Charlotte.	Soleil	23/15
Saint-Jean	Soleil	20/8

DANS LE MONDE
AUJOURD'HUI

Amsterdam	Soleil	24/12
Beijing	Nua.	29/21
Berlin	Soleil	24/9
Buenos Aires	Soleil	19/9
Londres	Soleil	25/13
Los Angeles	Soleil	20/13
Madrid	Soleil	31/16
Mexico	Averse	23/15
Moscou	Soleil	21/7
New Delhi	Vari.	34/24
New York	Soleil	27/18
Paris	Soleil	26/13
Rome	Soleil	25/16
Washington	Nua.	26/21

LES MARÉES

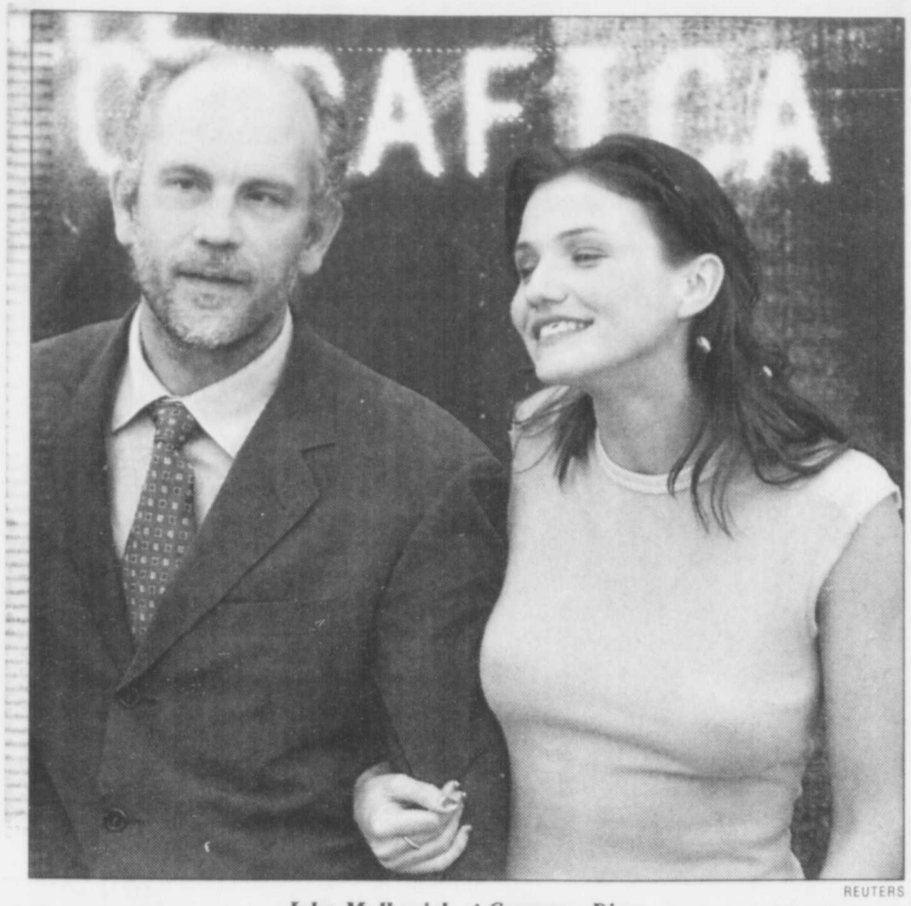
Sept-Îles	Rimouski
02h04 B 0.6m	02h29 B 1.1m
07h54 H 2.0m	08h31 H 3.1m
13h55 B 0.6m	14h31 B 1.1m
20h36 H 2.6m	21h05 H 3.7m
Demain	Demain
03h26 B 0.7m	03h56 B 1.2m
09h15 H 1.9m	09h46 H 2.9m
15h08 B 0.8m	15h46 B 1.2m
Québec	Grondines
00h10 H 4.8m	02h36 H 3.8m
07h35 B 0.4m	11h14 B 1.8m
12h53 H 4.1m	15h17 H 3.3m
19h45 B 0.7m	23h11 B 1.8m
Demain	Demain
01h14 H 4.7m	03h42 H 3.7m
08h46 B 0.5m	12h22 B 1.8m
14h02 H 3.8m	16h33 H 3.2m

État des routes — Info-travaux, 648-7766

CANAL D
ÊTES-VOUS BIEN ASSIS?
Premier épisode de la série-culte de David Lynch. Une jeune fille est assassinée. L'étrange ne fait que commencer.
TWIN PEAKS
Ce soir 22h
En rappel, samedi 15h
JS-1442137

VENDREDI SOIR À LA TÉLÉ

Réseau	Câb.	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
2 (TQS)	13	Le Grand Journal			Flash	Scènes de crime	Coroner	Métier policier	Aux frontières du réel		Grand Journal	Fin du monde	110 %	Phantasmes	Flash	Sexe et confidences
3 (CBS)	21	Seinfeld	Friends	News		Evening News	Ent. Tonight	The Darndest	Candid Camera	World Funniest Pets		Nash Bridges		News	Late Night With David Letterman	
4 (TVA)	7	Les mordus		Le TVA	Scènes...(dern.)	**Cinéma: POMPIERS EN ALERTE**						Le TVA	Tour cycliste Trans-Canada 99	Sports/Tir. lotos	**L'OEIL DE LA...**	
5 (NBC)	23	Oprah		News	Nightly News	Jeopardy	Wheel of ...	Dateline NBC		**Movie: DIANA**				News	Tonight Show with Jay Leno	
W5	15	Journal suisse	Pyramide	Les arts et...	Jeun. Sommet	Journal Fr 2	Thalassa: Escale en Patagonie / Faut pas rêver				Festival d'été de Québec		Journal belge	C'est l'été: Saint-Cyr-sur-Mer		
5 (CBC)	12	Jonovision	The Simpsons	Newswatch		À communiquer								The National/CBC News		**THE DIRTY DOZEN**
11 (R.-C.)	6	Watatatow	Lingo (dern.)	Québec ce soir	Sommet franc.	Les détecteurs	Kfamikazes	La Fureur		Zone libre: Boom ciném. au Can.		Le Téléjournal/Le Point		Sport	**2000 ans de cinéma: LES DAMNÉS**	
12 (CTV)	25	Hollywood Sq.	Seinfeld	Pulse		Access Hollyw.	My Life As A Dog	The Darndest	Randid Camera	Stargate SG-1		Total Recall 2070		CTV News	Pulse/Sports	**Cinema: HI MOM**
15 (TQc)	8	Télétubbies	L'île au trésor	Les intrépides	Spirou	Pignon sur rue	Francs-tireurs	Royaume: Pandemonium (dern.)		**Cinéma: L'HISTOIRE DE JOHNNY**					**23h23-LA GROSSE PASTÈQUE**	
20 (GLOBAL)	3	Student Bodies	Ready Or Not	Global News	National News	Ready Or Not	Ent. Tonight	Sliders: Strangers & Comrades		Outer Limits: Trial By Fire		20/20 Friday		Psi Factor		South Park
22 (ABC)	22	The Simpsons		News	World News	M*A*S*H	Frasier	Home Improv.	The Hugleys	Sabrina	Boy Meets ...	20/20 Friday		News/Hollyw.	Nightline	Politically Incorrect
57 (PBS)	20	Zoom	Bill Nye	World News	Nightly Report	The Newshour		Treasures	Scully	Mystery!: Oliver's Travers (3e de 4)		Ruth Rendell Mysteries		World News	Charlie Rose	
Canal D	31	Les Incorruptibles		Contact animal: Monde fascinant		Les plus belles routes du monde		Des crimes et des hommes		Les nouveaux détectives		Twin Peaks				**Cinéma: JE T'AIME**
Canal Vie	35	Allô docteur	Coeur de la vie	Grandeur nature	Les copines...	Êtes-vous libre	Sortie gaie	Trauma: Jacksonville, Floride		Éros et compagnie		La vie en vrac		Méd. d'enquête	Les copines	Chicago Hope
MusiMax	32	Musimax Collection		Motown Live		Ed Sullivan	Pop up vidéo	Musicographie: Duran Duran		Grands événements: Duran Duran Live			Elvis Costello	Musicographie: Duran Duran		Pop up vidéo
MusiquePlus	30	Ça passe ou...	Interfax	Clip	Novo		M. Net	Décompte MusiquePlus				Bouge			Cimetière des CD	Ça passe ou ça casse
RDI	19	Aujourd'hui		Euronews	Capital-actions	Le monde	Sommet franc.	Jacques-Yves Cousteau		Journal RDI	Maisonneuve: Francophonie		Canada aujourd'hui			Téléjournal et Point
RDS	33	15h-Golf SPGA		Vélo montagne	Sports 30 mag		Tennis: US Open					Sports 30 mag		Dern. édition	Le plus fort	La lutte WCW



REUTERS

John Malkovich et Cameron Diaz.

VENISE

Après la fièvre Kubrick, la Mostra entre dans le vif du sujet

MARIE-THÉRÈSE DELBOULBES
Agence France-Presse

■ VENISE, Italie — Cameron Diaz a succédé hier à Nicole Kidman dans l'objectif des paparazzi et, passé le tourbillon Kubrick, la Mostra de Venise est entrée dans le vif du sujet avec la présentation des deux premiers candidats au Lion d'or, qui sera décerné le 11 septembre.

C'est l'Europe de l'Est qui a ouvert le bal hier avec *Nordrand* (*Périphérie Nord*) de Barbara Albert qui marque l'entrée en compétition, pour la première fois, de l'Autriche et *Tydzien z Zyciai Mezczyzny* (*Une semaine dans la vie d'un homme*) de l'acteur-réalisateur-metteur en scène polonais Jerzy Stuhr.

Après l'hommage au maître disparu, place aux jeunes : la vénérable Mostra, pilotée depuis cette année par Alberto Barbera, ouvrait ses écrans hier aux nouveaux talents avec une jeune Autrichienne de 29 ans et deux Américains de 29 et 31 ans, tous trois présents avec leur premier long-métrage.

Being John Malkovich, premier film de Spike Jonze, qui a fait ses classes dans le court métrage, la pub (de Nike à Coca-Cola) et les clips musicaux pour Bjork, Puff Daddy, The Beastie Boys, Daft Punk, a volé la vedette aux films en compétition. John Malkovich, qui a inspiré cette comédie loufoque, a conquis la presse par son humour et ses partenaires Cameron Diaz (teinte en brune) et Catherine Keener étaient au diapason.

C'est l'étrange histoire de Craig (John Cusack), un marionnettiste, qui découvre un jour, derrière une magique petite porte, l'entrée d'un tunnel qui aboutit… dans la tête de John Malkovich. Sa femme Lotte (Cameron Diaz, méconnaissable), une amoureuse des bêtes qui dort avec Elijah, un chimpanzé perturbé, va à son tour tenter l'expérience… Aventures abracadabrantes, visions surréalistes et effets spéciaux avec un Malkovich multiplié à l'infini et sous toutes ses formes, y compris en transsexuel avec une avantageuse poitrine !

Cette comédie démarre bien mais ne tient pas ses promesses.

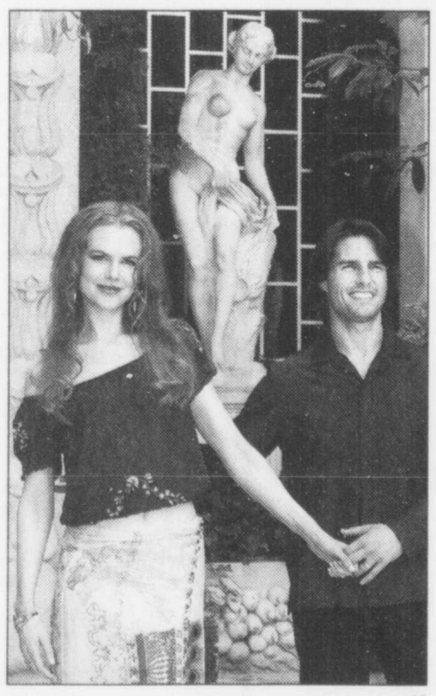
Il est revenu à la benjamine Barbara Albert d'ouvrir la compétition avec *Nordrand*, chronique un peu confuse de la vie, des rêves et des frustrations de cinq jeunes qui se rencontrent dans la banlieue nord de Vienne en 1995. Il y a le chômage, l'avortement, l'exil, la guerre dans l'ex-Yougoslavie. Il y a Tamara, Serbe dont la famille est restée à Sarajevo, Senad, un réfugié bosniaque, Valentin, un jeune Roumain qui rêve de l'Amérique… Un message optimiste de réconciliation et d'amour dans un Vienne triste et hivernal.

Le vétéran polonais Jerzy Sthur (52 ans), acteur d'Andrej Wajda et de Krzysztof Kieslowski, incarne dans son troisième long-métrage, *Une semaine dans la vie d'un homme*, un homme trop humain avec ses faiblesses et ses failles, un procureur au double langage, qui prêche la morale mais n'est pas au-dessus de tout soupçon.

Au cours de cette semaine particulière où le stress s'accumule, il condamne un jeune qui importe des ordinateurs en fraude mais fraude le fisc, ment à sa mère, à sa femme… Son seul réconfort est la chorale où il chante d'une voix pure.

Avec *Boys Don't Cry*, c'est un fait divers réel qu'évoque Kimberley Peirce : celui de Brandon Teena (Hilary Swank), nouveau venu dans une petite ville du Nebraska, où il séduit toutes les femmes et tombe amoureux de Lana (Chloe Sevigny). Mais Brandon Teena était en fait Teena Brandon, une jeune fille… Fantasmes, transgression, dérive rebelle et, au bout de la route, dans une ferme misérable, massacre.

Aujourd'hui, avec *Les amants criminels*, le jeune Français François Ozon (32 ans) suit un peu le même chemin, noir et sanglant. Et deux autres films européens entrent en lice, dont le dernier opus du Britannique Mike Leigh, Palme d'or à Cannes, *Topsy-Turvey*.



AP

Le couple Kidman-Cruise fait couler de l'encre en Europe.

Nicole Kidman et Tom Cruise à Paris

Après avoir fait l'ouverture de la Mostra de Venise la veille pour la présentation du film posthume de Stanley Kubrick *Eyes Wide Shut*, Nicole Kidman et Tom Cruise étaient de passage à Paris hier pour la promotion du film, qui sort le 15 septembre sur les écrans français. « La chose la plus importante que possédait Stanley, c'était du temps », a souligné Tom Cruise en rendant hommage au cinéaste disparu en mars, et qui a pris plus de dix mois pour le tournage d'*Eyes Wide Shut*. « Quand il écrivait, il écrivait ; quand il tournait, il tournait ; quand il montait, il montait. (...) Il ne gâchait pas de temps, mais il prenait son temps ». Nicole Kidman, elle, a insisté sur la modestie, l'humour à froid et l'intelligence de Kubrick, qui ne voulait pas qu'on lui pose trop de questions sur la signification des scènes de son film : « Être réalisateur, c'est travailler à l'instinct. Si vous demandez "pourquoi" à chaque instant, cela tue l'instinct ». (AP)

FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM DE QUÉBEC

Drôle de taule !

Alain Robak navigue entre l'humour et le drame

LAURA-JULIE PERREAULT
Le Soleil

MONTRÉAL — Une comédie, *La Taule* ? Non ! Il y a des claques sur la gueule et une mutinerie des prisonniers : pas très rigolo, tout ça. Un drame, comme la plupart des films de prison ? Non plus. Les dialogues sont drôles à s'en taper sur les cuisses par moment, les personnages sont de véritables caricatures. « C'est un film sur la vie », qui contient les deux à la fois, s'exclame le réalisateur, Alain Robak, qui espère ainsi laisser sa trace parmi les autres films du même genre.

« En taule, tout est plus gros. Quand c'est drôle, c'est plus drôle. Quand c'est triste, c'est plus triste. C'est ça qui m'intéressait. Le fait que la vie ne s'arrête pas à la porte de la prison. J'ai voulu dégager l'humanité derrière », expose-t-il.

Cette démesure de la vie « en d'dans » a incité le réalisateur, qui n'avait pas fait de long métrage depuis 1989, à accepter l'offre de la productrice lorsque celle-ci lui a présenté le scénario. « Elle voulait que j'en fasse un film d'auteur, que je me l'approprie. »

L'histoire cousue par Philippe Eineck, un homme qui a passé cinq ans en prison et par Jean-Marc Parisis, auteur, lui a plu. Il a engagé l'humoriste Laurent Baffie pour retoucher les dialogues (quelle réussite !) et puis, il s'est mis à la tâche. « Ce qui me désole dans le cinéma américain, c'est que les réalisateurs pourraient être interchangeables. Ce n'est pas comme ça en France », se réjouit-il.

Il a choisi la prison de Saint-Quentin, plantée en plein milieu de la ville du nord de la France, pour y camper son histoire. « Je n'avais jamais mis les pieds dans une prison avant le tournage. Je voulais montrer une réalité sans me coller au documentaire », commente-t-il.

MUET COMPLICE

Dans *La Taule* d'Alain Robak, tout commence avec l'évasion d'un prisonnier, aidé par son camarade de cellule (Olivier Martinez). Une fois la supercherie découverte, le chef des gardiens de la prison (Claude Brasseur) et le directeur de l'établissement carcéral (Bernard La Coq) se heurtent au mutisme du complice. Celui-ci n'a pas dit mot depuis qu'il est incarcéré.

« Le muet est quelqu'un de différent des autres, un peu ange. Il est détaché de ce qui se passe dans le reste de la prison, mais en même temps, en ne suivant pas les règles, il impose les siennes », raconte le réalisateur français. Le choix d'Olivier Martinez (*Le Hussard sur le toit, 1,2,3 Soleil*) pour jouer le rôle principal s'imposait de lui-même. « Il a quelque chose de dur dans le regard. »

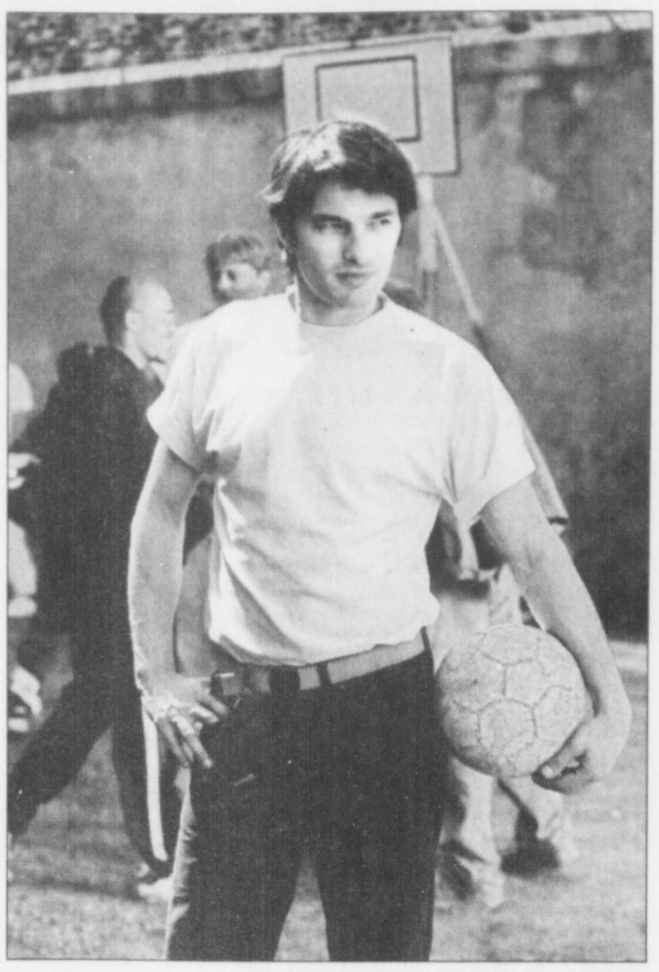
DÉSIR, POUVOIR, VIE !

Les élans de désir et les relations de pouvoir se marient dans cette prison qui se métamorphose tranquillement en pépinière à révolution.

Même s'il n'a pas essayé de calquer la prison, le réalisateur a bien rigolé en regardant l'effet psychologique du pénitencier sur les acteurs pendant les 42 jours de tournage. « Les acteurs prisonniers ne s'assoyaient plus avec ceux qui jouaient les gardiens », disait en riant le réalisateur de 45 ans, lors de l'entrevue au SOLEIL.

Voyant la grande adaptation des acteurs à leur nouvel environnement, il a laissé beaucoup de place à l'improvisation. « J'ai fait régner un vent de folie dans la prison. Le scénario et le résultat de la fin sont bien différents », conclut-il.

LA TAULE *présentée aujourd'hui (18h) et demain (15h30) à Place Charest dans le cadre du Festival international du film de Québec.*



Olivier Martinez, un des personnages de « La Taule ».

C'est parti pour six jours...

LE SOLEIL, RAYNALD LAVOIE

Le 14e Festival international du film de Québec s'est ouvert, hier soir, au Grand Théâtre, avec la projection du film de Bertrand Tavernier, « Ça commence aujourd'hui ». L'événement s'est déroulé en présence de son coproducteur Frédéric Bourboulon, et du grand patron du FIFQ, Serge Losique. Cinquante-six longs métrages et 25 moyens et courts métrages sont à l'affiche du FIFQ jusqu'au 8 septembre, à Place Charest. Sur la photo, de gauche à droite, Alain Robak, réalisateur de « La Taule », Yuan Li (« Postiers dans les mongagnes »), Frédéric Bourboulon et Serge Losique. N.P.

NOS CHOIX AU FESTIVAL

NORMAND PROVENCHER
Le Soleil

❑ **LA PREMIERE FOIS** (Massimo Martella/Italie) Les premiers émois amoureux et la découverte du sexe, vus à travers le récit de six jeunes passagers du métro de Rome. Elena, une vendeuse de fringues se fait tasser dans un coin par son patron ; Federico couche avec la blonde de son frère macho ; Davide et Giovanna ont des ennuis avec le père alcoolique du premier... Un film à sketchs interprété avec franchise, mais au traitement inégal. Comme tous les films à sketchs. (*Aujourd'hui à 15h30, et demain à 13h*)

❑ **LA TAULE** (Alain Robak/France) Le mutisme d'un détenu (Olivier Martinez) provoque des soubresauts à l'intérieur de la prison d'où vient de s'échapper son compagnon de cellule. Une tragi-comédie qui renferme des moments cocasses, surtout en première partie. La rupture de ton de la miparcours vient malheureusement nous faire déchanter. Pour revoir avec plaisir Claude Brasseur. (*Aujourd'hui à 18h, et demain à 15h30*).

❑ **LE TRÔNE DE LA MORT** (Murali Nair/Inde) Lauréat de la Caméra d'or, remise à la meilleure première oeuvre, au dernier Festival de Cannes, ce film vaut le détour davantage pour ses images que pour son propos. Dans un village pauvre d'une île du Kerala, un ouvrier agricole surpris à voler des noix de coco devient le coupable idéal pour une vieille histoire de meurtre, revenue à la surface avec les élections. Le coupable aura l'« honneur » de mourir sur la « chaise électronique », la dernière trouvaille venue d'Amérique. Les clins d'oeil abondent, tout comme les plans fixes, mais ce récit contemplatif n'a rien d'envoûtant. Une curiosité, sans plus, d'une durée de seulement une heure. (*Aujourd'hui, à 13h*)

❑ **QUAND LES MORTS SE METTENT À CHANTER** (Krsto Papic/Croatie) Un Croate en exil en Allemagne se fait passer pour mort et tente de se faire rapatrier dans son pays, caché dans un cercueil. Son frère n'est jamais loin derrière. Parodie naïve sur la guerre en ex-Yougoslavie, plutôt maladroite dans ses scènes d'action, mais pas dénuée d'intérêt. (*Aujourd'hui à 13h*)

❑ **MONSIEUR CONTRE MADAME** (Claudine Borries/France), ou comment un couple séparé a recours à la loi pour savoir qui obtiendra la garde légale de l'enfant (*Aujourd'hui à 13h et mardi à 13h*).

VOTRE AGENDA DU 3

ÉCONOMUSÉE
MUSÉE DE L'ABEILLE
Fascinant et familial
• Vin de miel • Boutique cadeaux
• Safari-abeille • Entrée gratuite
8862, boul. Sainte-Anne, Château-Richer
Tél.: 824-4411. www.musee-abeille.qc.ca
1437217

ENVOYEZ VOS COMMUNIQUÉS, CINQ JOURS AVANT PUBLICATION, À:
Ginette Custeau,
LE SOLEIL,
C.P. 1547, succ. terminus,
925, chemin Saint-Louis, Québec, G1K 7J6

Tél: 686-3489 Fax: 686-3374

Courriel: Agenda@lesoleil.com

CINÉMA

★Les chiffres indiquent la valeur artistique; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) pauvre. Les cotes sont fournies par l'Office des communications sociales; elles peuvent différer de celles des critiques du SOLEIL.

CINÉPLEX CHAREST (529-9745 ou 9746). Cannabis 101 (5) Ven. à lun. 12h30, 14h50, 17h, 19h30, 21h45.

(publicité)
RENCONTRE
DANS LA TROISIÈME DIMENSION
Rencontre dans la 3e DIMENSION en 3D
Tous les jours 10h, 12h, 14h, 16h.
Sur la piste des Éléphants
Tous les jours 11h, 13h, 15h.
PROGRAMME DOUBLE
En journée de 10h à 15h et en soirée 17h, 19h, 21h.
Réservations sur cartes VISA et MASTER CARD 627-4688 (frais de service en sus).
RENSEIGNEMENTS 627-IMAX, 1 800 643-IMAX
IMAX LE THÉÂTRE À Québec

Mar. Mer. 13h, 15h10, 17h20, 19h30, 21h45. Jeu. 13h, 15h15, 17h25, 19h40, 21h55 (13 ans). **Bowfinger (5)** *v.f.* Ven. à mer. 14h, 18h50. Jeu. 13h50, 16h20, 19h10, 21h30 (G). **La mariée est en fuite (5)** Ven. à mer. 16h20, 21h10. Jeu. 13h35, 16h10, 18h40, 21h10 (G). **Mickey Belle Gueule (4)** Ven. à mer.13h35. Jeu. 13h25, 16h, 18h30, 20h50(G). **L'affaire Thomas Crown (4)** Ven. à mer. 16h. Jeu. 14h, 16h30, 18h50, 21h35 (G). **Attention Madame Tingle (4)** Ven. à mer. 19h15. Jeu. 13h45, 16h40, 21h45 (13 ans). **Le projet Blair (4)** Ven. à mer. 21h20. Jeu. 13h05, 15h, 19h20, 21h20 (13 ans). **La femme de l'astronaute (5)** Ven. à mer. 13h15, 15h45, 19h, 21h30. Jeu. 13h15, 15h45, 19h, 21h40 (13 ans). **Les portes de l'esprit ()** Jeu. 19h) (). Adm. 5,99$, 17 ans et moins/âge d'or: 3,50$. Matinées: lun. au jeu, 2,99$; ven. sam. dim., 3,75$. Mar. Mer. 2,99$.

CLAP (650-CLAP). ★Ça commence aujourd'hui (3) 12h, 14h20, 16h40, 19h, 21h20 (). **★Shanduraï (4)** 12h40, 14h40, 16h50, 18h50, 20h50 (G). **★La muse (4)** 13h, 15h10, 17h10, 19h10, 21h10 (G). **★Les yeux grands fermés (2)** 12h10, 15h05, 18h, 20h55 (13 ans). Adm.: 6,50$, ★Primeurs: 8,50$ ven. au dim. après 18h, 14 ans et moins et plus de 50 ans: 5,50$. mar. et mer.: 5$.

GALERIES DE LA CAPITALE (628-2455). Attention Madame Tingle (4) 21h20 (13 ans). **L'affaire Thomas Crown (4)** Ven. 19h20, 21h55. Sam. Dim. Lun. 13h35, 16h30, 19h20, 21h55. Mar. à jeu. 19h20, 21h55 (G). **Le sixième sens (4)** 13h, 13h30, 15h35, 16h20, 19h, 19h35, 21h40, 22h10 (13 ans). **Le projet Blair (4)** Ven. Mar. à jeu. 19h10, 21h10. Sam. Dim. Lun. 14h50, 17h, 19h10, 21h10 (13 ans). **La mariée est en fuite (5)** Ven. 19h25, 22h. Sam. Dim. Lun. 13h35, 16h25, 19h25, 22h. Mar. à jeu. 19h25, 22h (G). **Tarzan (4)** *v.f.* Sam. Dim. Lun. 12h40 (G). **The Sixth Sense (4)** *v.o.a.* Ven. 19h20, 21h45. Sam. Dim. Lun. 13h, 15h55, 19h20, 21h45. Mar. à Jeu. 19h20, 21h45 (13 ans). **Inspecteur Gadget (6)** 12h50, 14h55, 17h10, 19h10 (G). **Mickey Belle Gueule (4)** Ven. 19h15, 21h55. Sam. Dim. Lun. 13h15, 16h, 19h15, 21h55. Mar. à Jeu.19h15, 21h55 (G). **Le 13e guerrier (4)** 12h45, 13h40, 15h10, 16h10, 17h30, 19h, 20h, 21h30, 22h10 (13 ans). **13th Warrior (4)** *v.o.a.* Ven. 19h20, 21h50. Sam. Dim. Lun. 13h15, 15h45, 19h20, 21h50. Mar. àj eu. 19h20, 21h50 (13 ans). **Chill Factor (-)** *v.o.a.* 13h45, 16h35, 19h15, 21h45 (13 ans).

LAURENTIEN (622-1077). Facteur éolien () 12h05, 14h20, 16h40, 18h50, 21h10 (13 ans). **Dodley le maladroit (5)** 12h, 14h, 16h10, 18h40, 20h40 (G). **La femme de l'astronaute (5)** 12h40, 15h, 19h, 21h20 (13 ans). **Cannabis 101 (5)** 12h10, 12h50, 14h30, 15h10, 19h05, 19h30, 21h25, 22h (13 ans). **Bowfinger (5)** 13h20, 15h40, 19h20, 21h50 (G). **Star Wars: La menace fantôme (4)** 12h30, 15h30, 18h30, 21h30 (G). **Les yeux grands fermés (2)** 13h, 16h20, 20h (13 ans). **Hantise (5)** 13h10, 15h50, 18h20 (13 ans). **Elvis Gratton II (6)** 12h20, 14h40, 18h05, 20h20 (G). **Mickey Blue Eyes (4)** *v.o.a.* 21h (G). **La muse (4)** 13h30, 16h, 19h10, 21h40 (G). Adm. 8,75$; 65 ans et plus/moins de 14 ans: 5,25$. Sam. dim. avant 18h: 6,50$. Mar. Mer. 5,25$

LIDO (837-0234). **Le sixième sens (4)** Ven. à lun. 13h, 15h30, 19h, 21h30. Mar. Mer. 19h, 21h30. Jeu. 13h, 19h, 21h30 (13 ans). **Lac Placide (5)** Ven. Sam. Dim. 10h30, 15h30, 21h30. Lun. 15h30, 21h30. Mar. à jeu. 21h30 (G). **Cannabis 101 (5)** 19h, 21h30. Jeu. 13h, 19h, 21h30 (13 ans). **Inspecteur Gadget (6)** Ven. Sam. Dim. 10h30, 13h, 15h30. Lun. 13h, 15h30 (G). **La femme de l'astronaute (5)** Ven. à lun. 19h, 21h30. Mar. à jeu. 21h30 (13 ans). **Astérix et Obélix (5)** Ven. Sam. Dim. 10h30, 13h. Lun. 13h. Mar. Mer. 19h. Jeu. 13h, 19h (G). **Facteur éolien ()** Ven. à lun. 15h30, 19h, 21h30. Mar. Mer. 19h, 21h30. Jeu. 13h, 19h, 21h30 (13 ans). **Tarzan (4)** Ven. Sam. Dim. 10h30, 13h. Lun. 13h (G). **Le 13e guerrier (4)** Ven. à lun. 13h, 15h30, 19h, 21h30. Mar. Mer. 19h, 21h30. Jeu. 13h, 19h, 21h30 (13 ans). **Les supposés héros (5)** Ven. Sam. Dim. 10h30, 15h30. Lun. 15h30 (G). **Attention Madame Tingle (4)** Ven. à lun. 15h30, 19h. Mar. Mer. 19h. Jeu. 13h, 19h (13 ans). **Mickey Belle Gueule (4)** Ven. Sam. Dim. 10h30, 13h. Lun. 13h (G). **Bowfinger (5)** Ven. Sam. Dim. 10h30, 13h, 19h. Lun. jeu. 13h, 19h. Mar. Mer. 19h (G). (Adm.: Matinées: 2$; en soirée: 6$. Jeudi: 4$; 12 ans et moins et 65 ans et plus: 3$.

SAINTE-FOY (656-0592). **Le sixième sens (4)** Ven. 19h, 21h30. Sam. Dim. Lun. 13h45, 19h, 21h30. Mar. à Jeu. 19h, 21h30 (13 ans). **Facteur éolien ()** Ven. 19h25, 21h50. Sam. Dim. Lun. 13h55, 19h25, 21h50. Mar. à jeu. 19h25, 21h50 (13 ans). **La femme de l'astronaute (5)** Ven. 19h15, 21h45. Sam. Dim. Lun. 13h30, 19h15, 21h45. Mar. à Jeu. 19h15, 21h45 (13 ans).

CINÉPARC BEAUPORT (667-5362). Projection à la brunante. Ven. à dim. Écran 1 - **Mickey Belle Gueule (4). Terreur sous la mer (5)** (13 ans), Écran 2- **Bowfinger (5). Les supposés héros (5).** (G). Écran 3: **La femme de l'astronaute (-5). Attention Madame Tingle (4)** (13 ans). Adm. 8$ pour 14 ans et plus; 2$ pour 13 ans et moins; gratuit pour 2 ans et moins, 5$ aînés. Mar. Mer. 5$.

CINÉ-PARC DE LA COLLINE. Projection au crépuscule. Ouverture à 19h. Ven. à dim. Écran 1: **La muse (4). Austin Power agent 00sexe (4)** (G). Écran 2: **Star Wars: la menace fantôme (4). Traquenard (5)** (G). Adm. 8$; 5$ aînés; 2$ 13 ans et moins. Mardis, mercredis: 5$.

ALOUETTE, Saint-Raymond (418 337-2465). **L'affaire Thomas Crown (4)** Ven. Sam. 20h15. Dim. au jeu. 19h45 (G). **Terreur sous la mer (5)** Ven. Sam. 20h. Dim. au jeu. 19h30 (13 ans). Adm. 7,25$; 13 à 19 ans et âge d'or: 5,25$; 12 ans et moins: 3,50$. Mar. Mer. 5$; 12 ans et moins: 3,50$.

FESTIVAL DU FILM DE QUÉBEC. Place Charest. À 13h: **Monsieur contre Madame** (France); **L-627** (France); **Quand les morts se mettent à chanter** (Croatie); Le trône de la mort (Indes). À 15h30: **Santitos** (Espagne); **Rétrospective ONF** (Canada); **La première fois** (Italie); **Yerma** (Espagnol). À 18h: **La taule** (France); **Babaouao** (Catalogne); **La vida es silbar** (Espagnol); **Breaking out** (Suède). À 20h30: **Les 4 saisons d'Espigoule** (France); **La couleur de Dieu** (Iran); **Hors du monde** (Italie); **Postiers dans les montagnes** (Chine). Adm. 7$.

L'orchestre de chambre Les Violons du Roy, sous la direction de Bernard Labadie, inaugure leur nouvelle saison en présentant les Variations Goldberg, dimanche à 20h. Ce concert se tient à la Chapelle historique Bon-Pasteur. On peut réserver sur le réseau Billetech.

THÉÂTRE

UN ALLER-RETOUR AU PARADIS par le Théâtre des Fantaisies lyriques. Comédie de Vincent Coulombe. Mise en scène de Vincent Coulombe et Christine Lanouette. Int. Nathalie Caron, Ghislaine Couture, Marlène Couture, Johanne Savard, Jean-Paul Cormier, Vincent Coulombe, Michel Desbiens, Dany Vallerand, artistes lyriques et Jacques Laflamme, pianiste. Ven. à 20h. Au 745, route 138, Neuville. Rés.: 652-1608.

MA GROSSE CHUM DE FILLE de Charles Laurence. Int. Clément Beaumont, Jean-Sébastien Ouellette, Véronique Saint-Jacques, Réjean Vallée. Jusqu'à samedi. À 20h30. Théâtre de la Roche à Veillon, 547, av. de Gaspé Est (route 132), Saint-Jean-Port-Joli. Rés.: (418) 598-7409.

HOMME AU BORD DE LA CRISE D'HORMONES de Carole Tremblay, Int. Linda Boucher, Sylvain Derasp, Léonard Lavoie, Élizabeth Pelletier, Ven. Sam. Auberge la Coudrière, 280, rue Principale, Ile aux Coudres. Rés. (418) 438-2838. Jusqu'au 4 sept.

LE SIÈCLE EN CHANSONS par le Théâtre lyrique du Nord. Avec Hélène Couture, mezzo-soprano, Paule-Andrée Cassidy, comédienne-chanteuse, Raymond Bournival, baryton, Nicole Rivard, soprano-léger, Claire Pascot, soprano, Marie-Francine Godin, comédienne, Robert Huard, basse et Yves Cantin, ténor, Hélène Garon, pianiste. Ven. Sam. à 20h. Centre de ski Le Relais, Lac-Beauport. Rés.: 849-7123. Jusqu'au 4 sept.

V COMME CANARD. Comédie de Pierre-Yves Lemieux. Mise en scène de Reynald Robinson. Avec Maryelle Kirouac, Jean-Jacqui Boutet, Carol Cassistat et Nadine Meloche. Théâtre La Fenière, 1500, rue de la Fenière, Ancienne-Lorette. Ven. Sam. 20h30. Rés. 872-1424 ou 1 877 872-1424. Jusqu'au 4 sept.

SPECTACLES ET VARIÉTÉS

YESTERDAY, LES BEATLES dans une mise en scène de Michel Gaumont. Jeu. au sam. 21h; dim. à 20h. Cabaret du Capitole de Québec, 966, rue Saint-Jean. Rés.: 694-4444 ou 1 800 261-9903 et sur Billetech Admission. Jusqu'au 5 sept.

MISSISSIPPI HEAT, blues. À 20h30. L'Anglicane de Lévis, 33, rue Wolfe, Lévis. Adm. 22$. Rés. 838-6000.

STEEVE DIAMOND, humour. Les ven. et sam. à 20h30. Salle Albert-Rousseau. Rés. 659-6710. Jusqu'au 4 sept.

ELVIS STORY dans une mise en scène de Mouffe. Mer. au sam. à 20h30; dim. 19h30. Capitole de Québec. Rés, 694-4444 ou 1 800 261-9903. Jusqu'au 3 octobre. Les 11 et 18 sept. à 14h et 20h30.

NOUVEAU MONDE VERSION 2.0. Comédie musicale d'Éric Fortin interprétée par le groupe Dell'Arte. Mer. au sam. à 20h30. Théâtre Petit-Champlain. Rés. 692-2631. Jusqu'au 4 sept.

CAFÉS/BARS/RESTAURANTS

Gino. Jeu. au sam. en soirée. Brasserie Au Vieux Puits, 84, boul. Kenedy, Lévis. Entrée libre.
Miguel Wenclar, troubadour de Cuba. Ven. Sam. de 18h à 21h. Cage aux Sports de Lévis.
Georges Romanoff, chansons slaves et gitanes. Durant les soupers des ven. et sam. Bistro Jamais Vu, 1265, 1re Avenue. Rés. 523-1890.
Florian Lambert chante Leclerc, Vigneault, Lambert. Ven. à dim. à 19h30. Parc Maritime de St-Laurent. Inf.: 828-2002.
Bishop et Pat the White, blues. Ce soir et demain à 22h. Bistro Le Pape-Georges, 8, Cul-de-sac.
Quartette Mario Starnino, batterie, contrebasse, piano, saxophone. Jeu. à sam. à 21h30. Bar l'Emprise de l'Hôtel Clarendon. Entrée libre.
Les Gaboteux et Éric Desranleau. Mer. à sam. Boîte à chansons La Grimace, 2376, rue Galvanie, Ste-Foy.
L'Ensemble du Café, musique et danses québécoises. À 20h30. Café des Arts, 1000, rue Saint-Jean. Rés. 694-1499.
André Tanguay, chansons. Jeu. à sam. à 22h. Pub St-Olivier, 1487, rue Provancher, Cap-Rouge. Entrée libre.
Coco Blanchet, chansonnier. Bar Les yeux bleus, 1117 1/2, rue Saint-Jean. Entrée libre.

MULTIMÉDIA

QUÉBEC EXPÉRIENCE 3D, 8, rue du Trésor. Une aventure virtuelle au coeur des 400 ans d'histoire de Québec. Personnages holovidéo, son et multiprojection 3D, décors animés, jeux d'eau, effets spéciaux. Tous les jours de 10h à 22h. Adm. 6,75$; étud. et aînés: 4,75$; moins de 6 ans: gratuit. Inf. 694-4000.

MUSÉE DU FORT. Spectacle son et lumière sur les six sièges de Québec et la célèbre bataille des Plaines d'Abraham. Tous les jours 10h à 19h. Tarifs: 6,25$; 5,25$ aînés; 4$ étud., gratuit pour les moins de 10 ans. Au 10, rue Sainte-Anne (face au Château Frontenac). Inf. 692-2175.

FEUX SACRÉS, 20 rue Buade. Spectacle son et lumière sur l'histoire de Notre-Dame de Québec et de la Ville de Québec. Lun. au ven.: 15h30, 17h, 18h30, 20h. Sam. et dim.: 18h30, 20h. Rés. 694-0665.

VERNISSAGES

RÉCIPIENDAIRES DE BOURSES de la FCAR, de la Fondation René-Richard, de Louis-Garneau, de La Vigie. À 17h. Galerie des arts visuels, Édifice La Fabrique, 25, boul. Charest Est. Les expositions se poursuivent jusqu'au 5 sept.

KAREN PICK, MURIELLE DUPUIS-LAROSE, MICHEL ST-ONGE, PATRICK ALTMAN, PIERRE GINER. À 17h. Maison Gomin, 2026, boul. René-Lévesque Ouest. L'exposition, organisée par la Chambre Blanche, se poursuit jusqu'au 3 octobre.

Le YOGA énergétique
relaxation, mise en forme et paix intérieure...
adultes • débutants et avancés
une heureuse union entre le YOGA égyptien, le YOGA chinois et le Hatha YOGA. Des exercices, postures et méditations qui vous permettront de faire le vide et de... refaire le plein!
Début le 13 septembre à Sillery, au Collège Jésus-Marie
Séance d'essai gratuite
YOGA enfants
Relaxation
concentration
équilibre
postures
harmonisation
Début samedi 18 septembre pour informations :
683-9657
avec Xavier Houssin qui possède plus de 20 ans d'expérience en yoga.
INSTITUT INTERNATIONAL DE YOGA
1442849

CINÉMAS CINÉPLEX ODÉON
LE LAURENTIEN Des Gradins et Le Bourgneuf 622-1077 sur toutes représentations avant 18h00 lundi au vendredi MATINÉES À 5.25$ sam. dim. jours fériés MATINÉES À 6.50$
PLACE CHAREST Du Pont Et Boulevard Charest 529-9745 lundi au jeudi MATINÉES À 2.99$ ven. sam. dim. jours fériés MATINÉES À 3.75$
Ciné-Parc DE LA COLLINE ROUTE 20 (SORTIE 311) 831-0778
Ciné-Parc BEAUPORT ROUTE 40 (SORTIE 320) 667-5362
CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

Des créateurs de « Georges de la Jungle » nous arrive un nouveau genre de héros.
BRENDAN FRASER
DUDLEY DO-RIGHT
(Version française)
UNIVERSAL PICTURES PRÉSENTE UNE PRODUCTION DAVIS ENTERTAINMENT/JOSEPH SINGER ENTERTAINMENT/TODD HARRIS UN FILM DE HUGH WILSON SARAH JESSICA PARKER ALFRED MOLINA DUDLEY DO-RIGHT ERIC IDLE ROBERT PROSKY ALEX ROCCO STEVE DORFF STEVE EYRELL MARY KANE HUGH WILSON JOHN DAVIS JOSEPH M. SINGER J. TODD HARRIS JAY WARD HUGH WILSON UNIVERSAL
www.dudley-do-right.com
VERSION FRANÇAISE
CINEPLEX ODEON LAURENTIEN
SON DIGITAL
À L'AFFICHE!
CONSULTEZ LA PAGE HORAIRE CINÉMA DU JOURNAL

LES CRITIQUES SONT UNANIMES
LE FILM LE PLUS DRÔLE DE L'ANNÉE
"TOUT SIMPLEMENT HILARANT" Philippe Rezzonico, LE JOURNAL DE MONTRÉAL
"HYSTÉRIQUE! C'est à hurler de rire." Anne-Marie Losique, BOXOFFICE
STEVE MARTIN EDDIE MURPHY
BOWFINGER
IMAGINE
www.bowfinger.com
À L'AFFICHE!
CONSULTEZ LA PAGE HORAIRE CINÉMA DU JOURNAL
JS1443526

Molson et CHOI radio X présentent:
Le Show de la Rentrée avec
Plume Latraverse
Vendredi le 10 septembre à 20h00
au Stade couvert du PEPS de l'U. Laval.
au profit des Athlètes du Rouge et Or Athlétisme
PLUME LATRAVERSE
«tournée 1999»
PLUME et les Mauvais Compagnons
MOLSON EXPORT CHOI Radio Billetech Diffusion
Billets disponibles sur place et sur le réseau Billetech tel: 643-8131
Informations : 265-3688
www.ulaval.ca/sas/athletis
www.plumelatraverse.com
LE SOLEIL
1442675

DIVERS

JOURNÉES MÉDIÉVALES au Moulin du Portage. Animation médiévale avec la Châtellenie de Roches-en-Vallons. ***Demain,*** ouverture du site à 9h; à 9h30, toilette de la châtelaine; à 10h, adoubement d'un chevalier; à 11h30, dîner de la table haute; à 13h, départ du seigneur pour la chasse; à 14h, retour des chasseurs; à 14h30, présentation de la chambre des dames; à 16h, mariage paysan. Aussi tir à l'arbalète et à l'arc, lancer à la fustibale, partie de soule au pied et autres sports anciens. Adm. sam. et lun.: 5$; 15$ dimanche.

FÊTE POPULAIRE DE ST-SAUVEUR. Auj. à compter de 19h, musique populaire au parc Durocher. ***Demain,*** à compter de 10h30, marché au puces, spectacles de danse, expositions, mascottes, maquillage, trampoline.

FESTIVAL NATURE ET FAUNE. Activités dans 9 municiparties réparties sur 16 sites. Auj. randonnées à partir du Domaine Maizerets, du Saisonnier, du Club ski de fond de Charlesourg; auj. et demain tournoi de pêche de 9h à 16h au Manoir du Lac Delage; marche urbaine à 19h30 à partir des Galeries Sainte-Anne.Inf. 628-1831.

CENTRE DE VALORISATION DU PATRIMOINE VIVANT. Démonstrations de fabrication de jouets en bois et d'œufs ukrainiens. De 10h à 17h. Maison Paradis, 42, rue Notre-Dame, Place-Royale. Entrée libre.

LES ATELIERS PLEIN-AIR. Tous les jours de 11h à 22h. Kiosques d'artisans (joaillier, sculpteur-modeleur, céramiste, tisserands, sculpteur sur bois, maroquiniers), peinture sur soie, fleurs séchées. Dans la cour de la cathédrale Ste-Trinité, Vieux-Québec.

ALCOOLIQUES ANONYMES. À 20h30. Groupe Trait-Carré, 100, 50e Rue Est, Charlesbourg. Inf. 529-0015.

ACTIVITÉS SOCIALES

CLUB PRIVILÈGE. Club social pour gens libre de 30 à 50 ans. «6 à 10» au Beaugarté, Place de la Cité. Inf. 990-2002.

CLUB MGT LOISIRS/PLEIN-AIR. *Demain,* randonnées pédestres, badminton. Inf. 838-9084.

VERT L'AVENTURE PLEIN-AIR. Club sportif. «5 à 7» Inf. 687-2396.

DANSE EN LIGNE tous les ven. de 20h à 23h. S.-sol de l'église St-Rodrigue, Charlesbourg. Inf. 622-5868.

DANSE EN LIGNE. Cours tous les vendredis de 19h à 22h pour tous les niveaux. Salle de quilles, Carrefour Charlesbourg, 8400, boul. Henri-Bourassa, Charlesbourg. Inf. 666-0594.

CLUB RÉTRODANSE, 4780, ch. Saint-Félix, Cap-Rouge. Danses sociales les ven. et sam. à 20h30. Coût: 6$. Inf. 877-2557.

LOISIRS

MARAIS DU NORD (Lac Saint-Charles). Randonnées guidées en canot Rabaska. Observation commentée de la faune et la flore. Tous les samedis et dim. à 10h30, 12h30, 14h30. Coût: 6$, 2$ enfants, 15$ (2 adultes, 2 enfants). Inf. 849-4985. Jusqu'au 10 oct.

PROMENADE À VOILE sur le fleuve Saint-Laurent. Interprétation historique, géographique et découverte de l'environnement fluvial. Départ de Berthier-sur-Mer (sortie 364 de l'autoroute 20). Rés. (418) 259-2953.

AQUARIUM DU QUÉBEC, 1675, av. des Hôtels, Sainte-Foy. Tous les jours de 9h à 17h. Repas des phoques à 10h15 et 15h15, sous-marin interactif, salle des invertébrés, centre d'interprétation du Saint-Laurent. Adm. 14 ans et plus: 9,50$; 4 à 13 ans: 4,50$; étudiants avec carte: 6$; 0 à 3 ans: gratuit. Inf. 659-5266.

LE VILLAGE DES DÉFRICHEURS, 3821, route 204, Saint-Prosper, Beauce-Sud. Tous les jours de 9h30 à 16h30. Inf. (418) 594-6009. Centre d'interprétation composé de 14 bâtiments anciens. Exposition thématique «Contes et légendes beauceronnes». Adm. 6,95$; 6,50$ âge d'or; 3,50 ados; moins de 6 ans, gratuit.

VILLAGE VACANCES VALCARTIER, 1860 boul. Valcartier, Valcartier. Glissades d'eau, piscine à vague, spectacles de plongeon, maxi-golf, trampoline... Aussi, rafting, luge d'eau, équitation . Services: bar-terrasses, terrain de camping, hébergement et restauration. Ouvert tous les jours de 10h à 17h. Inf. 844-2200.

JARDIN ZOOLOGIQUE DU QUÉBEC, rue de la Faune, Charlesbourg. Animations diverses avec des naturalistes: spectacles et tours à dos d'éléphant, spectacles d'oiseaux de proie, tours de poney; repas animés de différents animaux. Animation spéciale à la Petite Ferme. ***Demain*** et jusqu'à lundi de 9h à 17h: dégustation de grillons. Expositions thématiques à la Galerie d'art, à la Maison des insectes et la Maison des reptiles. Adm. 9,50$, 14 ans et plus: gratuit, 0 à 3 ans; 4,50$, 4 à 13 ans; 6$, étudiants; 8,50$, 65 ans et plus. Aussi tarifs de groupes.

CHÂTEAU FRONTENAC. Visites guidées, par un personnage de la fin du 19e siècle, du luxueux intérieur de l'hôtel. Tous les jours. Départs de 10h à 18h (aux heures). Durée 50 min. Tarifs: 6$; 5$ aînés; 3,50$, 6 à 16 ans. Visites pour groupes (15 et plus) en tout temps sur réservation: 691-2166.

NAUFRAGES ET REQUINS

Mer cruelle

La mort emporte 1200 passagers du paquebot *Lusitania*, torpillé par un sous-marin allemand U-Boot. Un enfer liquide engloutit le *Yarmouth Castle*. Le traversier *Whaine* est emprisonné dans un cyclone. Le capitaine du *Flyng Enterprise* refuse de quitter son navire et affronte seul la tempête. Dans un brouillard à couper au couteau, l'*Andrea Doria* et le *Stockholm* entrent en collision. Trente-trois hommes sont piégés par 240 pieds de profondeur, dans le sous-marin *USS Squalus*... Autant de tragédies maritimes, magnifiquement racontées sur six cassettes, dans la série *Shipwreck* publiée par Discovery Channel: *Lusitania; Floating Inferno; Hurricane Hero; Deadly Harbor; Fatal Collision; Deep Sea Rescue*. (19,95 $ chacun). Juste à temps pour la nouvelle édition de *Titanic*, le film de James Cameron, le 5 octobre.

Pour faire bonne mesure, Discovery Channel publie aussi cinq cassettes sur les requins: *Great White; Demons of the Sea; Sharks, The Ultimate Guide; The Man Who Loves Sharks; Shark Attack* (14,99 $ à 19,99 $ chacun).

Pour finir, une chaude recommandation: *Secrets of the Humpback Whale*. Suivant le périple de cette espèce de baleine, de Hawaii jusqu'en Alaska, ce documentaire en profite pour parler des autres espèces, sans négliger les baleines qui s'ébattent devant Tadoussac. (14,99 $)

★★★★

Régis Tremblay

RTremblay@lesoleil.com

VIDÉO

Le voleur et l'enfant

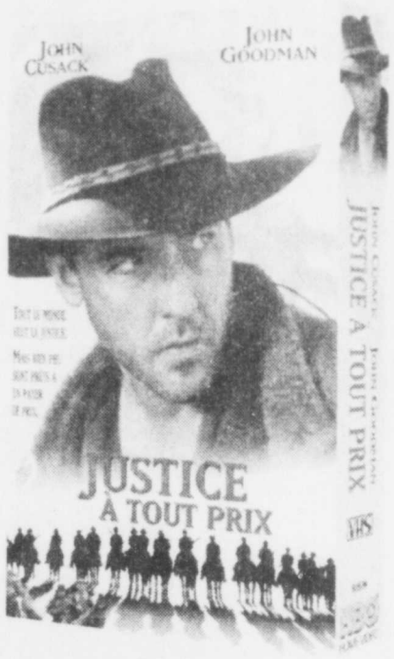
Fenêtre de train avec vue saisissante sur le vaste désespoir russe, le film de Pavel Choukhrai se déroule dans les années 50. *Le voleur et l'enfant* met en scène une veuve de guerre et son jeune fils, dans un train. Ils y rencontrent un gentil officier en permission, qui les prendra sous son aile. Mais le bienfaiteur cache un sordide profiteur. Transposez cette scène aux années 90, et vous avez l'image précise d'une société jamais guérie du vice profond de la corruption. Nuit noire sur un hiver intérieur sans fin...

★★★

Justice à tout prix

Les amateurs de westerns ayant peu de films à se mettre sous la vue, *Justice à tout prix* sera forcément bien accueilli. On y retrouve les ingrédients classiques, à commencer par les chevaux, vrais jeunes premiers du genre. Henry Ballard érige un péage sur ses terres. Pour se payer, il prend deux chevaux de Myrl Redding et leur fait subir de mauvais traitements. Le cœur de Redding saigne et crie vengeance. S'ensuit une guerre qui se transforme en procès, puis dégénère en règlement de comptes, comme tout bon western, ce genre qui nous ramène aux temps préhistoriques où chacun se faisait justice. Avec John Cusak et John Goodman.

★★



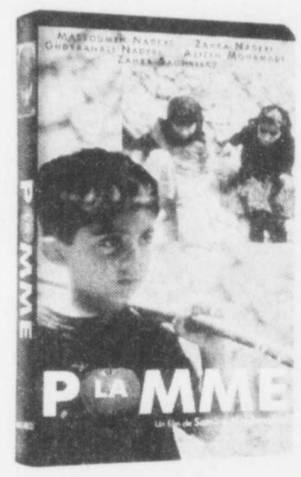
La folie du travail

Courant après deux lièvres, Mike Judge (*Beavis et Butt-Head*) nous livre une comédie en deux temps, deux mouvements. *La folie du travail* commence sur le ton d'une comédie féroce sur le monde du travail, qui régresse vers le misérabilisme du début de l'industrialisation. Jusque là, tout se tient. Mais lorsque le héros Peter fait appel aux services d'un hypnothérapeute pour se soulager de sa folie du travail, le récit se perd dans la niaiserie. On aurait pu tirer meilleur parti de ce type qui reste accroché à l'hypnose, parce que son thérapeute meurt avant de le réveiller...

★

Arrivages

- ❑ *La pomme*. Drame irakien.
- ❑ *Main meurtrière*. Comédie.
- ❑ *Péchés interdits*. Érotisme.



Houba ! Houba !

Le Marsupilami déferle sur l'Europe

PARIS (AP) — Star incontestée de la jungle palombienne, le Marsupilami revient pour une treizième aventure, dans un album où la mode tient la vedette, avec pour titre *Le défilé du jaguar*.

Née de l'imagination de Franquin, la sympathique bestiole, qui s'exprime par onomatopées et à coups de « Houba ! », a su trouver en Batem un père adoptif, qui est parvenu à lui perpétuer son style sans jamais s'écarter du fil conducteur décidé par le maître.

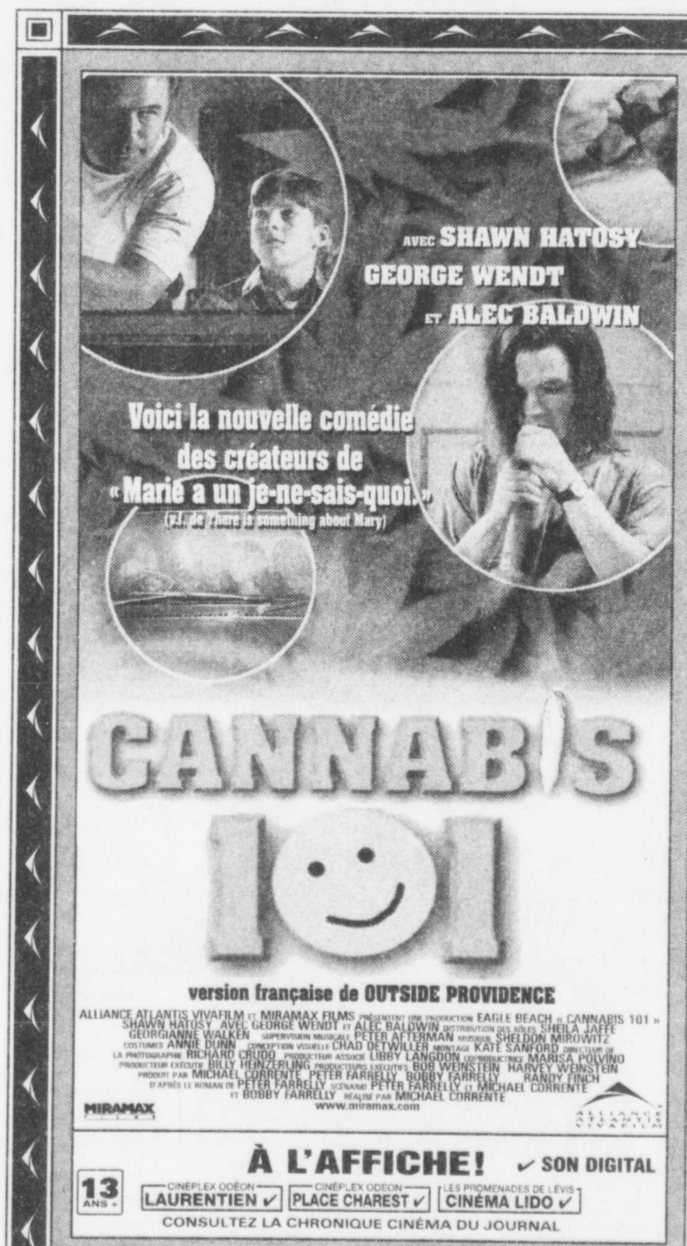
Il est vrai que Batem, dès le premier album *La queue du Marsupilami*, assista Franquin. De condisciple, il devint alter ego jusqu'au dixième album intitulé *Rififi en Palombie* dans lequel il montra un talent étonnant. Depuis, c'est fort justement qu'il a pris en main la destinée de la bestiole tachetée qui caracole invariablement au hit parade des ventes.

Reste l'histoire, conçue de dialogues courts et incisifs et d'un scénario original dus à Kaminka et Marais pour que ce treizième album soit programmé pour courir l'Europe du Nord.

Car, en effet, un Marsupilami est toujours un événement attendu. Ainsi, dans un premier temps, le tirage a été fixé à 140 000 exemplaires répartis entre la France, la Belgique, la Suisse francophone et le Luxembourg, dont 20 000 albums traduits pour les Flandres et les Pays-Bas. Dès janvier, l'Allemagne avec 80.000 exemplaires, et la Scandinavie, avec 70 000 exemplaires, découvriront aussi les aventures du personnage favori de Franquin.

L'histoire est puisée dans l'actualité — ce qui n'est guère une surprise — et accentue ses excès qu'elle pourfend avec beaucoup de retenue. Cette fois-ci, l'impact est mis sur la mode, avec un personnage farfelu, Désiré Varenne, qui désire créer une collection « junglisante ». Et comme son imagination est autant délirante que débordante, il utilise fleurs, lianes ou fruits pour créer la panoplie de la femme dans le vent. Mais qui dit mode dit défilé ! Et voilà que cet hurluberlu se met en tête de capturer des jaguars pour promouvoir sa collection. C'est là que le Marsu, avec femme et enfants, deviennent des alliés des félins pour circonvenir à cette idée pas tout à fait de génie.

Cette incursion hilarante dans le monde de la mode et le traitement décapant réservé au jet-set font du *Défilé du jaguar* un concentré d'action, d'humour et aussi de performances graphiques.



ça commence aujourd'hui

Un film de Bertrand Tavernier

AVEC

PHILIPPE TORRETON

MARIA PITARRESI NADIA KACI SCÉNARIO ET DIALOGUES DOMINIQUE SAMPIERO TIFFANY TAVERNIER
BERTRAND TAVERNIER IMAGE ALAIN CHOQUART SON MICHEL DESROIS DÉCORS THIERRY FRANÇOIS COSTUMES MARPESSA DJIAN
MONTAGE SOPHIE BRUNET DIRECTION DE PRODUCTION FRANÇOIS HAMEL MUSIQUE ORIGINALE DE LOUIS SCLAVIS PRODUCTEURS DÉLÉGUÉS ALAIN SARDE ET
FRÉDÉRIC BOURBOULON UNE COPRODUCTION LES FILMS ALAIN SARDE LITTLE BEAR TF1 FILMS PRODUCTION
AVEC LA PARTICIPATION DE CANAL+ DU CRRAV DE LA SOFICA STUDIO IMAGES 5
DU MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DE LA COMMUNICATION ET DE LA SACEM

DÈS AUJOURD'HUI ! CINÉMA LE CLAP Tous les jours : 12h00 - 14h20 - 16h40 - 19h00 - 21h20
CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

ALBERT BROOKS ANDIE MACDOWEL
SHARON STONE et JEFF BRIDGES
LA MUSE
V. F. DE « THE MUSE »
OCTOBER FILMS
USA FILMS
À L'AFFICHE!
CINÉPLEX ODÉON LAURENTIEN ✓
CINÉMA LIDO RIMOUSKI ✓
FAMOUS PLAYERS STE-FOY
CINÉMA CENTRE-VILLE ST-GEORGES ✓
CINÉ-PARC DE LA COLLINE
✓ SON DIGITAL
2e film au ciné-arc : Austin Powers Agent Secret 00sexe
CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

« UNE SURPRENANTE COMÉDIE QUI POURRAIT BIEN ETRE « LE DINER DE CON » DE L'ETE 99. »
Jean-Philippe Gravel, ICI
ATTENTION MADAME TINGLE !
V.f. de « Teaching Mrs. Tingle »
À L'AFFICHE! ✓ SON DIGITAL
CINÉPLEX ODÉON PLACE CHAREST ✓
CINÉMA LIDO RIMOUSKI ✓
CINÉMA LUMIÈRE STE-MARIE DE BEAUCE ✓
FAMOUS PLAYERS GALERIES DE LA CAPITALE
LES PROMENADES DE LÉVIS CINÉMA LIDO ✓
CINÉ-PARC BEAUPORT
2e film au c. p. : LA FEMME DE L'ASTRONAUTE
CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

« ★★★★ Vraiment pas reposant! » Denise Martel, LE JOURNAL DE QUÉBEC
LE PROJET BLAIR
CINÉPLEX ODÉON PLACE CHAREST
CINÉMA LIDO RIMOUSKI ✓
CINÉ-CENTRE BAIE-COMEAU
À L'AFFICHE!
13 ANS +
CINÉMA ET CONTACTS ST-GEORGES DE BEAUCE
FAMOUS PLAYERS GALERIES DE LA CAPITALE
CINÉMA LUMIÈRE STE-MARIE DE BEAUCE ✓
MONTMAGNY
CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

JOHNNY DEPP
CHARLIZE THERON
Imaginez que derrière le visage de l'amour se cache la terreur.
LA FEMME DE L'ASTRONAUTE
VERSION FRANÇAISE DE « THE ASTRONAUT'S WIFE »
13 ANS +
CINÉPLEX ODÉON LAURENTIEN ✓
CINÉPLEX ODÉON PLACE CHAREST ✓
FAMOUS PLAYERS STE-FOY ✓
LES PROMENADES DE LÉVIS CINÉMA LIDO ✓
CINÉMA LIDO RIMOUSKI ✓
CINÉMA LUMIÈRE STE-MARIE DE BEAUCE ✓
CINÉ-PARC BEAUPORT
2e film au ciné-parc : Attention madame Tingle
CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL
1443410

www.allianceatlantis.com

ARTS SPECTACLES

Ex Machina reçoit 150 000 $ du Fonds du nouveau millénaire

Trois autres compagnies de Québec voient leur projet retenu

Jean St-Hilaire
Le Soleil

■ QUÉBEC — Quatre compagnies de théâtre du Québec figurent au nombre des 44 organismes dont les projets ont été retenus au troisième concours du Fonds du nouveau millénaire pour les arts institué par Patrimoine canadien. Il s'agit d'Ex Machina, établissement de Québec animé par Robert Lepage ; de Mime Omnibus, de Montréal, le théâtre de Jean Asselin ; du Théâtre La Rubrique, de Jonquière, et de L'Ourson Doré, une compagnie jeunes publics de Sorel.

Ex Machina décroche 150 000 $ pour la réalisation de sa production *De retour sur terre*, manière de méditation de Lepage et du Torontois Adam Nashman sur l'élan de l'être humain vers l'inaccessible. Cette performance solo de Lepage sera présentée au Trident, en février-mars 2000. Le Trident et le Centre Harbourfront, de Toronto, coproduisent le spectacle avec Ex Machina. Le projet bénéficie de la troisième plus importante dotation de ce 3e concours. Seul l'entreprise ontarienne de fondation de L'Orchestre canadien de la musique du monde (200 000 $) et le Musée d'art urbain, de Montréal (165 000 $), « pour la création d'œuvres de six artistes montréalais représentatifs du dernier millénaire », ont reçu une plus riche allocation.

Omnibus touche pour sa part 71 900 $ pour la création, en coproduction avec Infinitheatre, de la pièce *Farce*, de Michael MacKenzie, ce même auteur dont il a monté avec grand bonheur, il y a quelques années, un texte inspiré d'Henry James, *Le Précepteur*.

La Rubrique obtient quant à elle 30 000 $ pour la création d'une nouvelle version de *Les Porteurs d'eau*, un drame musical de Michel Marc Bouchard dont les arrangements et l'orchestration ont été confiés au compositeur Jean-Pierre Bouchard. La pièce porte sur les bouleversements subis par les riverains par suite de la construction de la centrale hydroélectrique d'Alma, dans les années vingt.

Quant à lui, l'Ourson Doré reçoit une somme identique pour la réalisation d'un spectacle jeunes publics qui sera présenté en plein air, au Centre d'interprétation du patrimoine de Sorel.

Institué en juin 1998, le Fonds du nouveau millénaire pour les arts est doté de 10 millions $. Les sommes réparties entre les projets plébiscités à ce troisième concours se chiffrent à 2,5 millions $.

Le Conseil des Arts du Canada, le gestionnaire du fonds, a reçu cette fois 309 candidatures.

Huit spectacles aux Dimanches Famille 1999-2000

Jean St-Hilaire
Le Soleil

QUÉBEC — Les Dimanches Famille de l'auditorium Joseph-Lavergne de la bibliothèque Gabrielle-Roy reviennent pour une dixième saison. Ils rassemblent cette fois huit spectacles, de théâtre surtout, dont la marionnette, mais de musique, de conte et de danse aussi. Chacun est présenté une fois. Appellation de série obligeant, les représentations ont lieu le dimanche, à 14h dans tous les cas.

L'ensemble montréalais Le Moulin à musique ouvrira la saison le 17 octobre avec *Il était deux fois*, deux contes musicaux destinés aux 6 à 11 ans. À sa 20e saison, le Moulin allie ici claviers et violons au théâtre à des fins d'initiation à la création musicale. Une autre troupe de Montréal, les Productions Bastingalle, multidisciplinaire celle-là, suivra le 7 novembre avec *À l'ombre du fromager*, un conte traditionnel du Cameroun s'adressant aux 5 à 11 ans. La Bastingalle se spécialise dans l'illustration des formes artistiques de différentes cultures.

Le 28 novembre, place à un classique québécois du théâtre pour les tout-petits (4 à 8 ans), *Les petits orteils*. Produite par le Théâtre de Quartier, de Montréal, donnée près de 300 fois, en nomination pour le Masque 1999 de la « Production jeunes publics », la pièce fouille les états d'âme et petits calculs d'une fillette sur le point de perdre son statut de bébé de la famille.

Une autre troupe de Montréal, vouée à la marionnette celle-là, L'Illusion, donnera le 12 décembre un spectacle inspiré du répertoire marionnettique du Moyen Âge. Son titre est explicite : *La Crèche de Bethléem*. Il vise les 5 à 10 ans.

Le 30 janvier, les 6 à 12 ans auront rendez-vous avec *Mowgli*, l'histoire d'un jeune Indien élevé par des loups. Patrick Quintal en a adapté d'histoire du *Livre de la jungle*, de Kipling. Cette production du Théâtre du Double Signe, de Sherbrooke, court les scènes depuis 1992.

Le 27 février, un groupe de Québec, Strada, émanation d'Anonymus, présentera sa comédie musicale médiévale *Menus ménestrels*. Le spectacle vise lui aussi les 6 à 12 ans.

Suivra le 12 mars *Harmonie en bébé majeur*, un théâtre de marionnettes sur les tribulations du gardiennage. Cette œuvre des Amis de Chiffon, de Chicoutimi, s'adresse aux 3 ans et plus.

Enfin, la Société de musique contemporaine du Québec, qui a pignon sur rue à Montréal, propose pour le 9 avril un spectacle théâtro-musical d'inspiration fantastique. Le titre ne promet pas de repos : *Panique au musée de la musique*. Public désigné : les 6 à 12 ans.

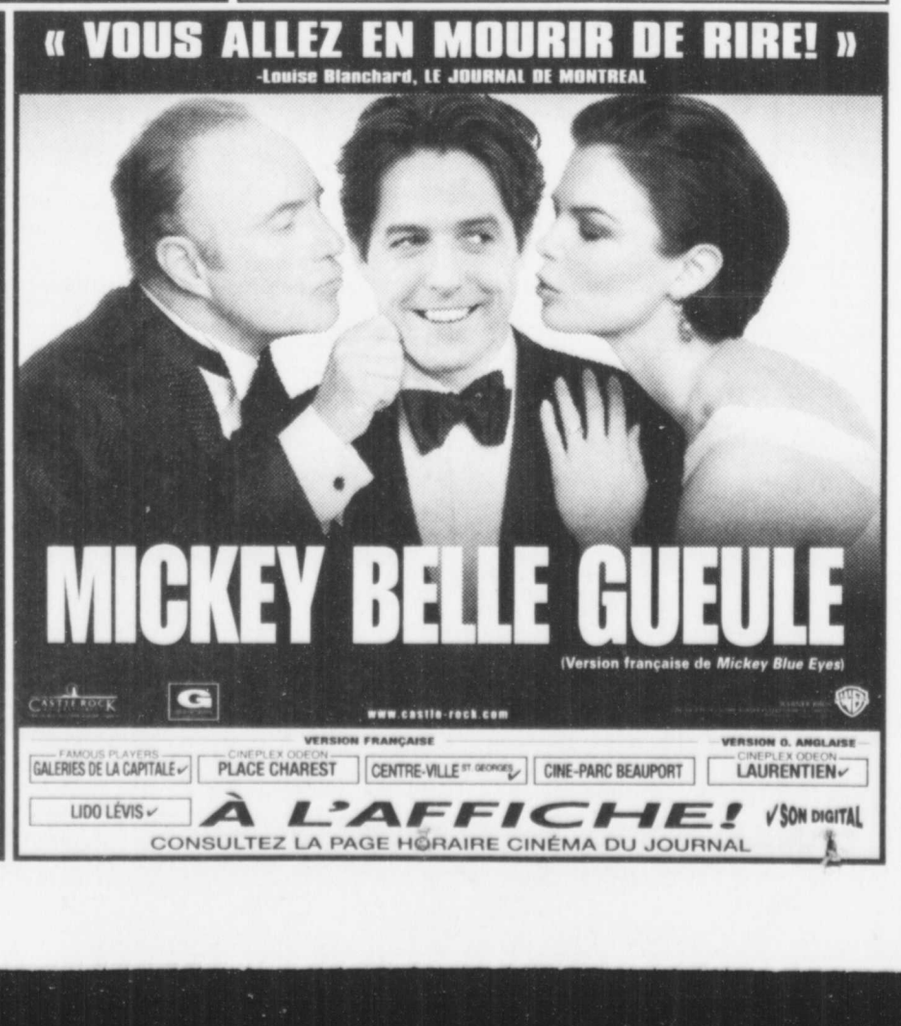
La campagne d'abonnement aux Dimanches Famille est lancée. On propose des formules de trois à huit spectacles (de 18,30 $ à 50 $). Une remise est consentie aux abonnés de la bibliothèque. Un certificat-cadeau d'une valeur de 10 $, pour un repas au restaurant La Serre du Quality Hôtel, sera remis à tout abonné à quatre spectacles et plus en date du 17 octobre. Tous les abonnés sont par ailleurs admissibles au tirage ultérieur de trois garde-robes Souris Mini d'une valeur de 500 $ chacune.

La série est passablement courue depuis quelques années. L'an dernier, elle a attiré à 83 % de la jauge de l'auditorium Lavergne, dont la capacité est de 219 places. Quelques spectacles ont été donnés à guichet fermé. Renseignements au 691-7400.

BAYREUTH

Dernières mesures de *Tristan* en attendant le *Ring* de l'an 2000

Le Festival de Bayreuth a refermé ses portes la semaine dernière sur les dernière mesures de *Tristan et Isolde* en attendant l'événement de l'an 2000, une nouvelle Tétralogie. Comme chaque année, la 88e édition a fait salle comble avec 58 000 aficionados de Richard Wagner venus du monde entier assister aux 30 soirées d'opéra. Mais elle a été marquée par deux départs. Celui de Norbert Balatsch, 71 ans, chef de choeur du festival depuis 28 ans qui cède la place à son adjoint, Eberhard Friedrich, pour prendre la direction du célèbre choeur des Petits Chanteurs de Vienne. Et celui du ténor allemand Siegfried Jerusalem, le légendaire interprète de Wagner qui a mis fin dans le rôle titre de Tristan à 20 ans de collaboration avec l'opéra de la « colline verte ». (AFP)



686-3311

Délais requis de parution

Annonces classées ordinaires : avant 17 h 30 du lundi au jeudi; avant 13 h le vendredi pour publication du samedi.

Annonces classées grands formats : avant 16 h (deux jours ouvrables avant la date de publication). Ajouter une journée de plus si une épreuve est nécessaire.

Corrections, annulations : une journée (ouvrable) avant publication.

LES ANNONCES CLASSÉES

Télécopieur: **686-3322** Interurbain gratuit: **1-800-463-2116** sur PLACE, par la POSTE: **LE SOLEIL** 925, chemin St-Louis, C.P. 1547, succursale Terminus, (Québec) G1K 7J6

www.lesoleil.com

Annonce incomplète?

DÈS LA PREMIÈRE JOURNÉE, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la première parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.
LE SOLEIL se réserve le droit de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.

IMMEUBLES 098-349

Visites libres ... 098

VENDRE MAISONS SEULES
Ancienne-Lorette ... 100
Beauport ... 101
Cap-Rouge/St-Augustin ... 102
Centre-ville ... 103
Charlesbourg ... 104
Condominiums ... 105
Côte-de-Beaupré/Île d'Orléans ... 106
Duberger/Les Saules ... 107
Lebourgneuf/Le Mesnil/ Charlesbourg-Ouest ... 108
Limoilou ... 109
Loretteville/Neufchâtel ... 110
Montcalm ... 111
Rive-Sud ... 112
St-Émile/Lac-St-Charles/ Stoneham/Lac-Beauport ... 113
Saint-Jean-Baptiste ... 114
Saint-Sauveur ... 115
Sainte-Foy ... 116
Sillery ... 118
Val-Bélair ... 119
Vanier ... 120
Vieux-Port/Champlain ... 121
Vieux-Québec/Haute-ville ... 122
Banlieue et autres secteurs ... 123
RECHERCHÉ/ÉCHANGE: ... 138
Reprises de finance ... 140

À VENDRE MAISONS À REVENUS
Ancienne-Lorette ... 150
Beauport ... 151
Cap-Rouge/St-Augustin ... 152
Centre-ville ... 153
Charlesbourg ... 154
Côte-de-Beaupré/Île d'Orléans ... 156
Duberger/Les Saules ... 157
Lebourgneuf/Le Mesnil/ Charlesbourg-Ouest ... 158
Limoilou ... 159
Loretteville/Neufchâtel ... 160
Montcalm ... 161
Rive-Sud ... 162
St-Émile/Lac-St-Charles/ Stoneham/Lac-Beauport ... 163
Saint-Jean-Baptiste ... 164
Saint-Sauveur ... 165
Sainte-Foy ... 166
Sillery ... 168
Val-Bélair ... 169
Vanier ... 170
Vieux-Port/Champlain ... 171
Vieux-Québec/Haute-ville ... 172
Banlieue et autres secteurs ... 173
Résidences personnes retraitées ... 185
RECHERCHÉ/ÉCHANGE: ... 188
Reprises de finance ... 189

AUTRES PROPRIÉTÉS
Chalets-condos/villégiature ... 200
Fermes ... 202
Maisons de campagne ... 204
Maisons mobiles et usinées ... 206
Terrains ... 208
Terres ... 210
Villégiature hors Québec ... 212
RECHERCHÉ/ÉCHANGE: ... 214

PROPRIÉTÉS COMMERCIALES ET INDUSTRIELLES
Bureaux ... 230
Bureaux à frais partagés ... 232
Commerces ... 234
Entrepôts ... 236
Locaux ... 238
Propriétés commerciales ... 240
RECHERCHÉ/ÉCHANGE: ... 242
Services immobiliers ... 245

À LOUER LOGEMENTS
Ancienne-Lorette ... 250
Beauport ... 251
Cap-Rouge/St-Augustin ... 252
Centre-ville ... 253
Charlesbourg ... 254
Condominiums ... 255
Côte-de-Beaupré/Île d'Orléans ... 256
Duberger/Les Saules ... 257
Lebourgneuf/Le Mesnil/ Charlesbourg-Ouest ... 258
Limoilou ... 259
Loretteville/Neufchâtel ... 260
Montcalm/St-Jean-Baptiste ... 261
Rive-Sud ... 262
St-Émile/Lac-St-Charles/ Stoneham/Lac-Beauport ... 263
Saint-Jean-Baptiste ... 264
Saint-Sauveur ... 265
Sainte-Foy ... 266
Sillery ... 268
Val-Bélair ... 269
Vanier ... 270
Vieux-Port/Champlain ... 271
Vieux-Québec/Haute-ville ... 272
Banlieue et autres secteurs ... 273
Maisons à louer ... 282
Résidences personnes retraitées ... 285
À partager: maison ou logement ... 287
RECHERCHÉ: ... 288

À LOUER CHAMBRES
Ancienne-Lorette ... 300
Beauport ... 301
Cap-Rouge/St-Augustin ... 302
Centre-ville ... 303
Charlesbourg ... 304
Côte-de-Beaupré/Île d'Orléans ... 306
Duberger/Les Saules ... 307
Lebourgneuf/Le Mesnil/ Charlesbourg-Ouest ... 308
Limoilou ... 309
Loretteville/Neufchâtel ... 310
Montcalm ... 311
Rive-Sud ... 312
St-Émile/Lac-St-Charles/ Stoneham/Lac-Beauport ... 313
Saint-Jean-Baptiste ... 314
Saint-Sauveur ... 315
Sainte-Foy ... 316
Sillery ... 318
Val-Bélair ... 319
Vanier ... 320
Vieux-Port/Champlain ... 321
Vieux-Québec/Haute-ville ... 322
Banlieue et autres secteurs ... 323
Résidences personnes retraitées ... 335
Chambres et pensions ... 336
RECHERCHÉ: ... 338

AMÉLIORATION ET ENTRETIEN DES PROPRIÉTÉS 370-388
Aménagement terrain ... 370
Chauffage/climatisation/ventilation ... 372
Décoration intérieure ... 374
Déneigement ... 376
Entrepreneurs ... 377
Entretien/réparation ... 378
Extermination ... 380
Matériaux ... 382
Stores-fenêtres ... 384
Systèmes d'alarme ... 386
Traitement d'eau ... 388

MARCHANDISES ET SERVICES 390-459
Accessoires de parterre ... 397
Alimentation/aliments naturels ... 397
Ameublement/appareils ménagers ... 399
Animaux ... 400
Antiquités ... 403
Appareils orthopédiques ... 404
Artisanat ... 407
Assurances ... 409
Bois de chauffage ... 410
Cabanons ... 411
Cellulaires ... 412
Coin du bébé ... 413
Cours ... 415
Covoiturage ... 416
Croissance personnelle ... 417
Déménagement/transport ... 418
Échanges téléphoniques et autres ... 419
Équipement de bureau, commerce et restaurant ... 420
Entreposage divers ... 421
Génératrices ... 423
Machines à coudre ... 425
Marchandises diverses ... 427
Marchandises en gros ... 428
Marchés aux puces ... 429
Mariages/réceptions ... 430
Massages - thérapeutes ... 431
Massages non-sexuels ... 432
Massages - autres ... 433
Médecines alternatives ... 434
Escortes ... 435
Noël ... 436
Ordinateurs/Internet ... 440
Outillage ... 442
Piscines et accessoires ... 443
Photographie ... 444
Rembourrage ... 445
Santé-Esthétique ... 446
Services spécialisés ... 447
Souffleuses-tondeuses ... 448
Systèmes de son/télévision ... 449
Tableaux-encadrements ... 450
Tapis-carrelages ... 452
Traiteurs ... 453
Transport demandé ... 454
Ventes de garage ... 456
Vêtements ... 457
Vidéos ... 458
RECHERCHÉ/ÉCHANGE: ... 459

LOISIRS 460-479
Articles de sport/ conditionement physique ... 461
Bicyclettes ... 463
Camping ... 465
Chasse/pêche ... 467
Collectionneur ... 468
Jeux/jouets ... 472
Livres/timbres/monnaie ... 474
Musique ... 475
Planches à voile ... 476
Vacances-voyages ... 477
RECHERCHÉ: ... 479

EMPLOIS 480-489
Offres d'emplois ... 481
Placement étudiant ... 483
Service à l'emploi ... 485
Services domestiques et garderie ... 486
Tenue de livres, comptabilité: ... 488
Emploi recherché: ... 489

FINANCE 490-499
Argent à prêter ... 491
Occasions d'affaires ... 493
Prêts hypothécaires ... 495
RECHERCHÉ: ... 497

VÉHICULES 500-599
Autos sport et anciennes ... 503
Autos à vendre ... 505
Autos à louer ... 515
4 x 4 ... 522
Avions ... 523
Camionnettes et minivans ... 524
Camions à vendre ... 525
Camions à louer ... 530
Équipement de ferme ... 537
Garages à vendre ... 550
Garages/stationnement à louer/entreposage ... 555
Machinerie ... 563
Pièces/accessoires/remorques ... 565
Réparations/entretien/dépannage ... 567
RECHERCHÉ/ÉCHANGE: ... 569

VÉHICULES RÉCRÉATIFS 580-592
Motoneiges ... 580
Motocyclettes ... 583
Roulottes/tentes-roulottes/motorisées ... 587
Véhicules tout-terrain ... 589
Yachts et bateaux ... 590
RECHERCHÉ/ÉCHANGE: ... 592

AVIS 600-629
Activités diverses ... 603
Agences de rencontre ... 607
Avis de naissance ... 611
Avis divers et légaux ... 615
Bénévolat ... 616
Billets ... 617
Carnet mondain ... 618
Clubs sociaux ... 619
Encans/Ventes ... 621
Messages personnels ... 623
Perdu/trouvé ... 625
Sciences occultes ... 626
Souhaits ... 627

À VENDRE MAISONS SEULES 100-149

Ancienne-Lorette 100

BOUL. Hamel, coin Papillon, maison 4H avec garage, idéal pour commerce de services. Agents s'abstenir. 661-4328

PRIX de l'évaluation, avec revenu. Beau secteur. Agent s'abstenir. 872-3395

RUE ST-GÉDÉON, 3 chambres, 2 salles de bain, planchers bois franc, sous-sol fini, garage, prix nég., 871-2916

Cap-Rouge/St-Augustin 102

BORD lac. Coin de paradis, 5 min. ville, 24 000'ca., garage, 229 000$, 877-2426

DU PROPRIO, jumelé 3 chambres, planchers bois, foyer, cour intime, bord rivière, impeccable, 96 000$, **650-1159.**

TRÈS joli cottage, moderne, plan d'architecte, ensoleillé, 4 chambres dont 3 à l'étage, 2 salles bains, sous-sol fini, foyer, magnifique terrain boisé de 12 625 p.c., pas voisin arrière, tranquille avec parc, vue sur golf et Laurentides. Agent s'abstenir. 145 000$; 872-5075

URGENT 128 Du Petit Pré, 7½ pièces RÉNOVÉE, 59 900 $, 871-9561

Charlesbourg 104

BUNGALOW rénové, bien situé 79 000$, 624-0823.

Condominiums 105

A VENDRE RAPIDEMENT POINTE STE-FOY
Condo luxueux, 1200 pi. ca., planchers bois, 8eme étage, vue superbe Laurentides, 2 stationnements. **651-0818**

A BEAUPORT AU MARINIER
Condo de 1200 p.c., 2 chambres, 5e étage, vue sur le fleuve et l'Ile d'Orléans, garage int., ascenseur. Du proprio. Négociable. 661-0934

A STE-FOY - VENTE RAPIDE
Manoir des Gouverneurs, près centres d'achats, luxueux 2 chambres, vue ponts, **Denise 683-6767, 655-9415.**

A POINTE STE-FOY luxueux 1350 p.c., chaleureux, boisé, insonorisé, presque neuf. **Évalué 130 000$ faut vendre. Urgent!!! À 115 000$ 658-9732**

A STE-FOY, libre, 3 chambres, à pied université, cegep, ciné. J.M. Desmarais 654-5424, Expert courtier immobilier.

A 569-7212, Cap-Rouge, vue fleuve, 4½ luxueux, garage int., piscine.

A STONEHAM: studio, près golf, centre de ski, agents s'abstenir, **657-6039.**

À STE-FOY 3 chambres, vue Laurentides, près Université, **831-6730 836-2881**

ACCÈS immédiat fin de projet, **LIQUIDATION de condos** On paie le notaire, on s'occupe de tout. On rembourse 10% comptant, moins cher qu'un loyer
418-624-4444 Courtier Idéal
www.courtierideal.qc.ca

AU VERREBOURG, 2 chambres, 2 salles bains, 1320 p.c., succession, 657-5555.
http://www3.sympatico.ca/raydes/

BEAUPORT, boul. Rochette: grand 4½ luxueux, foyer, bain tourbillons, terrasse, 2 parkings, près de tout; libre rapidement. 660-2403

CONDO coin Myrand/ch. Ste-Foy, rénové, libre, échangerais pour maison, 628-0513

COURS Victoriennes, 2 chambres, côté jardin, terrasse, rangement, 656-0912.

DE BERNIERES
Vue Fleuve, Plaines, 4½ , 9e étage, 2 garages. 159 500 $. Margot S. Fortier courtier immobilier 692-3931

FACE PLAINES, Louisbourg, 4½, 1 chambre, 700 p.c., cuisine rénovée, parking inclus, 70 000$ nég. 686-8896.

LE DE BERNIÈRES, face aux Plaines, semi-meublé, 2 chambres, piscine et stationnement int., 122 000 $. 529-5845 ou 648-0710

LE MESNIL, + de 1150 p.c. répartis sur 2 étages, décoration superbe, moulures, rosaces, piscine, etc., 82 500$, 624-3737.

LIMOILOU, 2 chambres, belle divisions, pour amateur de vie urbine, 59 500$.
La Capitale Sélect Pauline D. Guimont courtier immobilier agréé 627-3333

MERICI, 4½ , côté jardin, solarium, garage int., 106 000$. 527-0361

PRÈS Gare du Palais, Place Jean-Talon, condo 3½ 49 500 $, 329-3524.

RUE Bourdages: grand 4½ , bois franc, armoires neuves, piscine, 649-1796

STE-FOY, condo de luxe, du proprio, 1350'ca., 2 chambres, 2 salles de bains, verrière, stationnement int., extrêmement bien situé, 118 000$, 656-8121

Côte de Beaupré Ile d'Orléans 106

ANCESTRALE 200 ans St-Laurent Faut voir! Sacrifier 129 000$. 828-1017

BOISCHATEL, cottage 30' x 32', 4 ans, garage, 12 900p.c., 159 000$. **822-0921**

ST-LAURENT I.O., 1107 av. Royale, côté fleuve, immense terrain clôturé, piscine creusée chauffée clôturée , maison 1½ étage, style antique de l'île. Ouvert aux visiteurs dim. 14 à 16h
ANDRÉ COULOMBE
courtier immobilier La Capitale Cité
653-1236, 829-3819

Duberger/Les Saules 107

LES SAULES secteur Hamel/Henri 1V, Magnifique jumelé, **aucun comptant 1er paiement an 2000 !**
Bibiane 570-4348 ou 681-0133

Lebourgneuf / Le Mesnil Charlesbourg Ouest 108

COTTAGE éclairé, 3 chambres, sous-sol fini, belle cour, 165 000$ nég., 628-5362

MESNIL Aubaine! BEAU cottage 7 ans, 3 chambres, 127 000$, 626-7684

Loretteville/Neufchâtel 110

NOUVEAU! Bungalow très propre, bois franc, 4e chambre au sous-sol, 69 500$. Chez-vous pour 750$ par mois. Surprenant à ce prix! Suzanne Dionne courtier immobilier. MONIQUE DROLET 527-1077

TRANSERT, louer ou vendre, rue d'Aquilon, bungalow brique grand terrain, voisin arrière Ecole Eau vive, 628-9667.

Montcalm 111

A 470 Dolbeau, 8½ rénové + revenu au sous-sol, 139 900$. 681-6819

Rive-Sud 112

A 109 500 $, Charny, impeccable résidence moderne. À découvrir à l'intérieur. Superbes armoires érable couleur acajou. Planchers bois franc, construction supérieure. Sous-sol terminé à 90 %, paysager. Secteur jeunes familles. Cul-de-sac sécuritaire.
GEORGES LUPIEN 261-3244 cell.
Re/Max Avantage courtier immobilier
georges.lupien@globetrotter.net

A 832-6123, 653-0955
· ST-NICOLAS, 5 min. Ste-Foy, superbe jumelé neuf, 3 étages, luxueux 3 chambres, lattes bois franc, voisinage tranquille, ouvert sam. dim. 13h à 16h30, mar. au ven. 13h30 à 17h,
BROCHU CONSTRUCTION INC.

À ST-JEAN, cottage anglais briques, 3 étages, 5 chambres, 4 salles de bain foyer, paysager, garage 15'X30', secteur prestige, 834-1333, 834-0671

A VOIR St-Romuald, magnifique jumelé près services 839-0767, 576-4724

A 72 700$ taxes incluses, jumelé neuf, St-Rédempteur, 836-4495, 831-0736

À ST-APOLLINAIRE, 24 X 24, 1½ étage, pas sous-sol, garage, 64 500$, 881-4128

LEVIS "St-David" unifamiliale, 3 chambres, 1 salle bain, 1 salle lavage, salle familiale, terrain 6800'ca., garage chauffé, **prix évaluation** 837-6564.

ST-JEAN cottage neuf, près école, parc, 3 chambres, APCHQ. 110 000$. 834-2761

VENDRE JUMELÉ NEUF 2 étages. Prix spécial pour 1 mois. Secteur St-David.
Après 17h, 835-9011

St-Émile / Lac St-Charles Stoneham / Lac Beauport 113

À ST-ÉMILE en RANGÉE, 3 chambres 61 000$, Très peu de comptant directduproprio.com, 845-5556

Sainte-Foy 116

PRIX réduit, résidence aménagée 3 niveaux, 5 chambres, 2 salles bains, très éclairée, grandes pièces. Toit cathédrale, 10 000'. Rés. 872-1302, bur. 872-3290

ST-LOUIS-de-France, bungalow 4 chambres, aires ouvertes, foyer, aspirateur central, rénové, ext. pierre/brique, fenêtres PVC, bois franc, cabanon, près écoles - services, en bas évaluation, 650-0289.

Sillery 118

1233 DU LUXEMBOURG, cottage brique 27x31, 4 chambres, entièrement rénové, planchers bois franc, céramique et marbre, 215 000$. 683-0366

GRANDE résidence boul. Laurier, terrain 100X100, 4 chambres, 2 salles bains, planchers bois franc, foyer, air, entrée ind. sous-sol, avec revenu 1,200$ /mois. Prix 209 000 $. 561-3387, 527-8560 soir

Val-Bélair 119

PRIX réduit, 57 000 $, 3 chambres. Urgent! Visite libre 4, 5, 6 sept. Hélène Bordeleau 840-2227, Nicole Morin courtier immobilier inc. 847-7466.

Banlieue et autres secteurs 123

À Scott-Jonction: maison 2 étages, 4 chambres, grande cuisine, salle de bains rénovée, chauffage huile, garage double, terrain 100x100, 30 min. de Québec, près autoroute. Prix à discuter. cell. 1-514-830-0737

BERNIERVILLE, bord lac, 60' x 24', 2 étages, 2 grandes terrasses, site commercial, idéal bar ou restaurant, prix de l'évaluation, 150 000$. **418-428-3049**

CAP-SANTÉ, style canadien 3 chambres, terrain 29 000 pi.ca., vue panoramique fleuve, foyer, garage ext., 135 000$. 651-3131

CAP-SANTE, ancestrale, urgent! Commercial 70 000 pc, 59 000$ 418-285-0399, pag: 521-9529

CHANDLER, Gaspésie, maison 42 x 34, 4 1/2, terrain très bien aménagé 150x75, à 2 min. du centre hospitalier et services, pavé interbloc, remise. A l'étage, cuisine, salon, 2 chambres, 1 salle d'eau, au sous-sol, 2 chambres, 1 salle d'eau, salon, 1 pièce rangement. (418) 689-2471.

NOTRE-DAME-DU PORTAGE, bungalow, 3 chambres, verrière 4 saisons, patio, libre, 115 000$. **418-867-5275**

À VENDRE MAISONS À REVENUS 150-199

Beauport 151

BEAUPORT et Charlesbourg, 6, 16 et 18 logements, du propriétaire, 667-6999

5 REVENUS (27 420$), 170 000$, bénéfices 8000$ an, 663-6850

Centre-Ville 153

COIN du Roi / de la Chapelle, bâtisse 5 revenus + commerce, 623-0521.

Charlesbourg 154

DU PROPRIO, 10 logements, près d'un centre d'achats, 624-0875.

Limoilou 159

STE-ODILE 6 logis tous loués 139 500$.
André Allard courtier 831-0301

URGENT! Immeuble avec 3 logements + local commercial, au prix d'une maison. Faut vendre! 626-1826

Rive Sud 162

À LAUZON 11 Langelier 2X5½ 3 chambres très éclairé sortie ext. sous-sol calme, près école bus, 837-8032 837-9996

MAISON À REVENUS 5 logements, tous loués, très bien situés à Ste-Sabine de Bellechasse, **418-383-3742**

POUR INVESTISSEUR, 8 logements, rentable. Info. après 17h, 832-9439.

ST-AGAPIT, bloc 4 logements 4½, très propre, 9 ans, 843-7870 ou 626-3290.

ST-ETIENNE 6 logis brique grand terrain parking revenus 2400$ms. 831-2400

ST-NICOLAS, 4+8 logements tous loués
André Allard courtier 831-0301

Saint-Jean-Baptiste 164

TROIS immeubles de 4, 5, 6 logis rénovés, bien entretenus, excellents locataires. Du proprio. Après 17h 659-5909

Banlieue et autres secteurs 173

BOISÉE ET TRANQUIILE
Superbe résidence Drummondville
Grand Terrain Boisé et Paysager
18,000 p.c facile de revendre une partie pour aide au financement
Facile d'accès Foyer en pierre,
Garage, et autres commodités
Près des centres commerciaux
Tél.: 819-472-7334

Maison 2 logements St-Bernard, vente cause santé, 475-6267 386-3279

Résidences Personnes Retraitées 185

RÉSIDENCE d'accueuil à vendre par propriétaire, pour 9 personnes, rentable, bonne condition, 623-6777.

AUTRES PROPRIÉTÉS 200-229

Chalets-condos/villégiature 200

A 20 MINUTES QUÉBEC
Ste-Brigitte, louez 3 pièces, meublé, foyer pierre, planchers bois, site enchanteur, montages, riv. Montmorency, tranquillité, 375$, 825-2364.

À LOUER MONT STE-ANNE, 2 chambres meublé ou non, stationnement déneigé câble, lave-vaisselle, piscine, patio. **À partir de 520$, chauffé, éclairé, 827-3767**

À VENDRE chalet en bois rond Labrie-Ville, avec douche, secteur libre, **paradis de truite**, **caches de chasse** à l'orignal; accessible auto, 418-435-2310

A STONEHAM maison de ville à vendre, 2 et 3 chambres, meublées foyer. Aussi location mois. 839-3922 OU 261-2234

À VENDRE: réserve faunique de Rimouski, au bord du lac Côté, chalet 21 X 31', 3 saisons, rénové, équipé, 3 remises, terrain 1950 mc, 564-9267.

À VENDRE bord rivière St-Raymond, meublé, site exceptionnel, chasse pêche, 41 000$, 627-7422, 576-7423

A St-Sylvestre. Terrain boisé 325X350, avec chalet 12X16, chasse et pêche. 17 500$ nég. 841-4648 après 18h.

A VENDRE, chalet 20X22 Portneuf-ville, bordure du fleuve, près de la Marina, entièrement rénové, 418-336-2588.

À LAC BEAUPORT chalet équipé, semaine / fin de semaine, pêche, verre de terre, méchoui si désiré, 821-4223

À ST-TITE-DES-CAPS, chalet avec grand terrain boisé, en bordure de la rivière, 35,000$ nég., 823-2677

A VENDRE, Grand Lac St-François, maison mobile 3 chambres, 18 000 p.c. terrain, avec quai, 1(418) 569-8003

A 7 min. Mont-Ste-Anne, beau chalet équipé, 6 pièces; 300$/sem; 827-5816

A CHATEAU Richer, chalet bois rond rustique, à vendre, Denis 261-2409

A LAC Sept-Iles à vendre ou à louer, bord de l'eau, très agréable. 873-4753

A CHARLEVOIX vacances sport nature rivière, Jours/Semaine, 833-2885

À LAC Beauport chalet équipé, semaine fin semaine, pêche, 821-4223, 663-4296

À louer Mont Orignal, chasse, mezzanine, court/long terme, 882-2433

A LOUER, bord du Lac au Sable, 10 min. du Festival Western de St-Tite , 819-322-7510

BEAUMONT magnifique domaine 60 890 p.c., borné au fleuve face à l'Ile d'Orléans, avec résidence et piscine. Voir Télépub cable 6. Visite sur rendez-vous, 837-7144

BORD DU FLEUVE
Berthier-sur-Mer 431, bl. Blais Est. Chalet habitable à l'année. Int. refait à neuf. Terrain de la 132 au fleuve très bien aménagé. Piscine creusée. Petit moulin à vent. Vue imprenable. Seulement 45 min. de Québec.
Benoît Cloutier courtier immobilier.
418-259-2222, 418-248-2421

BORD LAC BEAUPORT, maison équipée, 5 chambres, idéal pour vacances en groupe, famille et amis, réunions de bureau et d'anniversaire, 849-4259

BORD du fleuve, St-Laurent I.O., sem., mois, luxueux 3 chambres, 661-2864

CHALET IDEAL POUR CHASSE ET PÊCHE

CHALET A VENDRE PRIX NÉG.
ZEC RIVIÈRE BLANCHE, TOUT ÉQUIPÉ
Tél.: 285-4298 ou 285-7437

CHALET 3 saisons, bord rivière, 25 min Québec, 68 000pc, intime, pêche vente rapide ! 28 000$, 626-2923

CHALET à vendre, 2 étages, **Rivière la Truite**, St-Martin **Beauce**, 418-382-5341

ILE VERTE, magnifique maison d'antan, location jour/sem., 831-2698 soir

LAC À LA TRUITE, Thetford Mines, luxueux chalet 5½ meublé, + garage, 4 saisons, 418-335-6061, 418-335-9864

LAC BEAUPORT: à louer, équipé, sem. fins sem bord eau 849-5202, 655-4113

LAC GEORGES (portneuf) 26X30, 4 saisons, 85 000 $. 418-286-2097

LAC du Huit, THETFORD, bord eau, 5½ meublé, 58 000$, 831-5093, 563-5094

MONT STE-ANNE, vue sur fleuve, à vendre chalet sur pilotis, 2 chambres, tout meublé, 819-879-5391

MONT Ste-Anne, condo 3½, meublé, équipé, foyer, louer ou vendre 834-9921

N.-D.-PORTAGE, maison d'été 2 chambre, tout équipé, vue époustouflante, grève, 1,600$/mois. Références. Libre sept. à mi-oct., 1 (418) 867-8178.

PARC DES GRANDS JARDINS
SUPERBE CHALET À VENDRE
CONSTRUCTION NEUVE
ACCES FACILE À L'ANNÉE
Tél.: 418-639-2281

ST-FERDINAND, condo bord lac William, splendide vue, 3½ , 4½ , semaine, mois, (418)428-3525.

ST-MICHEL, ANSE MERCIER
Vue fleuve, chalet 1 an, construit 4 saisons, 2 chambres, gazebo, cabanon, terrain boisé 27 000p.c., endroit superbe, 79 500$. 652-9042

STONEHAM, condo toit rouge, 3 chambres, tout inclus, 22 déc. au 3 janv., 1500$, 656-6657, 681-9170.

TERRAINS À VENDRE (ACTIONS)
situés au domaine de la Rivière aux Pins. Magnifique site ouvert à l'année, aqueduc, égoûts, accès privé au lac St-Joseph, activités, etc. Prix: 7,500 $ pour 2 terrains (actions). Possibilité de financement sans intérêt. 418-624-3276

Fermes 202

A VENDRE, Beauce, fermette, maison, garage, grange, vue panoramique, endroit paisible. 623-7389

À VENDRE ou à louer: fermette maison neuve, granges, Frampton, 387-3907

BELLECHASSE fermette à vendre maison étable avec 53,000 p.c., **887-3795**

FERMETTE, maison antique 30x30, garage 50x30, petite grange, petite écurie, rivière, rang St-Jean Baptiste, à St-Urbain, 65 000$, 418-639-2348

Maisons de Campagne 204

À vendre maison centenaire
Rénovée, terrain 26 402pc., piscine hors-terre avec dôme, 14 pièces, 418-453-2928

À St-Étienne 26'X43', abri d'auto briques 3 chambres portes/fenêtres neuves thermo-pompe terrain 576 945 p.c. bord de rivière, du proprio.: 831-2090

FRAMPTON, Beauce, à vendre, beau site, maison, hangars, 418-253-5870

MAGNIFIQUE maison située dans les montagnes, près lac, en pleine nature à Inverness, 1 (418) 453-2904.

MAISON 2 étages à Ste-Sophie de Lévrard avec bâtisse 16x24, petit lac sur le terrain, 819-288-5854 819-691-9551

PORTNEUF, 45 min. Québec, petite-fermette, gîte. 418-268-8304

2315 RANG 8, Canton d'Inverness, couleur gris et vert, sous-sol fini, prix nég., 9h à 20h: 418-453-2200, 514-376-0660.

Maisons mobiles et usinées 206

À VOIR, TERRAINS de maison mobile à louer 824-3401

A VENDRE, LÉVIS, 3 chambres, grand terrain intime, haie, 41 900 $. 833-0535.

À VENDRE maison neuve, 365$/mois terrain inclus, **849-0100 628-4218**

LÉVIS RÉNOVÉE, patio, satellite, facile à déménager, bas prix, 833-5919, 833-4337

Terrains 208

A QUÉBEC, LES SAULES
SUPERBE terrain, près services, 120 à 160 logements possible, prêt à construire, 832-6123, 653-0955, Brochu Const. Inc.

A ST-NICOLAS
SITE EXCEPTIONNEL, électricité souterraine, parc privé et accès au fleuve, à partir de 3,33$/p.c., financement maison, 836-5555.

A STE-FOY, rue de la Peltrie
à partir de 26 000$
prêts à construire, 839-2020

À ST-ÉMILE, nouveau secteur boisé érables, près du parc, sans voisin arrière, 261-2521 847-2521

À BEAUPORT, terrains unifamiliaux, prêts à construire, secteur de choix, à partir de 15 900$, 654-5649, 849-2708

À ST-ÉMILE, 60 X 166, demi déboisé, nouveau quartier tranquille, 849-7221.

A CHARNY, prêt à construire, idéal pour condo, 839-4438

A CHARLESBOURG, rue Pompadour, prêts à construire, du proprio, 523-7325

À ST-AUGUSTIN, 4742 St-Félix, très beau terrain 62x100, 875-1212.

A ST-EMILE, boisés ou non, prêts à bâtir, tél. 527-1179.

AU BORD DU LAC, terrain 80,000 p.c. et plus à vendre, à 1hre30 de Québec, **en Mauricie**, .35¢ et plus du pi.ca.
1-819-535-5435
www.eau-bois.qc.ca

AUBAINE ! Deschambault, terrains 105x145, 13 241pc, paisible, services vue et accès fleuve, 7500$, 286-2229

BORD de lac paisible de 12km., terrains boisés de 4000 m.c. et plus, Rive-Sud, 50 min. de Québec, 418-453-2000

CHARLEVOIX 3 terrains à vendre, vue sur le fleuve, Baie St-Paul, 418-435-2310

COURVILLE, terrains avec ou sans services, du proprio, 828-2193.

LAC SERGENT. BORD DU LAC ou accès privé, immense, 875-4090

LAC BEAUPORT 3 terrains 25,000 p.c. sur rivière avec chutes, **514-497-9211**

LÉVIS terrains pour unifamiliales jumelés et multi-familiales, 837-0069

Montchâtel Place De Guise vue imprenable Québec/Ste-Foy 80'X110' 842-7395

QUALITÉ et tranquillité à votre portée, domaine unique à Québec, terrains boisés en bordure de l'eau, construction exclusive pour chalet ou résidence en bois rond. 1 heure de Québec, 10 min. de St-Raymond. 418-285-2394
www.quebecweb.com/tbr/introfranc.html

SITE EXCEPTIONNEL
Vue et accès au fleufe, 3km des ponts, facile à construire. Électricité souterraine, Info. 836-5555.

ST-NICOLAS. Terrains boisés près ponts et Place Normandie.
F. DUMONT 831-3495

STE-BRIGITTE, site exceptionnel, grand choix de terrains. 849-6839

Terres 210

A PORTNEUF, terre à bois 300 acres, boisée à 100%, forêt naturelle et plantation, 69 000$. 624-2462.

BELLECHASSE, 45 arp., zoné blanc, subdivisible, chasse/pêche. 819-822-3868

ERABLIÈRE 4000 entailles, sur tubulure avec Osmos, et évaporateur à copeaux, 418-356-5013

ÉRABLIERE, 23,000 entailles, possibilité d'augmenter sur 4 terres à bois.
Après 18hres: 418-223-3582

LYSTER, érablière d'un potentiel de 8400 entailles avec boisé totalisant 62 hectares, site enchanteur, près d'un centre de villégiature, avec chemin, électricité, eau courante, prix: 250 000$. Soir 819-362-8916

RÉGION Lac Etchemin, terre à bois, 116 âcres avec maison, garage 25X40, écurie, poulailler, complet ou séparément, 80,000$ nég., **418-267-5166**

ST-AUGUSTIN, terre 210 arpents, avec bâtiments, maison, troupeau, machinerie, 418-878-3330

Villégiature hors Québec 212

A VENDRE, Sunny-Isle, condo exceptionnel, TV française. 525-0180.

A LOUER, luxueux condo, Miami Beach Collins Ave. vue mer 663-2931

A 841-0122, 653-3830, condo 3½ Pompano, piscine, très propre.

POMPANO Floride condo 3½, urgent, faut vendre tennis, piscine, sécurité balcon, plage à 1 mille, 38 000$, 823-2489.

PROPRIÉTÉS COMMERCIALES ET INDUSTRIELLES 230-249

Bureaux 230

A 681-8151

BUREAUX
·Québec ·Ste-Foy ·Vanier
·Charlesbourg · Lévis
De 250 à 10 000 p.c et plus.
Transigez avec gens d"expérience
COMINAR
681-8151

A 653-7458
500 À 20 000 P.C. ET PLUS
aménagés selon vos besoins
SOCIETE IMM. DUPONT

GMG GESTION IMMOBILIÈRE
A 687-3020
Bureaux, commerces, entrepôts; QUEBEC, STE-FOY, BEAUPORT

A 694-1185
De 500 à 40 000 p.c. dans choix édifices, Haute-Ville, aménagement sur mesure, taux compétitifs.

A 955 DE BOURGOGNE
Ste-Foy, près boul. Duplessis, 240 à 1580 p.c., parking, 658-6322.

A CHARNY
375 p.c., 1er plancher, accès facile, 832-6123, 653-0955

A 653-1242, Ste-Foy, coin 4-Bourgeois et de l'Eglise, 230 à 800 p.c., parking gratuit, climatisé, tout inclus.

A 682-2516, boul. Charest, bureaux 500' à 1700' c., locaux 1500' avec quai réception soir 659-4708.

À 653-2434, STE-FOY
Près université, idéal professionnel, ascenseur, parking int., air climatisé

A CAP-Rouge, Provancher, 150 à 400 p.c., chauffé, climatisé, 688-8531 (225)

A CHARLESBOURG, face McDonald, 1X350pc, 1X1160pc., 627-8294 ext. 15.

A STE-FOY, 3360 La Pérade. 500 p.c. bon prix Tél. 683-1465.

À 1323 MAGUIRE: bureau climatisé, 185 p.c., stationnement, soir 653-6418

A VANIER, bureaux 2e étage, 1500 pi.ca., avec services, 681-2516.

A ST-SACREMENT ET BD RENE LEVESQUE, 300 à 2000 p.c.. 687-0033

BEAUPORT - CENTRE-VILLE
200 p.c. et 700 p.c. à partager avec professionnels, 667-8418

1044 Bourlamaque, 125 pc, tranquille sans fumée, 200$ tout incl., 826-1211

BUREAU à louer tout compris, Vieux-Port, 400$ mois, 694-0016

BUREAUX neufs, St-Romuald, à 1000 pi. des ponts. Tél. 834-2222.

CENTRE-VILLE locaux à louer, 1,000 à 6,000 p.c., 523-1818 jour

AMÉNAGÉS MOIS GRATUITS
· **A QUÉBEC, près Parc Technologique, 8,50$/p.c. livraison rapide.**
· **A STE-FOY, superbes bureaux fenestrés, 11$ du pi. ca. tout inclus, central.**
·**À STE-FOY, Jean-Gauvin, 1250'c idéal clinique professionnels**
·**A CAP-ROUGE, idéal bureau professionnels, 11$ p.c. tout inclus**
·**A CAP-ROUGE, bel espace pour industrie légère, salle de montre, parking int., prix compétitif**
· **BOUL. STE-ANNE, Beauport, 8$ du pi. ca. tout inclus.**
AGORA S.I. 877-6446

CHAREST/ST-SACREMENT
600 à 4600 p.c. 7,50$/p.c.
Édifice moderne, climatisé, stationnement, tél. 687-4422

DE LA TOUR, près Grand Théâtre, meublé ou non 150 à 500'c. 522-4707

SILLERY
Bureau de prestige situé près du Bois de Coulonge. Superficie 3 200 p.c.
BERNARD DESGAGNES
687-3211
RE/MAX PRESTIGE courtier immobilier

VANIER, coin Chabot et Plante, 520 et 650 p.c. + salle de réunion partagée, tout inclus, 681-1455, soir 660-2140.

Bureaux à frais partagés 232

A QUÉBEC
Bureaux modernes, climatisés, stationnement à partir de 165$, **687-4422.**

A STE-FOY, 2860, 4-Bourgeois, bureaux meublés, climatisés, stationnements, 200$ et +. 653-1242

A PLACE DE LA CITÉ, bureaux meublés, fax, photocopie, secrétariat, salle de conférences, etc., 657-6920.

À voir au 622-7691 Johanne Carrier
CENTRE D'AFFAIRES SUR BOUVIER

1 BUREAU, Maison centenaire, coin Claire-Fontaine/Grande-Allée. RÉSO Inc. 523-3691.

CENTRE D'AFFAIRES ALTERNA
4600, Henri-Bourassa, coin boul. La Capitale. Concept de prestige à prix concurrentiel. Services complets. Facilité de stationnement, 626-2048.

COLLINE PARLEMENTAIRE
EDIFICE DE PRESTIGE
À partir de 175$ / mois
643-3335

EDIFICE DE VERCHÈRES
Neuf, prestigieux. 1651 ch. Ste-Foy, tous services, bureau avec comptables agréés, 450$ mois, **682-2929**

L'EXÉCUTIF
Le centre d'affaires #1, 1 min. des ponts, 200$/mois et +, tout compris, 3107 ave Des Hotels, Ste-Foy, 654-9413

VIEUX-PORT, bureau avocat, à frais partagés, superbe. Céline 822-3526.

Commerces 234

A CARLETON, Gaspésie, belle maison unifamiliale présentement un **B & B,** permis d'hébergement Québec, 3 chambres, 1 salle bains, 1 salle d'eau, planchers chêne et céramique, **foyer,** sous-sol fini avec 2 chambres, 1 salle bains, salle de séjour, terrain avec arbres matures, **piscine creusée**, 200 m. de la Route 132. 418-364-6080.

A NOTRE-DAME DU LAC
À vendre magasin de vêtements pour dame, établi depuis plusieurs années, très bonne clientèle, inclus résidence avec vue panoramique, entièrement rénovée en 1997, cause retraite, tél. (418)899-6739.

À MATANE PRES DU FLEUVE.
Dépanneur à vendre avec résidence, comprenant un deuxième terrain commercial.
1-418-562-3771 418-835-6251

À ST-ADALBERT, BAR À VENDRE
Maison et local compris, très bon prix
urgent! 418-356-5161

À 30min. du pont, dépanneur avec poste à essence, bien équipé, bien situé, bon chiffre d'affaires, **935-3345 935-7071**

À CHARLEVOIX: auberge refaite à neuf, bon chiffre d'affaires, du proprio.
664-7285

AGENCE DE VOYAGES
inf.: 564-3686

AUBAINE, salon de bronzage propre, bonne clientèle, soir 569-9972

Boul. de la Rive-Sud St-Romuald
Restaurant à louer
839-4743 839-8132 après 17 hres

BOULANGERIE - pâtisserie, café & terrasse à Québec clientèle garantie 656-1485

CLUB VIDÉO bien équipé à vendre, prix raisonnable, Lac Etchemin, 625-5082.

COMMERCE de tours de ville à être développé incluant permis, 872-2838

DÉPANNEUR-ÉPICERIE-BOUCHERIE
RÉGION DE MATANE
Résidence adjacente avec poste d'essence, bien équipé, valideuse, Route Principale tour de la Gaspésie, clientèle établit depuis 20 ans. Chiffre d'affaires très intéressant. Acheteurs sérieux seulement. Demandez Gérald ou Carmen 418-566-2030 ou 418-562-3083

GARAGE ET DÉPANNEUR
Près de aut. 20. Excellent chiffre d'affaires. Réservoirs à essence neufs. En opération depuis 30 ans. Cause retraite. **418-498-2857, 418-498-2492**

GARAGE à vendre à Ville Dégelis
Débosselage et peinture, possibilité mécanique, rénové à neuf en 1988, très bonne clientèle, **cause retraite, prix réduit nég.** 418-853-3014, 418-853-2017

IDÉAL POUR COUPLE "Bed and Breakfast", à Beauport, près autoroute, boul. Ste-Anne, avec tous les permis, terrain 17,000 pi., vue fleuve, opération août 99, 160,000$ nég. **663-1877**

LAVE-AUTO à vendre, très bien situé, très achalandé, tout équipé, compresseur, produits, machine à pression, polisseuse, chiffre d'affaires en progression, 418-266-1124

LOCATION d'une porte de garage pour mécanique, 882-2234

LOCATION-ACHAT, dépanneur avec logement, revenu annuel 50 000$, mise de fonds 15 000$. 681-6727

MANUFACTURE de céramique pour fabrication de bibelots avec moules, de vaisselle avec calibreuse et 2 presses.
418-464-4140

PIZZERIA À VENDRE
Très bien située, très rentable, 10 places, air climatisé, terrasse 20 places, 7 500$, 16h à 23h: 621-5107

RESTAURANT ET BAR À LOUER
Sainte-Foy 658-5893

RESTAURANT licencié avec terrasse, à Québec, à vendre 30 000$, 824-4113

Restaurant Centre commercial majeur à Ste-Foy, 85 000$ Rentable, 836-2719

RESTAURANT-PIZZERIA
Échangerait contre bateau, motoneige, ou moto. Idéal pour jeune couple désirant se partir en affaires. 621-5107

ROULOTTE à patates, très propre, bien équipée, bien située, 576-2630

Entrepôts 236

A 681-8151

ENTREPÔT
Salle de montre
· Québec · Ste-Foy
· Vanier · Lévis
De 1000 à 10 000 p.c et plus selon vos besoins incluant les aménagements
Transigez avec gens d'expérience
COMINAR
681-8151

A 651-9443
STE-FOY, QUEBEC
1000 à 17 000 p.c., hauteur 24' selon vos besoins
Les Immeubles Roussin

A 653-7458
500 À 50 000 P.C. ET PLUS
aménagés selon vos besoins
SOCIETE IMM. DUPONT

À 834-1012
iMAFA inc.
Lévis et St-Romuald
1 500 à 25 000 pi. ca. et plus
Hauteur libre 24 pieds

GMG GESTION IMMOBILIÈRE
A 687-3020
Bureaux, commerces, entrepôts; QUEBEC, STE-FOY, BEAUPORT

A VANIER, rue Godin, entrepôt et salle de montre à louer, 3000 à 6800p.c. I.G.B. 285-2778

A St-Augustin, 1800'c, pour commerce avec entrepôt, 6,25$ + tx, sr 652-1947.

ENTREPOT à louer, Wendake, 80x28, 28x28, prix discutable, 845-3006

RUE RIDEAU
ÉDIFICE DISTINCTIF
Entrepôt 20' haut et bureaux + mezzanine, 2750p.c. Aménagement selon vos besoins M. Achard 654-2934

STE-FOY, jusqu'à 5 000 p.c., Immeubles Félix Roussin, 650-2121.

Locaux 238

A BEAUPORT, à bon prix, près de La Capitale, atelier, entrepôt avec bureau, 2600', 1400' et 1200' ca. 661-0858

A STE-FOY, locaux 2000', idéal pour restaurant, café, vidéo, bureau d'affaires, fripperie et autres, 651-4643

A VOIR! 1250 p.c. et 650 p.c. possibilité 2000 p.c. Duberger, libre. Jour 687-4075, soir: 527-7849

À CAP-ROUGE, 2000 p.c. divisible, Jacques Paré 261-5225, Courtac courtier immobilier

À LOUER CHARLESBOURG local sur 1ère ave. 225 p.c., 400$, 628-6088

A CHARLESBOURG, locaux commerciaux à louer, près autoroutes, 623-0829

À St-Charles de Bellechasse, à louer 50X84, peut être chauffé, **887-6617**

À Ste-Foy, local commercial ou industriel, 750$+taxes, 878-7844

A VANIER, atelier, porte de garage, 1600 pi.ca. avec services, 681-2516.

À LOUER - LOCAL COMMERCIAL
Ste-Foy, rte de l'Église 651-7171

ABORDABLE Crémazie/Cartier, Rénové, 1000 p.c., bon achalandage, disponible immédiatement, 523-1956 655-6029

AU 565 Boul. Hamel
entrepôt et bureau, John: 822-3739

AU COEUR de l'action, 727 Pierre-Bertrand, 1400 p.c., débarcadère. 652-9812

AUBAINE, Ste-Anne Beaupré, 250'ca. à 10$ p.c.; 8885'c/2$ pi.ca.: alimentation, près Basilique, 623-8706, 847-2342

CHARLESBOURG, Henri-Bourassa, local commercial 1350 p.c. à louer, idéal professionnel de la santé ou autre, clinique dentaire connexe, **626-3148**

CHARLESBOURG, 500 à 5,000 p.c., vaste parking, ascenseur, 655-2358

CHEMIN Ste-Foy (#3085). Local 1,660 pi.ca. rez-de-chaussée. Aménagé selon vos besoins. Idéal bureau, commerce de détail, professionnel. Multiples stationnements. Face au CLSC, 527-1414

CRÉMAZIE/CARTIER pour boutique ou services, 1000 p.c., possibilité de rénovations, 975$/mois 523-1956 655-6029

3e AVENUE, beau local 1100 p.c., stationnement, libre, 600$, 522-5444.

467 ST-JEAN: 665 p.c. + sous-sol, vitrine, aspirateur central, libre; **522-7077**

ST-RAYMOND, 180 rue St-Joseph, très bien situé au centre-ville, local commercial à louer, 337-7340

ST-RAYMOND, 423 St-Cyrille, local 900 pi. ca., très bien situé, air climatisé, stationnements. 337-6624 ou 337-8119

ST-ROMUALD, bd Rive-Sud, immeuble moderne, ascenseur. Locaux commerciaux jusqu'à 5000'c, espace à bureaux 400 à 2000'c., prix compétitif, 652-8494

ST-ROMUALD, local 60X60, porte 14 pi., possibilité de 1 avec bureau, très bien situé, près sortie 20, **839-6038**

VAL BELAIR, locaux, à louer pour bureau ou commerce, 100 p.c à 3800 p.c., situé au centre des affaires, climatisés, signalisation sur bâtisse et poteau. **Noël Michaud 842-4118.**

VIEUX-QUÉBEC
Espaces commerciaux, 18 000 p.c. Tél. 261-0234

Propriétés Commerciales 240

À VENDRE
À Vanier, rue Godin, 10 400' commercial et industriel, 3 600' bien loués, 6800' disponibles pour acheteur, 4 quais chargement, terrain 30 000'.
I.G.B. inc., 285-2778

À CAP-ROUGE, à vendre, 2000 p.c. commercial + 3 logements, rentable. URGENT! Jacques Paré 261-5225, Courtac courtier immobilier

A VENDRE édifice commercial bien équipé, propre, Val Bélair. Noël Michaud 842-4118

A LEVIS, entrepôt 2400' ca., local pour bureau 1800' ca. sur 2 étages, 833-5571

CH. STE-FOY, près hôpital et Plaza Laval, espace commercial sur ruedisponible à l'acheteur (bureaux/services) + revenus logis 10 200$. R. Parent & Ass. courtier Immobilier 657-2663, 654-9501

EDIFICE À BUREAUX
6950 Henri-Bourassa, Charlesbourg 2,900 p.c., 643-3335

REPRISES DE FINANCE
- RESTO-BRASSERIE 6900 p.c., grand terrain, 2575 Mgr Gauthier, Québec
- IMMEUBLE à revenus 55 logements, 516-596 St-Vallier Ouest, Québec
- BATISSE commerciale 1250 p.c., grand terrain, 1090 boul. St-Joseph, Québec
- BATISSE commerciale 35 640 p.c., terrain 82 800pc., 49 Bel Air, Lévis.
- 2 CONDOS commerciaux, 9 185 p.c. et 4 290 p.c., 1100 Galibois, Vanier.

Voyez: www.Immo-Paq.com
Immo-Paq Courtier 839-5375

ST-ROMUALD 5000pi. libre + revenus. Rentable. 834-5097, 839-1020

STE-MARIE BEAUCE
Immeuble commercial et résidentiel, situé au 80 Notre-Dame Nord, évaluation municipale 163 000$, prix demandé 75 000$. Inf. 418-887-6439 soir

À LOUER LOGEMENTS 250-299

Ancienne-Lorette 250

A 1355 DE LA COLLINE, GRAND 4½ insonorisé, bien ventillé, tranquille bon prix, 871-9797, 387-4537

GRAND 3½ dans triplex, style condo, 2 parkings, patio, cabanon, près Henri-IV, libre, tout inclus, 450$. **872-1245**

GRAND 4½ chauffé, éclairé, 1er étage, 486 $, près services, 1er oct., 877-4889

Beauport 251

A 663-4610 OU 261-4982
LOGIS REPEINTS: impeccables
Bon prix, mois gratuit
4½ tout compris, balcon, patio, vue sur fleuve, bons services.

À BEAUPORT 4½ très beau secteur, grand balcon, vue superbe sur le fleuve et l'Ile d'Orléans, près écoles et services, eau chaude fournie, cour asphaltée, prise pour chauffe-moteur, 470$/mois.
Contactez Raynald Gignac 627-9220

A GIFFARD, rue Loyola, 4½ chauffé, stationnement, entrée lav.-séch., espace de rangement, 1 mois gratuit, 480$, tél. 657-2906, 563-5665.

A ABAISSER, Aspirateur, Béton, Intercom (3½ , 380$) Tout Inclus (4½ , 495$)
660-1491 (Piscine) 265-1364

À Giffard grand 4½ demi sous-sol dans triplex, grandes fenêtres, bois franc, 2 parkings déneigés, $370, 661-6548

A 561-1349, 653-1242
4½ FRAIS PEINT, TOUT INCLUS VUE SUR FLEUVE

A 527-9170, beau grand 4½, étage, repeint, 432$, 2255 Robert-Giffard.

À 654-1752, GIFFARD, 4½ chauffé, eau chaude, près services. À voir!

À GIFFARD 4½ boisé parking déneigé 1er septembre déneigé 375$ 821-4368

À COURVILLE, beau 2½, 280$ 660-7467

A 2755, ST-DAVID, 4½ , face polyvalente, à sous-louer. 694-9160, 661-0849

A VOIR, 570-4460, 3½ tout inclus, près services, juil.

A BEAUPORT 4½ REPEINT, ENTRÉE LAV.-SÉCH., PRÈS SERVICES, 626-6029

A Terrasse Orléans, 3½ personne seule chauffé, eau chaude, 380$, 828-9077

BEAU 3½, propre, tranquille, 2e étage, entrée privée, grande cour, références, 339$, libre, 667-4492.

COURVILLE, chauffés + eau: 5½ bois franc; 3½ meublé 828-2193

GIFFARD, bd Mgr Gauthier, 4½ décembre, chauffé, eau chaude, près de tous les services. 667-2892
www.laberge.qc.ca

GIFFARD, rue Deblois, 4½ libres non meublé, tout compris, 660-9505
www.laberge.qc.ca

GIFFARD, à 1840 LORTIE, 4½ 5½ libres, non meublé, chauffé, 821-0297

GRAND 4½ aires ouvertes, très ensoleillé, près services, eau chaude, chauffé non éclairé, nég. Urgent!, 663-9517

GRANDS 4½ refaits à neufs, ensoleillé, près des services, libre, 667-0567

2½ 363$ tout compris, 4½ 443$ parking mois gratuit 666-0323, 529-2032

5½ CHAUFFÉ, entrée laveuse sécheuse, 440$, 821-9982

2½ 3½ MEUBLÉS, chauffés, propres, près services, proprio occupant, 626-7069.

4½ près des Chutes entrée lav.-séch., tout compris $375 après 18h: 683-2816

4½ , plancher béton, vue sur fleuve, près Manoir Montmorency, 822-0789

2½ 330$ 3½ 395$ 4½ 405$ CHAUFFÉ, EAU CHAUDE. 821-0341

4½ TRÈS propre, résidentiel, entrée lav.-séch., stationnement, 688-2284.

5 ½ Chauffé, éclairé, frais peint, 1 stationnement 450$ 667-4042

4½ LIBRE, chauffé, eau chaude, non meublé, près Capitale, 661-4741
www.laberge.qc.ca

4½ LIBRE, près piste cyclable, 1½ sept., chauffés, eau chaude 821-0297
www.laberge.qc.ca

1 MOIS GRATUIT
À VOIR! 4½ libre tout vue fleuve, chauffé, eau chaude, 2 portes-patio, 666-8973
www.laberge.qc.ca

PLACE ÉVANGÉLINE

1 MOIS GRATUIT
1½ 3½ 4½ 5½
Chauffés, éclairés, buanderie, conciergerie, ascenseur, piscine, stationnements intérieur et extérieur, construction béton à l'épreuve du feu, près centre d'achats et hôpitaux.
663-2771

PLACE CANARDIÈRE
3½ et 4½ LIBRES, insonorisés, piscine, 667-2257
www.laberge.qc.ca

5½ PLANCHERS bois franc, pour personnes préretraitées, 529-0354.

PRES HÔTEL DE VILLE
4½ chauffé, rénové, 1er étage, bois franc, céramique, balcons, cour, réduction possible. 667-7108

PRÈS CANARDIÈRE, grand 4½ libre, chauffé, eau chaude, 666-8232
www.laberge.qc.ca

PRÈS école Samuel Champlain 4½ meublé ou non, libre, chauffé, 871-8492

SUPER SPÉCIAL 3½ 4½ 5½
MANOIR Salaberry Site exceptionnel, tranquille chauffé, eau chaude piscine, etc., sélectionné, 667-7291

Cap-Rouge/St-Augustin 252

A 1314 PROVANCHER, 3½, 5½ ensoleillés, balcon, buanderie, tout inclus, tranquille, 651-3130, 522-8328.

A VOIR! Près campus, 3½, tout inclus, meublé ou non, intercom, calme, idéal retraités, **872-7910, 265-2842**

À 1308 Provancher, 3½ 4½ (poêle, frigo, lav. séch. si désiré), 658-7590, 475-4128

GRAND 3½ , au mois, meublé, sous-sol, privée, chauffé, 450 $, 650-6606

AVEC RABAIS $$ URGENT!
Sous-location grand 4½ paisible sur Onésime-Voyer à Cap-Rouge 658-0669 après 17 hres

CAP-ROUGE, 4½ chauffé, éclairé, très propre, 652-7637.

À LOUER LOGEMENTS 250-299

Centre-Ville 253

À POINTE-AUX-LIEVRES Grand 5½ chauffé eau chaude, système de caméra, balcon, garage. Oct. 523-8101 www.laberge.qc.ca

AU 541 Jérôme, grand 3½, non chauffé, non éclairé, 320$, libre, 681-2209.

BEAUX GRANDS 1½ - 2½ - 3½ - 4½ 1 ou 2 étages libres ensoleillés, 575-0688

DE L'ÉGLISE, 4½ demi-sous-sol, libre, 335$, 659-4477

DE La Reine près de la Couronne, 3½ entrée lav.-séch., libre oct. 300$ 688-1974

GRANDS 2½, 3½, 4½, rénovés, planchers vernis, 285 $ à 450 $, 659-4477

1½ à 3½, refaits à neuf 524-9943

Luxueux spacieux 1 chambre près Palais Justice terrasse 555$, 648-6506, 523-3674

MEZZANINE - SÉCURITAIRE 653-9994 jsavar@videotron.ca

Place de la Rivière grand 4½ Voisin Palais de Justice et rivière St-Charles, concierge, 550$/mois. 623-4884 691-1531

VILLAGE DE L'ANSE 2½ 3½ 4½ 5½ Piscine intérieure, près autobus 522-8919

Charlesbourg 254

A 622-0910, 623-4006 5eme, 6eme et 7eme Avenue Ouest, repeints, 3½ - 5½ sur 2 étages et 2 salles de bains. Visite au 4749, 5eme Avenue Ouest

A 2 PAS DE TOUT 4½ Très récents, ascenseur, garage int., piscine chauffée, salle conditionnement physique, super insonorisé. 624-9113

A absolument visiter Superbes 1½ à 5½ A partir de 350$ tout compris Béton, ascenseur, piscine Garage, vue panoramique 627-2052

A 5060, 5EME AVE EST 4½ chauffé, éclairé, eau chaude 1 MOIS GRATUIT, 465$/mois 623-1718, 624-9017

A 2255 DES TOURS GRANDS 4½, 5½ 1 MOIS GRATUIT 623-5511 • 658-6322

A 871-2499 PAUL-COMTOIS 3½ - 4½ tout compris, bus, buanderie, bois franc, balcon, secteur résidentiel, 628-4641.

A 622-3719 ABORDABLE 4½ Refaits à neuf, piscine, tout inclus

A VOIR! BEAUX 3½ - 4½ Bois franc, chauffé, ensoleillé, intercom, 325-425-475$ 837-2698, 621-9646.

*** À 628-3899 CHARLESBOURG grand 5½ site enchanteur, centre sportif, piscines intérieure et extérieure, près autobus, prix spécial.***

A BOUL. MATHIEU 4½ tout inclus, près écoles centre d'achats, 622-4544, 653-1242

A 2401 DES TOURS, grands 3½ et 5½, chauffés, éclairés, repeints, propres, bon prix, 848-2545, pagette 260-8341.

A BON PRIX, 3½, 4½, tout inclus, repeints, balcon, intercom, concierge, parc, près services, 575-2238, 627-8517

A 4207 Des Cyprès, 4½ chauffé, eau chaude inclus, peinture, couvre-planchers refaits, 465$, libre, 626-8700

A 1 MOIS gratuit, 4½, chauffé, eau chaude, bois franc, 627-0576, 626-9501

À 46e RUE EST, 4½ tout compris, près centre achats, 624-0875.

À 269 57e Rue O. grand 5½ chauffé eau chaude calme repeint balcons 667-9409

À ALLER VOIR: 2½, 4½, 4712 Place Argenteuil, gratuité, 624-1003.

ABORDABLE, 3½ luxueux, prix réduit, animaux permis, près services, 628-8138

Abordable 4½ - 5½ chauffé, mois gratuit, bien situé, 624-4618, 656-9561.

Aubaine Spectaculaire (3½ sept. 375$) 624-9392 (Tout inclus) 265-1364

AUBAINE, grand 4½ tout compris, 1 mois gratuit, 525$, Yves 623-3940.

AUBAINE, 4½, tout inclus, très grands, près 47e Rue, 621-5565.

4½ AVEC ou sans conciergerie, libre immédiatement, 667-6999.

BEAU grand 4½, très propre, près autoroute, 509$, libre imm., 624-1452.

DES CHÊNES Ouest, 4½ 425$ tout compris, 653-8679

46e RUE EST, 4½ libre, 430$ tout compris, 1 mois gratuit 845-9739, 801-5597

FAUBOURG DE L'AUVERGNE 4½, 5½ style condo, insonorisés centre sportif, site enchanteur. 4470, Place Le Monelier 627-4358 / 527-8964

GRAND 4½ chauffé, eau chaude, bois franc, intercom, déneigé, près de tout, 400$/mois. 628-4943, 682-3575

GRAND 4½ tranquille, libre, 400$. 839-3767 poste 0.

GRAND 4½ ensoleillé, bois franc, sur étage, rénové. À voir! 425$, 839-4767

GRANDS 3½, 4½, chauffés, repeints, 1 mois gratuit, tapis neufs, 626-0923.

4½ PRÈS CÉGEP porte patio, insonorisé intercom, non chauffé non éclairé, 511$/mois, 418-623-4749

5½ STYLE CONDO secteur résidentiel, Bourgroyal, 627-0921

4½ bois céramique chauffé Loblaw 445$, mois gratuit, 623-8657, 822-2097

3½ MEUBLÉ, chauffé, éclairé, 360$, près Galeries Charlesbourg, 626-2095

2½ 4½ LIBRES près de l'Atrium et autobus. 667-2638

PRES Galeries Charlesbourg 3½, 4½ 5½, insonorisés, ascenseur, piscine et parking int., 261-7397, 563-0503

RETRAITE, pré-retraité, 3½ libre et nov. ascenseur, concierge 627-1320, 651-5568

ST-RODRIGUE, 5½ chauffé, eau chaude, libre, 623-0521

Condominiums 255

À ST-SACREMENT, 5½, 2 chambres, salon, cuisine, verrière avec foyer, stationnement hiver, grand rangement, tranquille, 650$/mois, Adrien 849-5322

A STE-FOY, très luxeux 4½, 5½, meublés ou non, foyer, air climatisé, piscine, garage int., libre. 875-0139

À BEAUPORT condo le Luxembourg Insonorisé, foyer, bois franc, libre imm., 675$/mois, 628-1440

À STE-FOY, meublé, équipé, 4½ au VerreBourg, près université, stationnement intérieur, piscine: 656-6500

ACCÈS immédiat, fin de projet, LIQUIDATION de condos On paie le notaire, on s'occupe de tout.On rembourse 10% de comptant moins cher qu'un loyer 418-624-4444 Courtier idéal www.courtierideal.qc.ca

BEAUREGARD Ste-Foy, grand 2 chambres + boudoir, foyer, 850$ 654-9501

LOFT 430 p.c., Centre-Ville, tout meublé, 450$, disponible, 694-3323.

4½ PRÈS Palais Justice, parking 565 $ ou vendre 55 000 $ 647-2664, 259-7896

CHARLESBOURG 4½, 1037p.c., vue panoramique, 2 balcons, ascenseur, insonorisation supérieure, à louer avec ou sans option d'achat, 600$ chauffé,éclairé. 834-1984

CONDO St-Amable, 2 chambres, 2 salles bains, gros appareils ménagers inclus, 900$ par mois, n'incluant pas l'électricité. Libre immédiatement. Pour informations Sylvain 527-6264.

MANOIR des Gouverneurs, 4½ repeint, 2 salles de bains, orientation sud, balcon, parking int., 800$, 846-2161

MURRAY 6½, 2 chambres, rénové 2 balcons, bois franc, 850$, libre faut voir, 683-9357

QUÉBEC, condo meublé et équipé. Accès Québec International 834-4200

STE-FOY, Le Mistral, 5½ 6e étage, lave-vaisselle inclus, 850$, éclairage et chauffage en sus, libre imm., 831-1355

VIEUX-QUÉBEC, 3½ style mezzanine, meublé si désiré, prix réduit, 841-4881

BONNE-ENTENTE, spacieux 4½ luxueux, 850$/mois, 683-4880

Côte de Beaupré Ile d'Orléans 256

A BEAUPRE, grand 5½ sur 2 étages, vue fleuve, chauffé, éclairé, déneigé. Libre. 660$. 827-5925.

BOISCHATEL, 5½ 1er étage, foyer, bain tourbillon, piscine ext. 822-2938

STE-FAMILLE I.O. grand 4½ style duplex clair, calme vue fleuve 829-3184

Duberger/Les Saules 257

A PLACE DE LA VERDURE 2½ à 5½, paisible, bien entretenus, propre, près rivière. 683-7832, 836-0454

A 4 min. de l'université, 4½ demi-sous-sol, repeint, 375$, 681-2339

À côté église des Saules, beau 4½ intercom, très propres, 872-8425

AU 688-9472 PRIX/PRODUIT IMBATTABLES logis repeints; impeccables 4½ revient à 398$ 5½ revient à 433$ Chauffés eau chaude, beaux logis, patio, balcon,service 2 concierges. A Duberger, 10 min. université.

AU 1545 PÉPIN, grand 4½, peinture fournie, quartier tranquille 623-2327

AUX SAULES très beau 4½, haut de maison, secteur tranquille, 877-6382

BOUL. L'ORMIÈRE, 3½ sept., oct., tout compris, 871-8823 www.laberge.qc.ca

GRAND 4½ planchers bois, près épicerie, école, bus, bien insonorisé, 460$, meublé chauffé éclairé: 575$. 524-0845

GRAND 5½ impeccable, bois franc, 485$ chauffé, personne seule ou couple, 834-5946 261-3979

GRAND 3½, bois franc, 385 $ chauffé, près tout, 834-5946, 261-3979.

4½ 5½ chauffés, eau chaude, beaux logis, patio, mois gratuits, 688-9472.

LIBRE 4½ chauffé, poêle, réfrigérateur, stationnement, 410$, 681-3228

Lebourgneuf / Le Mesnil Charlesbourg Ouest 258

À VOIR !!! 3½ semi-meublés lave-vaisselle, aspirateur central, planchers béton, buanderie. MOIS GRATUIT, 628-0362

A 6365, rue du GRIFFON, grand 4½, aires ouvertes, stationnement extérieur, intercom, alarme. Gérant. Promotion sur place, 621-9513, 839-6496.

À LEBOURGNEUF, grands 2½, 4½ 5½ garage int. ou non, gratuité, 627-2628 569-9388

4½, 5½ MESNIL moderne, intercom, grand rangement, possibilité semi-meublé, 624-4055

LEBOURGNEUF grand 4½ non chauffé non éclairé 515$/mois. Soir 840-0379

MESNIL, grand 4½ lave-vaisselle inclus, 2 stationnements, 575$ non chauffé, non éclairé, après 17h. 626-3170

MESNIL, 3½ sous-sol maison, 425$ tout inclus, personne seule. 623-0689

MESNIL, grand 4½, 3è, balcon vue Québec, remise, libre rapidement, 623-3698

Limoilou 259

A STE-ODILE BEAU 4½ RÉNOVÉ - PRIX RÉDUIT 626-5468, 628-2797, 623-8621

A 663-4610 ou 261-4982 LOGIS RÉNOVÉS, SUPERBES MOIS GRATUIT 4½ chauffé, bois franc, balcon, parking, rue Adjutor Rivard, face au parc

À 59 DES BOULEAUX EST Grand 3½, près de tout, tranquille, balcon, stationnement, chauffé, 265-4504, 664-9102.

À LOUER 4½ libre, 475$ tout compris nég., 1er plancher, porte patio, balcon, intercom, près cégep, hôpital St-François, 529-9301 522-7119

A 25 SAPINIÈRE DORION O. 4½, tout inclus. 1 Mois Gratuit 627-3713, 658-6322

À STE-ODILE, appartements 4½, 5½ à louer, grands, chauffés, parking 623-3110, 628-6404

A GRANDVILLE 5½ chauffé, grand, mois gratuit, proche bus, 663-4610, 261-4982.

À ST-PIE X, 4½ - 450$, rénovés, construction tout béton conciergerie, 666-4194, 621-8176

A RUE CADILLAC, 2½ libre, 1½ oct., tout compris, près hôp. St-François, 647-1954 www.laberge.qc.ca

A VOIR 3½ neuf, intercom, balcon, parking buanderie, près hôpital St-François, 524-0762, 522-5910

A 663-4610 ou 261-4982 3½ tout inclus, prix imbattable, beau logis, bon service. 688-0979

A STE-ODILE, 3½, 4½, 5½ modernes, insonorisés, bois franc, piscine, parking int., tout inclus, 261-7397, 563-0503.

A 17e Rue/4e Av.: grand 5½ chauffé eau chaude, entrée lav.-séch., bois, 570 $ avec garage int. 605 $ 651-3809

A 626-1220 Grand 5½ ensoleillé rangement, 3e

A 23e RUE 1½ 2½ près cégep, bois, buanderie, parking, 656-9137

A voir Beau 6½ chauffé, 1er, garage bois, stores, paisible, 877-4884

A APPELER 5½ tout bois franc, tranquillité, repeint, bien situé 666-3700

A 25E RUE grand 4½ bois franc, céramique, libre, 380$ chauffé. 822-0233

A ST-PIE X, 4½, 395$, À St-Odile 4½ chauffé, eau chaude, 628-0711.

À 681-0434, 683-5252, libre, 4½ tout compris, parking, 425$.

A 2203 Canardière, 4½ neuf, chauffé éclairé ou non, parking, 648-9571

A 374, 4e Av., grand 4½ rénové chauffé, éclairé ou non, 648-9571

À St-Albert-Le-Grand 1½ et 4½ à St-Pie X, 524-9943

A ST-ALBERT, beau 4½, aires ouvertes, tout compris. 627-0184

A LOUER 2½ neuf, 1er, entrée lav., séch., 350$ tout compris, 623-7026.

A STE-ODILE,Ave. DUVAL, 5½ chauffé, eau chaude, 626-9520

A ST-PASCAL, beau 2½ meublé chauffé, éclairé, 375$, sept. 569-8100

A RABAIS, beau 4½ très propre, chauffé, parking, libre, 652-0427.

A 715 des Pins Est, 1½, parking int., ascenseur. Gérant sur place: 624-8831

A STE-ODILE, 4½ moderne, chauffé, balcons, oct. 450$, 626-6001.

À 420 des Bouleaux est, grand 4½ chauffé, très propre, libre 626-3151

À St-Albert, beau 4½, aires ouvertes, bois franc, tout compris à voir 627-0184

À 626-6048, INCROYABLE Beau 4½, 2 demi-mois gratuits

À 328, 6e RUE, libre 1er oct., 5½ rénové, 1er étage, 425$/mois, 667-9168

À STE-ODILE, 4½ semi-meublé, demi-sous-sol maison privée, 626-0222.

A 522-8325, 624-9422, 875-3915 3½, chauffé, près hop. St-Francois

5½ A LOUER, piscine, parking int. 650$ tout inclus. Après 18h: 418-849-3467

AU 668 15e Rue, 3½ demi-sous-sol, tout compris, 375$. 561-4860, jour: 529-2245.

AU 268 7e AVE, 4½ moderne, 3e étage, libre, 475$, 667-3048 520-1105

AUBAINE, à voir, lumineux "Studio" meublé, micro-ondes, Grand Patio 523-5847 (290$) 265-1364

AUBAINE! Grand 4½ rénové, libre imm. eau chaude fournie. 335$, 881-2222

BEAU GRAND 5½ rue des Sables, vue superbe, près piste cyclable, chauffé, éclairé, 520$/mois, libre octobre, 648-1830 648-9124

BEAU GRAND 3½ tout inclus 2 balcons entrée lav. séch., bois franc, rénové, ensoleillé, calme, septembre gratuit 522-8346

BEAU 5½ haut de maison, près services, métrobus, hôpital, etc., ensoleillé, bois franc, parking, 495$ chauffé, 521-1815

BEAU 5½ dans 3 logis, bois franc, 5e Rue, mois gratuit, 265-9192, 653-9994

BEAU 3½, 350$ non chauffé, non éclairé, 523-6896, 864-8828

BENOÎT-XV, 1½, 3½, 4½, rénové, chauffé, eau chaude fournie, insonorisé, belle fenestration, grand balcon, stationnement. 649-7209.

BENOIT-XV, 1½ éclairé, idéal étudiant 295$ tout inclus: 524-9199

557 CANARDIERE, 4½, chauffé, près cegep Limoilou, prix abordable disponible 1er oct. Info: 832-6191 jour; 523-4097, 17h et fins sem.

CHAMPFLEURY 4½ rénové, libre, 520-8401

CONSTRUIT en 92, 4½, 3e étage, stationnement. 627-3592.

DE GRANDVILLE 1½ 3½ 4½ Chauffés, eau chaude fournie, balcon, insonorisé, ascenseur, stationnements intérieur et extérieur. 660-5643

DE La Ronde, 6½ non chauffé, non éclairé, stationnement, planchers bois, salle bains cuisine rénovées, soir 664-0377

A 1 MOIS GRATUIT - FRAIS PEINT TOUT COMPRIS: 4½: 460 $, stationnement. France: 667-8696

PRÈS PISTE VÉLO 4½, propre, 2e, balcons, parking, entrée lav.-séch., verdure. 525-7186, 337-1314

4½ Entrée lav. séch., tout compris, stationnement, libres. 626-0957 www.laberge.qc.ca

GRAND 4½, ensoleillé, bois franc, entrée lav.-séch., 400$ non chauffé. Pagette 874-1426

4½ DES Peupliers E., 400$ chauffé, très propre, parking, 842-8498

3½, 4½, LIBRES Des Bouleaux Est, 654-9580

3 ½, PRÈS de tout, St-Albert, chauffé, parking, libre sept., 626-7690, 627-3713

5½ LIBRE, chauffé, eau chaude, au 3ème étage, près Maxi et autobus 667-2638

1 MOIS GRATUIT 3½ - 4½ - 5½, CHAUFFÉS, 395$ à 495$ bois franc, balcon, parking, 652-9379

MOIS GRATUIT ST-PIE X 26e Rue 4½ chauffé, eau chaude, 658-6565

PLACE STE-ODILE 3½ 4½ libres, chauffé, eau chaude, insonorisé, ascenseur, intercom piscine et parking int., 624-9567 www.laberge.qc.ca

PRES Galeries Charlesbourg, 4½ demi-sous-sol, autobus, 8e Av., ensoleillé, bois franc, rénové de A à Z, 380 $, 628-4055

PRES cegep et hôpital, grand 4½, porte-patio, entrée lav.-séch., 495$ tout compris, libre, 522-7119 app.38

PRES hôpital rue Normandie, 6½, 3 chambres, 3e, rénové, parking, sept., 410$ non chauffé 524-6202, 663-0701

PRÈS cegep, 3½, 360 $; 4½, 450 $, bois franc, chauffés, éclairés, 845-0639, 261-2521

RUE Des Lilas, joli 4½, lattes, urgent! bonne condition: 527-5113

SEPT.-OCT. GRATUITS. Urgent! St-Albert 3½ récent, chauffé, eau chaude, piscine, cause transfert, 626-7496, 655-7500

SEPTEMBRE 4½ bois franc, entrée lav. séch. près cégep, 395 $ tout compris 261-0653

ST-ALBERT, 4½ chauffé, 1er, intercom calme, parking, balcon, 849-4496.

ST-FRANCOIS D'ASSISE, 3½ semi-meublé, eau chaude, 300$; et 6½ - eau chaude - 400$. 529-1170

ST-PIE X 3½ rénové 310$ Jour: 647-4567 Soir: 622-0075

ST-PIE X, grand 3½, entrée lav., séch. bois franc, 300$/mois. Soir 663-7777

STE-ODILE, beau 4½ chauffé au 2e, paisible, promotion: 400$. 832-4064

STE-ODILE 527-5973, 4½ rénové à neuf. Des Chênes et des Bouleaux.

STE-ODILE, grand 4½ chauffé, eau chaude, stationnement, 623-3672

Loretteville/Neufchâtel 260

À DECELLES Grands 1½, 3½, 4½ RÉNOVÉS, service conciergerie, tranquille, intercom, près services 843-2343, 843-7467

À 1882 BOUL. BASTIEN NEUFCHÂTEL, 4½ LIBRE, tout compris. 802-3142 www.laberge.qc.ca

A SOUS-louer, 2½ avec piscine, stationnement, rangement, près des autobus, eau chaude fournie et vue sur Québec, patio. 350$/mois. 847-0792

A 1 MOIS GRATUIT. Grand 4½ intercom insonorisé. 515$ 842-2315, 843-7033

A LORETTEVILLE 3½, 4½, propres, concierge. Cell.: 261-5168, 871-3515.

A VOIR, beau 4½, tranquille, bois franc, chauffé, 410$, 563-6930.

ADORABLE 4½ moderne, tranquille, coin La Capitale Henri-IV, 465$, 681-2339.

AUBAINE, 4½ subventionné, abordable, chauffé, 563-0503, 847-1960.

DANS coopérative d'habitation, beaux 3½, 4½. 842-7438.

3½ NEUF, dans maison neuve, entrée lav. séch. oct., 475$ tout compris. 561-4133

Loretteville 3½ demi sous-sol éclairé chauffé lav.-séch. parking 390$ 847-6116

NEUFCHÂTEL, 5½ dans 8 logis, tout compris, 1er étage, libre, 847-0432 www.laberge.qc.ca

Montcalm 261

A ST-SACREMENT Rue Père Ernest-Carrier 4½: 1 chambre, 550$ 5½: 2 chambres, 620$ Chauffés, stationnement. 683-1564 www.immcote.com

A VOIR 681-5872 BEAU LOGIS; REPEINT 4 1/2, chauffé, bon prix, à côté hôpital St-Sacrement, bois franc, ascenseur, calme, parking, bon service, concierge temps plein.

A 654-0956, 3½ balcon 4½ (1 grande chambre demi-sous-sol. chauffés

* * * * * * *

A 687-2610 - 24h http://www.abi.ca

LE LAURIER 600 av. Laurier, (sur les Plaines), portier, terrasse, stationnement int., marqueterie. 3½, court terme, literie, vaisselle Tél. 561-7899

LE MONTMORENCY 165, Grande-Allée Est, portier, coiffeuse, piscine, terrasse, marqueterie, garage int., près des services. STUDIO, 1 et 2 chambres Tél. 261-5165

PLACE DES BRAVES 846 Chemin Ste-Foy (sur parc), stationnement int., piscine int., sauna, dépanneur, près des services studio, 1 et 2 chambres Tél. 261-5846

SAMUEL DE CHAMPLAIN 350, Ch. Ste-Foy, stationnement int., piscine 18e étage, vue superbe, marqueterie, près des services. 1 et 3 chambres Tél. 561-7899

* * * * * * *

A HABITAT 435-440 NOUS VOUS PROPOSONS DE BEAUX GRANDS 2½ 3½ 4½ 5½ CALME ET SECURITAIRE piscine soins infirmiers stationnement int. Cafétéria dépanneur salle de conditionnement salon de coiffure services bancaires inclus le chauffage et l'électricité Au coeur du quartier Montcalm et près de tous les services 687-1123

A 651-4389, 2½ 345$, ch. Ste-Foy, près hôp. St-Sacrement, semi-meublé ou meublé, libre.

A 527-9170, demi-sous-sol 1½, 1380 Marie-Rollet 290$; 3½ oct., 1480 de Montmorency, 395$ chauffé.

A VISITER! Grand 7½, plancher bois, stationnement, 1er étage, 1300$ tout compris. 657-3720

A Abaisser, 3½ Qualité Supérieure Béton, Ascenseur, Intercom, 475$ 687-0651 (bois franc) 265-1364

A ABSOLUMENT réserver, grands 4½, près hôpitaux, bois franc, (495$ - 585$), clients de choix, 682-1326, 265-1364

À CHOUINARD 3½ chauffé, libre. 687-0996

A LA RUE FRASER, libre, 1½, très propre, tél. 523-1908.

1095 AMÉRIQUE FRANÇAISE 3½, libre 1er octobre App. moderne tranquille et sécuritaire, près Grand Théatre 643-3335 Pagette: 801-2697

APP. LE CLARIDGE, 1½ à 6½, rénovés, plancher bois. Espaces à bureaux disponibles, 529-5458, 621-7281

AU SEJOUR BAIL COURT ET LONG TERMES 315 St-Jean (370 Lockwell) attrayants 1½, 3½ tout inclus, meublé ou non, conciergerie, grandes fenêtres, interphone, ascenseur, parking. 529-2073

AV. des ÉRABLES, 1080 -1110 studio - 2½, 3½, 681-6468

BEAU grand 3½, à 2 pas des Plaines, rue et édifice tranquilles, stationnement inclus, accès facile autobus et services, 2eme étage, bois franc, propre, remis à neuf, bien éclairé et chaleureux. 686-2343

BEAU 5½ coin MURRAY/ch. STE-FOY Libre, 665$, 682-5982.

BEAUX 3 pièces, chauffés, éclairés, sur Grande-Allée près de Cartier, 523-2990

BELVÉDÈRE, près St-Louis, 5½, 2e, très éclairé, 2 chambres, plancher bois, entrée lav.-séch., garage chauffé, libre Heures de bureau: 527-8964

CALIXA-Lavallée, 1½, 2½ 654-9580

CHOUINARD 2½ semi-meublé chauffé éclairé 395$, arrière parc, 683-7009

DES Franciscains, 2½ chauffé, éclairé, eau chaude, 400$, 688-9981

DES ÉRABLES, 2½ semi-meublé, non chauffé, libre, 415$/mois, 688-2768.

DOLBEAU, 3½ semi-meublé, chauffé, éclairé, 390$. 681-6819

FRASER, 3½ demi-sous-sol, tranquille, propre, cour, après 17h: 622-9245.

GRAND 3½, impeccable, 537$ tout compris, 1er oct., 521-2144 528-4820

GRANDE-ALLÉE: luxueux condo 6½ entièrement meublé, literie, vaisselle, téléphone, câble, stationnement, 1800$/mois, 849-1933.

1½ SOUS-SOL, 280$ semi-meublé, chauffé, éclairé; tout compris, 837-0469

2½ MEUBLÉ, chauffé; libre, tranquille près hôpital St-Sacrement, 527-4170.

6½ M. DE Verchères, lav. séch., 750$ mois, bois franc, très propre, 626-4447

PETIT 2½, maison privée, personne seule et très tranquille, 310$, 527-9804

4 PIÈCES, salon double, chauffé, eau chaude, semi-meublé, 682-0186

PRÈS Hôp. St-Sacrement, 2½ chauffé, 390 $, planchers bois vernis, 682-9656, 682-0264.

PRES DES PLAINES 5½, 1400 pc, cachet. 661-4690

RENÉ-LÉVESQUE, petit 2½ meublé, chauffé, éclairé, câble, 360$, 681-0935

ST-Sacrement, 3½, rue Painchaud, 5½ Ch Ste-Foy, très propres, tout compris, près Cegep, université 681-3579, 683-2618.

ST-SACREMENT, 1½ meublé, sous-sol, libre immédiatement, 683-2845.

Au cœur de toutes les passions... • Studio, 31/2 et 41/2 • Également disponible, concept appartement-hôtel • Stationnement intérieur • Piscine intérieure • Air climatisé et câble SAINT•JEAN *Un choix de vie unique!* 640, rue St-Jean, Québec 418.529.0227

Rive-Sud 262

A 839-6038, 580-1228 ST-ROMUALD 4½ insonorisé, intercom, près ponts Nouveau style condo 4½ neuf

A 832-6123 - 653-0955 Charny: grands 4½, bien éclairés, près services, tranquille, propre, béton, libres.

A CHARNY, PRES PARC ET CHUTES 4½, intercom, planchers béton, stores, tél. 832-9961, 839-3922.

A St-Jean-Chrysostome: 3½, 285$ non chauffé, non éclairé, porte-patio, lav-séch., sept.; 683-2929 ; 657-7227

A Absolument voir! Grand 4½ style condo, béton, 5 promotion, rabais 5, 838-0056, 838-1281

A VOIR! St-Romuald, 3½, 4½ tout inclus tranquille, quartier résidentiel, vue partielle fleuve, 5 avantageux 265-2842.

A LAUZON grand 5½ rénové, porte française, non chauffé non éclairé, parking déneigé 495$, libre oct., 837-2383

A St-Romuald, 273 Du Vallon, grand 5½, 1 octobre, 440$, 839-5272, 418-475-4128

A LEVIS, 4½ chauffé éclairé, 395$, 576-8281

A ST-ÉTIENNE 4½ 395$, dans centre du village, libre imm., 831-2400

A ST-NICOLAS, maison rangée 5½, avec sous-sol grand terrain 564-3913

A Lévis: beau grand 4½ 490$ tout inclus, oui petit animal; 418-838-5712

A St-Romuald, 4½ non chauffé non éclairé frais repeint, parking, 345$, 839-9715

A CHARNY, 2½ chambres; intercom 681-9362, 832-2900, 681-9362

CHARNY, tout compris 3½ 4½ semi-meublés ou non, bail annuel ou mensuel, 832-0322, 626-8706.

DUC DE LEVIS 3½ - 4½ - 5½, entièrement rénové, béton, ascenseur, concierge, tout inclus 675$- 800$-900$. 833-9747

4½ très beau, récent, peinture, tapis, planchers neufs, très tranquille, intercom, plancher béton, balcon, près des services, non chauffé/éclairé, 487$. 838-9087 laissez message

LAUZON 3½ Chauffé éclairé,325$,coin Mgr Bourget et St-Joseph, 789-2316

LEVIS, beau grand 4½, propre, secteur agréable et très paisible. 834-3630 ou 836-5415.

LÉVIS, 4½, 75-A, St-Joseph, 262,50$ non chauffé, non éclairé. 835-1977

LÉVIS 4½ près MIL DAVIE et école, 350$ parking déneigé, 837-3276, 874-1468

ST-ANTOINE DE TILLY, près de Québec, 4½ 2 chambres à l'étage, cave ciment, beau terrain, vue sur fleuve, idéal personne tranquille, 325$, 514-525-6130

ST-RÉDEMPTEUR, 4½ eau chaude fournie, libre sept., 831-0267.

ST-REDEMPTEUR, 4½, 2e étage, avec remise, secteur résidentiel, 831-2978.

ST-ROMUALD, 4½ très propre, endroit tranquille, 465$ chauffé, éclairé 834-3505, 834-3630

ST-ROMUALD, 1700 Lavoisier, 4½ libre, 834-0659 520-1105

ST-ROMUALD (Lavoisier), 4½, non chauffé, non éclairé; 831-5044

ST-Romuald, grand 7½, près ponts services meublé ou non, après 13h: 834-7653

St-Émile / Lac St-Charles Stoneham / Lac Beauport 263

3½ Lac Beauport, chauffé, éclairé, 485 $, foyer, parking, lave-vaisselle, vue superbe sur le Relais; 841-1777

ST-EMILE, 4½ bien éclairé, près des écoles, libre imm. 843-6809

Saint-Jean-Baptiste 264

A 720 ST-JEAN, 1½, CHAUFFÉS, éclairés, meublés, ascenseur, 649-7538

BEAU 4½, bien situé et bien éclairé, galerie, grande cour, 395$, 525-7459.

COIN Richelieu - Ste-Claire, 3½ semi-meublé, refait à neuf, 420$ tout compris, libre imm. 529-0029

1½ CHAUFFÉ, éclairé, eau chaude, semi ou meublé 315$, 325$, 529-2695

635 ST-JEAN, 3½, libre, 435 $; meublés, chauffés, éclairés. 694-1162, 525-6528

Saint-Sauveur 265

A 287 Kirouac, 3½, rénové, propre calme, entrée privée, 626-8112

A Abaisser!! 4½ Gratuité 345$ 845-6122 (Rue Dieppe) 265-1364

A LOUER, 3½, Marie-de-l'Incarnation, tout compris, entrée lav. séch. 570-4460

D'Avaugour 3½ non chauffé près services paisible parking $330, 832-0377

GRAND 4½ CHAUFFÉ, 1er étage, libre 425$, près tous les services, 648-1131

4½, 3½, 2½ PROPRE, entrée lav.-séch., personne tranquille 527-4170

3½-350$ tout compris, 7½-550$, tout compris, parking, 285-0723 524-0026

MOIS gratuit, Bigaouette rénovés 2½ 3½ 5½ à partir de 250 $ 875-0982

STE-THÉRÈSE grands 3½ 4½ rénovés parking 320 $, 350 $, libres, 659-4477

Sainte-Foy 266

A 2 PAS UNIVERSITE Tours Chapdelaine 1½ - 3½ Libre 653-0524

À ALLER VOIR LOGIS REPEINTS, IMPECCABLES 652-8512 5½ revient à 525$ chauffé GRANDS ET BEAUX LOGIS Accès facile université, bois franc, grande cour, concierge temps plein

A 650-0289, 659-7611 GRATUITÉ, 2½, 4½: SEPT. 2½ libres repeints, rénovés, tout compris, bois franc, paisible, buanderie, balcon, métrobus, piscine, parking, Provigo, excellents services.

À 655-6456 2½ semi-meublé - très propre, repeint - chauffé, éclairé - bien situé, piscine extérieure

A 682-5246, 650-1309 CARRÉ DE TILLY 5½ AUBAINE MOIS GRATUIT Tout inclus, balcon, entrée lav., séch. Aussi 4½, rue Laforest, balcon, bois, 682-5246

A APPELER! 650-2121 3½ 4½ rénovés intercom, tout inclus, parking int., boisé, métrobus Fournisseur recommandé CAA HABITATION www.roussin.qc.ca

A 1500 RTE DE L'EGLISE Face Centre St-Louis-De-France 1½ tout inclus. 1 MOIS GRATUIT 652-8104, 658-6322

A 3214 CH. STE-FOY PROMOTION 2½, bois franc, tout inclus 658-6322

A 3335 DE LA MONNERIE COIN 4-BOURGEOIS/DUPLESSIS 1½ - 2½ tout inclus. Promotion 651-6157, 658-6322

À 871-2499 NORVÈGE 4½ chauffé, bus, accomodation, buanderie, bois franc, très propre, 475$ et plus, 658-9570.

A VOIR! Jardins et Tours des Compagnons, près Campanile, 3½, 4½, tout inclus, ascenseur, bonne insonorisation, intercom, piscine, parking int. Promotion pour 4½, 265-4842.

A 569-1305 NORVÈGE Grands 3½ 4½ propres, rénovés bois franc, céramique, miroir chauffé, eau chaude, 395$ / 495$

A VOIR, prix avantageux, 4½ tout inclus, site exceptionnel, insonorisé, piscines, interphone, stationnement, près services, 653-3319, 651-8344

651-9443 2½ à 4½, sur bois, balcon, métrobus, près services - piscine.

A Abaisser Absolument Superbe 4½ intercom, rénové, calme, 500$ 659-5963 (Gratuité) 265-1364

A 652-8481 Grands 1½, 3½, entrée lav./séch. refait à neuf, garage, près Revenu.

A Place de la Concorde, 3½, 4½, boul. Neilson, services inclus, près services, ascenseur, intercom, piscine int. idéal retraités, 265-2842, 652-7034.

A 3787 Le Marié, secteur Campanile, grands 3½ 4½ style condo, planchers béton, ascenseur, parking int. 658-0019

À À CH. ST-LOUIS 3½, 4½, piscine, intercom, 655-3355

A 871-2499, 659-3719 DE NORVEGE: 3½ 400$, 4½ 475$ chauffés, libre, près de tout.

À 657-1658 soir, joli 3½, sous-sol, maison privée, calme, chauffé, éclairé, semi-meublé, 395$

A 2 MIN. À PIED DES SERVICES STE-URSULE, très beau 4½, très ensoleillé, près école. 658-1165

A 3650 des Compagnons, Campanile, spacieux et luxueux 3½, parking int., ascenseur, gérant su place: 658-9474

A 656-9137 CÉGEP, université, 1½ 2½ 3½ 4½, bois, céramique, parking

A CÔTÉ SERVICES, CALME, ENSOLEILLÉ, 4½, BOIS FRANC, 657-5701

A 645 de Norvège, 3½ 380$, 4½ 525$, tout inclus, libre, 658-9255, 658-7689

À 3204 Ch. Ste-Foy grands 3½ tout compris, entrée lav. séch 657-2226, 653-3273

A POINTE Ste-Foy, condo 4½, semi-meublé, impeccable, garage int., 695$, 523-5329

À PIED UNIVERSITÉ ET CEGEP, 3½ - 4½, 657-1845, 658-2607

A 652-3620, 2½, ch. St-Louis meublé, chauffé, éclairé, stationnement, 340$

A louer grand 10½ sur 2 niveaux, près Garneau, idéal étudiants. 570-4460.

A 3170, Quatre-Bourgeois, 1½ tout compris, 285$, 836-4495.

À VOIR, GRAND 2½ PRÈS SERVICES ET UNIVERSITÉ, 682-0186, 658-9630

A CHEMIN STE-FOY, libres, 4½, 5½, très propres. Tél. 523-1908

A PLACE PHILIPPE, libre, très grands 5½ 4½, 3½, 2½, très propres, 523-1908.

À pied Hôpital Laval 1½, 2½, tout inclus, 651-9372, 286-3890.

A VOIR 2½, Quatre-Bourgeois, métrobus, tranquille, 657-6515.

A sous-louer beau grand 2½, Maricourt, près services, chauffé, éclairé, 658-8365.

A LAROCHE, grand 3½, chauffé, eau chaude, libre, tél. 653-3483.

A 522-8325, 624-9422, 875-3915 3½ ensoleillé, bois franc

AA 659-1393 2½ - 3½ - 4½ rénovés, calme

APPARTEMENTS BÉTON Grands 2½, 4½, ascenseur, intercom, chute à déchets, piscine, garage, oasis paysager, 652-1345

AU 3480, MC CARTNEY 1½, 3½, 4½ piscine intérieure, balcon, porte-patio 653-2733 ou 692-0557

AU 757 NORVÈGE, 2½ chauffé, éclairé, semi-meublé, libre, parking, 652-9827.

AUBAINE, 2½, Bourgogne, piscine, balcon, métrobus, 657-4457

BEAU 4½, meublé, chauffé, éclairé, câble, libre, propre, ave Chapdelaine 658-7376

BUNGALOW 4 chambres rez-de-chaussée, abri d'auto, près université, centre d'achats. LIBRE. 850$/mois, non-chauffé, non-éclairé. DENISE R. DEGUARA RE/MAX 1er Choix courtier immobilier 682-7000

CONCIERGE 4½ gratuit, épouse maison 655-1665

CONCIERGE demandé (idéal couple), 4½ à l'étage, 657-5701

CONCIERGES (couple) Ste-Foy. Expérience en location requise 653-2434

4½, DEMI-sous-sol tout compris, semi-meublé, libre, 495 $, 651-8261

DEMI-sous-sol bien éclairé, 3½ rénové, semi-meublé, 653-7641.

A A 652-9886 3½, 4½ PISCINE, CALME, RÉNOVÉ

FACE université (Le Central) et près cegeps, 1½ pièce meublée, chauffée, éclairée, gymnase, libre imm., 410 $/mois, après 18h 576-7310, 623-9633.

GRAND 2½ semi-meublé, universite Cegep, mi-août, dernier étage 659-4056

GRAND 4½, 601 $ tout inclus, près tous services, 652-1017, 650-5230, 659-5269

GRAND 3½ semi-meublé tout incl. parking int., près du Campanile, 659-3538

3½ SOUS-SOL de maison, semi-meublé, chauffé, éclairé, pas entrée lav. séch. 2643 Jean Brillant (arrière CHUL), près université et centres d'achats, libre 1er juil., 375$ mois, bail, pour personne tranquille et non fumeuse. 651-7491

5½ DANS maison unifamiliale, planchers bois, près des services, libre oct. Jour 656-3358, soir 831-6207

3½ PRES CHUL, éclairé, chauffé, parking, semi-meublé, 425$. 527-2141

4½ CHAUFFÉ, bois franc, bas prix, accès facile, université, Beloeil, 652-8512.

4½, SPACIEUX, Henri IV et Versant nord, 600$/mois, tél. 882-7715.

3½ GRAND, FRAIS PEINT, rez-de-chaussée, LIBRE, 654-0034, 659-5862

6½ CHAUFFÉ, non éclairé, bois franc, parking, 580$, rue Dalquier, 658-6512

3½DEMI sous-sol, chauffé, eau chaude fournie, frais peint, 375$, 871-8051

2½ MEUBLÉ, sous-sol résidence, près université, 250$ tout inclus, 653-8112.

650-9582 PRES Campanile - 2½ à 4½. comme neufs, tout compris, piscine, garage.

PRES hôp. Laval, 4½, 5½, chauffés bois franc, 563-0503, 653-8514.

PRÈS université, 1½, 2½, chambre, meublés, câble, 872-6070, 577-2854

652-1104 PROMOTION sur 1½ à 3½, secteur paisible, piscine, tout compris.

QUARTIER Laurentien, mois gratuit, 3½, 4½, libre et juil. 871-0192, 653-3936

SECTEUR 4-BOURGEOIS ET DE BOURGOGNE Grand 4½, planchers bois franc verni, entrée lav.-séch., grande cour int. sécuritaire pour jeunes enfants, piscine avec gardien, badminton, beaucoup d'espaces verts, près bus. Place de la Monnerie, 653-4948.

2½ SEPT. Tout compris, piscine int., intercom, tél. 654-2812, 658-4298.

Sillery 268

A 527-9170, oct., 5½, 1er étage, 1285, Chanoine Morel, 570 $.

4H CJAUFFÉ meublé, près université, 425$ demi-sous-sol., 836-7330

4½ DEMI-SOUS-SOL, appareils fournis, calme, stationnement, 527-6702

4½ CH. ST-LOUIS, tranquille, ensoleillé, terrasse 12 X 16, entrée lav.-séch., 625$, 1er déc., 683-1901, 681-0327.

4½ MEUBLÉ, chauffé, demi sous-sol, 460$ par mois. Après 19h. 681-9168

PLACE MONCEAUX Résidentiel, grand 4½, rénové, bois franc, 651-2258 • 653-9994

6½, RÉSIDENTIEL, foyer, patio, terrain, 900$, éclairé, chauffé, 681-4129.

SILLERY PLAZA TRÈS GRANDS 3½ 4½ 6½ À l'épreuve du feu 659-4980, 653-0164

2½ SOUS-SOL maison privée, étudiant tranquille, 295$. 688-1875

VUE FLEUVE + côte du Verger, grand 3½, 4e, avec balcon, stationnement A voir! 635 $ chauffé. 651-4006

SILLERY PLAZA Très très grands logements avec vue exceptionnelle sur le fleuve 3½, 4½, 6½ Piscine extérieure Immeuble en béton Ascenseurs Rénové à votre goût 659-4980 653-0164

Val-Bélair 269

À VAL-BÉLAIR TRES BEAU Tranquille 4½ 687-2261, 575-1877

ENTIEREMENT rénové, frais peint 4½ accès cour. 420$. 842-6031

GRAND 4½ rue Joconde, près centre d'achats, cabanon, libre, 847-6074

3½ MAISON canadienne subdivisée, 842-6290.

PIE XI SUD, beau 3½ rénové, références, libre, 350$, 842-8825

RUE DU GOLF Très grand 5½ neuf, style condo, porte-patio triple, remise ext., à voir absolument, 575$. tél. 570-7032.

RUE ELIOT, 4½ dans 4 logements, libre, rénové, 390$ nég. 663-9633

Vanier 270

A CHANOINE CÔTÉ, grand 5½, chauffé, rabais. 563-0503, 688-8432

BEAU 3½ propre, bon prix, porte-patio, cour,... 683-5991, 681-8188 poste 2309.

GRAND 4½ tout compris, 1 mois gratuit, libre imm., 681-0818, 525-9503.

3½ SEMI-MEUBLÉ, entrée lav.-séch., 310$ non chauffé, non éclairé, près boul. Hamel, 683-2817, 838-0450.

3½ 4½ 5½ MEILLEUR/QUALITÉ/PRIX Au centre du Grand Québec (Vanier) 687-0152 681-8913

3½ MEUBLÉ ou non, chauffé, intercom, buanderie, 627-3085, 687-3321

3½ RUE CLOUTIER, non chauffé, non éclairé, 325$/mois, libre, 681-9054.

1 MOIS GRATUIT ABORDABLE, services conciergerie inclus; 4½ libre, non meublé, chauffé, eau chaude, piscine, 681-7793. www.laberge.qc.ca

SUPER SPÉCIAL 3½ - 4½ - 5½ neufs, luxueux, tranquilles, sécuritaire. Site exceptionnel. Près Fleur de Lys, style condo, ascenseur, insonorisation, 683-1261.

Vieux-Port/Champlain 271

DIRECT sur fleuve, 4½ récent terrasse, garage int. bois franc, 564-1437

ILOT ST-NICOLAS, 3½ rénové, beaucoup cachet, partiellement meublé, libre, 450$. 622-2129

LES APPARTEMENTS DU VIEUX-PORT murs brique, parking, entrée lav.-séch.; 3½ à 600$; non chauffé, possibilité meublé, libre, 561-4860.

PLACE Royal, studio Maison Thibodeau, 425$, libre, 692-5740.

ST-PAUL, 2½ chauffé, éclairé, semi-meublé, 300, tout compris, 522-7077

SUPER SPÉCIAL IMM. Grand 3½ rénové ainsi que grand loft. ascenseur, etc. 575, St-Paul, 683-1261

Vieux-Québec Haute-Ville 272

A 44 STE-URSULE, 1½ 2½, SEPT. Rénovés, semi ou meublés. 527-0867.

AU 65 ST-URSULE 1½ semi-meublé, 525-5372, 694-3511

AU 54 STE-URSULE, 3½ rénové, maison de style, balcon, cour, 395$, 692-1998.

CONDO 3½ très grand, vue jardins des Augustines, plancher bois, balcon, 550$ non chauffé, non éclairé. 692-4890

DES Remparts grand loft (ancienne chapelle) terrasse privée, Libre 692-0772

1½ VIEUX-QUÉBEC, tout compris, piscine ascenceur buanderie, 692-3807

ST-DENIS, grand 5½, 3 chambres, rez-de-chaussée, 694-1863, 527-8964.

Banlieue et autres secteurs 273

A 15 MIN. de Québec à Neuville, grand 3½ neuf, demi sous-sol, chauffé, éclairé, déneigé stationnement, bord du fleuve, tranquillité assurée 876-2965

Maisons à louer 282

A Ste-Foy: maison jumelée sur 2 étages, près université et cégep, construction récente 6 ans, 4 chambres, sous-sol aménagé, foyer, 3 salles de bains, terrain clôturé paysagé, garage int., non chauffée non éclairée: 656-6500

À BEAUPORT, bungalow, garage, 4 chambres, 2 salles bains, salle familiale, libre imm., 700 $, 660-3684.

A 2829 du Chambellé, Ste-Foy, clôturée, 5 chambres, garage, rue sans issue, près université, 900$. 651-3822.

A ST-NICOLAS, 3 chambres, 2 salles de bains + 3½ fini au sous-sol; possibilité de partager maison, prix nég. 831-1910

A SILLERY, 5 chambres, foyer, garage, rénovée, près université, occupation flexible, transfert, 1650$, 682-0666

A Stoneham neuve meublée 2 chambres près des pentes 667-2946 561-5338

CAP-ROUGE, 8-10 ou 12 mois, professeur en année sabbatique, 1000$. Câble fourni, meublée, sur 2 étages, foyer, piscine, 3 chambres. Bus pour cégep ou université à 200 mètres, stationnement. Électricité fixe à 100$/mois 659-2304

CAP-ROUGE, près services, meublée, 875 $ non chauffé, non éclairée, 651-5884

CHARLESBOURG, maison à louer ou à vendre, 3 chambres, 2 salons, 3 salles bains + salle d'eau, bain sauna, cuisine, salle à manger, thermopompe, 2 foyers, sous-sol aménagé pour bureau, piscine creusée, grand terrain paysager, location 1200$/mois, 621-5527.

DOMAINE DES SOEURS Cap-Rouge, maison 2 étages, 7 pièces foyer, garage, galerie, patio, terrain boisé, 1300$, 651-2858, 265-2858.

LA CAMPAGNE à la ville, 4 chambres, salon double, salle manger, 2 salles bains, 1er oct., 750$, 648-4886 soir 874-1986

LAC DELAGE, bord du lac, grande maison 4 chambres, garage, plage; location mois ou année 848-0251.

LORETTEVILLE, secteur tranquille, maison unifamiliale 2 chambres, bois franc cour paysager, 650$/mois 845-4103

MONTCHATEL: 2 étages, garage, vue sur ville, 850$ tout inclus, 847-2119

PRES Chateau Bonne Entente, face parc, école, 3 chambres, 2 étages, brique, foyer, 653-6594, 658-5893 # 815

PRES Chateau Bonne Entente, face parc, école, 3 chambres, 2 étages, brique, foyer, 653-6594, 658-5893 # 815

QUÉBEC, résidence meublée, équipée. Accès Québec International, 834-4200

SILLERY, toute meublée, 3 chambres, foyer, planchers bois franc, 828-2842

ST-ÉTIENNE, maison 2 étages, foyer, bois franc, meublée, vaisselle et literie. Grand terrain paysager, garage. 650$ mois câble inclus pour 1 an, libre. 831-0344

SILLERY *1207, Rodolphe-Forget* Maison, 1½ étage, trois (3) chambres à coucher à l'étage. Foyer, salle à manger, planchers de bois franc, salle familiale, deux (2) salles de bains, lave-vaisselle, laveuse et secheuse, congelateur et petit garage. Près de tous les services. tél.: 656-6500 - cell.: 570-5606

ST-LAURENT I.O., ancestrale, 850$ non chauffé, éclairé, 828-1017, 654-5615.

STE-FOY: jumelé 8 pièces, vue fleuve, rue Le Corbusier; 653-2495

STONEHAM, maison suisse aires ouvertes, foyer, portes françaises, 2 salles bains, 2 chambres (possible 3) grand terrain, paisible, 845$/mois. 514-235-3773

STONEHAM, 3 étages, 7 pièces, foyer, libre, 710$ tout inclus. 848-2012

VAL-BÉLAIR, jumelé meublé ou non, 3 chambres, libre imm. Pierre Paradis Re/Max Carrefour Duplessis 652-0060

Résidences Personnes Retraitées 285

MANOIR DUBERGER, 2600 Labrecque, 4½ 700 p.c., 3½ 525 p.c., studio 350 p.c., repas et infirmières, 681-9663

À Partager maison ou logement 287

A DUBERGER, accès cuisine, non fumeur, parking, près services 688-9616

6½ CH. STE-FOY, câble, lav.-séch., balcon, 250$/mois, non fumeur, 656-4255.

FRASER, grand 8½, père non fumeur et fils de 7 ans, 425$/mois, 688-9851.

MAISON à partager à Beaumont, stationnement, vue splendide sur fleuve, non fumeur(euse) 838-0181, 833-5571

MAISON agréable: chambre meublée, salle bain, dinette, tél., câble. 831-2209

MONTCHÂTEL, maison 2 étages, vue sur ville, près boul., 395$, 847-2119.

RECHERCHE coloc, maison Ancienne-Lorette, 250 $. Soir 877-1503.

Recherché 288

LOGEMENT 2 ou 3 chambres, ou achèterais maison env. 85 000 $. Près université Laval. Avant déc., 657-2457

À LOUER CHAMBRES 300-349

Beauport 301

CHAMBRE à louer dans résidence privée, à Beauport, 667-4241

Charlesbourg 304

CHAMBRE boudoir, entrée privée, cuisine, lavabo, non-fumeur, 626-3263.

NON FUMEUSE, stationnement, autobus, tout compris, 200$ après 18h: 623-6645.

PERSONNE 50 ans et plus, sobre, non fumeuse, sérieuse, 140$ mois, 624-9254

Limoilou 309

CHAMBRES à louer meublées, près de tous les services. 521-1570.

Montcalm 311

A CASOT, propre, tranquille, lavabo, frigo, non fumeur, 682-2732.

A 527-8697, 523-0315, Plaines, Parc Braves, libre, étage, bois, cuisine, buanderie.

GRANDE, ensoleillée, cuisine, câble, sécuritaire, non fumeur, 285$. 683-6808

51 LOCKWELL: propres, libres, 225$, $250, 522-7424 681-7470

MAD. Verchères, 1½ cuisine, entrée privée, jardin, non fumeur, 683-1192

NON FUMEUR, face à l'hôpital St-Sacrement, 688-5076, 831-4410.

ST-SACREMENT, cuisine commune, propre, tranquille rénové 180$ 681-7432

Sainte-Foy 316

À L'UNIVERSITAIRE Pour étudiant(e)s. Très belles chambres! Meublées, câble inclus, salle d'eau 658-3852, 653-2434

A SPÉCIAL 1 MOIS GRATUIT Buanderie et câble gratuits, cuisine, non fumeur, 195$. 659-6750

A 687-4150, à pied université cegep, micro-ondes, cuisine, 2 salles bains "tourbillon", lav./séch., téléphone, bois franc, meublée, sans tabac.

A 651-1201, cocon tout équipé dans beau coin, 2 grandes Entrée, laverie, cuisine privées. Sans tabac. Parking, 1er juil

À 5 MIN. UNIVERSITÉ CHAMBRES À LOUER 655-3355

A VOIR près cégep/université, grande, entrée privée, ensoleillée 657-2274.

A 656-9137 CHAMBRES studios 1½ cégep et université.

A accès aisé, entrée privée, câble, tél., cuisinette, tranquille, 650-0560

A 871-0029, cuisine, buanderie, près université, non fumeur, 160$/mois.

A 10 MIN cégep Ste-Foy, étudiante non fumeuse, 205$/mois, 653-5849

À 654-9574, côté CHUL Lav.-séch., câble, bien éclairée

À 652-0432, entrée privée grande fenêtre tous services, près bus 7, non fumeuse

A 10 min. université, chauffée, meublée, 200$/mois. 652-0719, 836-1375

A 658-2446, cuisinière et toilette privées, buanderie.

ACCOMODATION, cuisine, 2e étage, laveuse sécheuse. 653-2247 658-5669

CHAMBRE-BOUDOIR avec cuisinette, rénovée, entrée privée, près centres d'achats et CHUL. 650-2333

CHAMBRE-BOUDOIR, cuisine privée, câble inclus, près services, 654-1766

CHAMBRE-boudoir meublée, toutes commodités ; 210$/mois; 651-7811

ETUDIANTE, non fumeuse, près université, cegep, cuisine, entrée privée, 687-9394.

NON FUMEUSE, stationnement, frigo personnel, 165$ / mois. 657-5117

PERSONNE tranquille, stationnement, 175 $ /mois, 658-7747.

PRES Place Laurier et Hôpital Laval, chambre-boudoir et cuisinette, services, entrée privée, stationnement, sans tabac, 653-6370

PRÈS université, poêle, frigo, câble, stationnement, entrée privée, 245$ mois. 626-2109 ou 651-4749.

PRES Hôpital Laval, non fumeur, tout compris, tranquille. 657-5781

PRÈS hôp. Laval, très propre, calme, non fumeur, tout compris parking 653-4517

PRÈS Place Laurier et Chul, non fumeur, 200$, 525-4416, soir 658-40…

PROPRE, tranquille, meublée, cuisine privée, buanderie, près des services. 220 $ et 295 $ mois. 653-7808.

Sillery 318

CHAMBRE, 5 étoiles, tout inclus, entrée privée, non fumeur, 688-7719

CONFORTABLE, tout inclus, buanderie, câble près université. 225$. 527-6702

Étudiante! 5 min. Univ. entrée privée, cuisine, buanderie. 190$, 663-2273, 683-1854

PRES Maguire entrée privée, buanderie, câble, tout inclus 195$. 688-7038.

Vanier 320

GRAND 5½ très très propre, tout compris, 516$, 465 avenue Plante, 688-3486

Banlieue et Autres Secteurs 323

NEUVILLE, 20 min. de Québec, 150$ mois, libre immédiatement, 876-2737

Résidences Personnes Retraitées 335

GRANDE chambre, 2e étage, près services, lavabo, câble, Limoilou. 628-1018

JARDINS LEBOURGNEUF, studio, infirmière 24/24, personnes autonomes ou semi, 2 mois 700$/mois, 877-5608

MANOIR ST-JEAN, chambre et pension à partir de 800$ tout inclus, 524-4444.

MANOIR SULLY. Hébergement de qualité, surveillance 24h, 688-3330

PERSONNES autonomes ou semi chambre privée câble milieu familial près services Charlesbourg, 569-1018

RESIDENCE neuve, avec ascenseur, studio, 2½, 3½, avec ou sans repas, près de tous les services. 871-4727

Chambres et Pensions 336

ETUDIANTS dans le cadre d'un projet pastoral, chambres et pensions au sein d'une communauté missionnaire, sur le Boul. Père-Lelièvre, 683-0806

AMÉLIORATION ET ENTRETIEN DES PROPRIÉTÉS 370-388

Aménagement Terrain 370

TERRASSEMENT, vente gravier, terre etc... Estimation gratuite, 529-5631

Chauffage/Climatisation Ventilation 372

CLIMATISEUR CARRIER de toit, 6.9 tonnes, 1500$ nég. 658-5844

Fournaise bois et électrique, 15KW 1996, PSG3000, 91000BTU, 926-2108

FOURNAISE Lincoln, électrique à air chaud, très bon état, 250$. 872-1597

POÊLE combustion, 6 tuyaux isolés 3', 8" diamètre, accessoires. Soir ou fin sem. 628-8671.

POÊLE À BOIS combiné style cuisinière, idéal pour chalet, 647-2682

THERMOPOMPE Monsieur Slim MSH-15, 843-5004.

Entrepreneurs 377

COUVERTURE BO-TOIT spécialiste en bardeau d'asphalte, résidentiel et commercial, estimation gratuite, + ventaltion. Aussi rénovations tous genres 834-0586, 691-1383, 663-2243

RÉNO-PEINTURE réparations générales int. et ext. 648-0111 / 683-3282

RÉPARATIONS DE BÉTON. BÉTON POLYMERE, ÉPOXY, 841-0505

TOÎTURE à bassin ou pente douce à refaire, (membrane élastomère) 655-3716

Entretien/Réparations 378

À BAS PRIX! Toiture, joints, brique, balcon, peinture, gyproc, plâtre, 265-5115

À 660-3029: toiture, menuiserie, vinyl, brique crépi, aluminium, etc.

A noter: peintre, tire-joints, tapissier, 20 ans expérience, 843-7188, 655-9592.

A BAS PRIX, menuisier plombier, ouvrage tout genre (salles bains...), 523-9002

A BON PRIX. Peinture int., ext., réparations Estimation gratuite 660-3302, 570-4377.

BRIQUE, cheminée, crépi et maçonnerie, 877-4917.

BRIQUETTEUR, maçon, briques, blocs pierre, réparations de tous genres. 840-2416

ENTRETIEN et ménage intérieur et extérieur, 667-8700.

ESTIMATION gratuite, plâtre, peinture int., ext., 627-2806, 655-0575.

MAÇON réparation tout genre. 628-1641

PLOMBERIE, chauffage Constant. peinture. Prix modique, 640-0992

PLOMBERIE et chauffage eau chaude, 30 ans expérience, cell: 580-0250

POSE DE CÉRAMIQUE, à bas prix, installation garantie, travail soigné. Pose Expert 649-7279, 647-8472.

POSEUR céramique, tapis, prélart, garanti, 27 ans d'expérience, 628-5692

Rénovation générale de qualité. Plans, conseils, 522-2487, 821-6443

SABLAGE AU JET DE SABLE (Sand Blast) estimation gratuite, 261-8584 Pat

SPÉCIALISTE en rénovations, sinistres et boutiques. Modifications int./ext., menuiserie, électricité, plomberie, brique, etc. 647-2711, 824-5336

TOITURE Concepto-PLUS Rénovation générale, 626-7599, Pag:521-1142

TOITURE, portes & fenêtres, revêtement, 626-7474

Matériaux 382

BEAUX planchers de bois franc, vernis, 1.19$/pc et 2.59$ 418-840-1458

BOIS brut: 2x4x8': 1.30$, 10': 2.19$, 12': 2.64 $; 2x6x8': 2.25$, 10': 3.20 $, 12': 4.10$, 14': 4.85 $, 16': 6.05$, 2x8x12': 5.52$, 16': 7.91$, 1"x6" embouveté "V": 0.25¢ pi. linéaire. Tôle galvanisée et couleur, 842-2394

CABANON 10' X 12' installé 1 399$, 847-4161

ENTREPRISE LI-MA-CO. Spécialiste cèdre (patio/clôture), épinette rouge (patio), bois franc brut lot épinette #3, 831-4947

FENETRES thermos aluminium, bain & toilette beige, 60 $ chaque, 889-9010.

8 FEUILLES d'acier, brunes, pour toit ou mur, 32" de large X 18½' de long, 300$ nég. 849-1701

LOT de portes et fenêtres neuves en stock. Super liquidation d'inventaire (418) 726-2080

PORTES coupe-feu en acier avec pentures, garantie 2 h., 45 $ ch., 839-4086

POUTRES en "B.c.firt" 20 à 40 pieds, usagées, traitées, 661-5771

SURPLUS d'inventaire: lot de fenêtres, battants, coulissants, guillotines, en bois, p.v.c., de différentes grandeurs, portes d'acier penturées ou non, à St-Gilles. 888-5567

Stores - fenêtres 384

3 STORES horizontaux, ivoires, largeur 37" hauteur 7'1/2, 40$ nég. 686-1678

MARCHANDISES ET SERVICES 390-459

Ameublement Appareils ménagers 399

A 663-4605 ÉLECTROMÉNAGERS R. LÉVESQUE Le centre d'appareils électroménagers neufs, usagés, endommagés, Location d'appareils neufs. 3000, chemin Royal Beauport

ACHAT ET VENTE d'appareils neufs et usagés Dommage de transport Réparation échange 529-9488 Garantie 1 an. App. électriques P. Robitaille Inc. 504 Canardière

ACHAT - VENTE - SERVICE APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS MOZART RÉFRIGÉRATION 842-3116

ACHAT ACHAT, MEUBLES AUSSI ANTIQUITÉS ET DIVERS 837-6436

AMEUBLEMENT de bureau récent 1 an à 3 ans d'usage: tables rondes (4) et bureaux en forme de "L"(7) couleur "bleach" + chaises. Faites votre offre! 832-6600

AU ROYAUME DU SERVICE Appareils reconditionnés, livrés, garantis, 871-8810

BALAYEUSE Electrolux, modèle Renaissance, état neuf, tout équipée, 2 ans d'usage, 750$, soir 624-3438

CENTRE-Ville Québec Réfrigération Nodard, achat vente réparation, 522-6305

CONGÉLATEUR 150$, frigo 150$, lave-vaisselle 150$, lav.-séch. 250$, poêle 100$. 847-1203.

CUISINIÈRE INGLIS, four autonettoyant, blanc, 10 ans, très propre, 275$, 575-1119.

CUISINIERE GE, autonettoyante, à convection, 1500$ pour 1000$. 683-0459

DIVAN et causeuse, à motifs beige rosé, valeur 2,000 $ pour 600 $, 847-2119.

DIVAN-LIT en velours cordé, 200$; radio Straus 25$. 837-8748

ELECTRO USAGÉS A-1. VENTE/ACHAT Pièces. 4 Morceaux: 899 $, 871-2490

ENSEMBLE salle à dîner 6 pièces, laqué blanc, état neuf, 650$ nég., 829-3886.

Etagère bois blanc cassé, 70x29x16, 50$; armoire portes 3 tiroirs; divan-lit beige 65 large, 54 matelas, neuf 275$; table à cartes hoctogonale 48 po. dessus feutre vert 150$; 657-2184

FAUTEUIL inclinable berceur, cuir noir, impeccable, 350 $, 877-4090

FOUR à vendre, blanc, bon état, 125$. Danye 833-9676,

FOUR micro-ondes et à convection Hitachi, 120V, 375$. 847-5418

FUTON double avec base en bois naturel, 100$. 527-2248

LIT SIMPLE Mobilier International, mélamine, 100$; bureaux 100$, 658-7196.

LITCraftomatic 54", valeur 3,000 $ pour 500$, garantie 25 ans, 659-6840

MEUBLES salon cuir noir, comme neuf, 3 places, 2 places, 975 $; poêle Franklin 50 $, 843-3902

MOBILIER salon. cuir noir, 3 places + causeuse + fauteuil, 1200$ nég., 527-5763.

MOBILIER de chambre exclusif, blanc & noir, payé 8000$ pour 2000$, 848-0846

MOBILIER salle à dîner, blanc, 4 chaises, recouvrement vert, 100$ nég. 832-1002

MOBILIER de salle à dîner, table 48" + vaisselier, 4 chaises, 500$, 847-2766

REPARATION appareils électroménagers, très bon prix, 839-2915

ROTISSOIRE verticale électrique (vertisserie), servi 2 fois, 75$, 889-0629

STYLE COLONIAL: fauteuil 3 places + 1 berçant, 425$; table + 6 chaises + vaisselier en coin, 350$; 663-6916.

TABLE cuisine en verre noire, pattes chromées, 54"x30", 150$; 2 fauteuils de salon, marine, 150$ ch. 651-3485

TOILE de patio avec tuyaux de soutien, 100 $, 681-8628.

3 UNITÉS chêne: 1 audio-vidéo 500$ + 2 vitrines 300$ch. 872-9355

Animaux 400

À Adoption Chat Sans Abri. Adorable Diabolo blanc, 6 mois, castré, 55$; aussi: coquine Delphine, grise et blanche; jaseuse Elsa, blanche tachetée angora; fine et enjouée Daisy Fresh, noire; stérilisées, 65$ ch.; 522-7700.

À ANIMALERIE LION ROUGE Boston, Berger allemand, Cocker, Poméranien, croisé Griffon, chiots grandes races à donner, grand choix de chatons 8.99$ +; 836-0472

À DYNO: Lhasa Apso, Maltais, Schnauzer, Caniche, Cocker, Colley, Shih-Tzu,etc. Aussi tonte 661-7128

À DONNER: CHATONS 663-1826

À DONNER: CHATONS 663-1826

ANIMALERIE ANDRE, 842-3256 Poméranien, Lhasa Apso, chiens croisés. Chats. Spéciaux en magasin.

AQUARIUMS 20-25-40-72 gallons, équipées, 882-2500 261-8573

BEAU BICHON MALTAIS femelle, 2 mois, 300$ 833-3942

3 BONS chevaux tranquilles pour randonnées, possibilité pension. 826-2878

BOSTON TERRIER grosse femelle enregistrée, 2 ans en août, $450, 842-8825

BOUVIER des Flandres, mâle, castré, 500 $, 849-7955.

CAGE pour gros chien, état neuf, 75$, 653-4010

CHATON himalayen 100 $ 686-9436

Chatons siamois et autres 75$ et moins, accouplement 802-3040

CHATONS recherchent grand-papa ou grand-maman, (à donner), 652-5358

CHATONS SIAMOIS mâles, 65 $ 688-1090

CHEVAUX équitation western, poulains 2-3 ms 2 ans dressés attelage 831-2400

CHIOTS labradors, choix de qualité, ne cherchez plus, vente 829-3444

CHIOTS caniches mâles, toy, 1 rouge et 1 gris, 300$. Tél. 875-0415, 873-6566.

CHIOTS lhasa-apso croisés griffon, 6 semaines, 150$, 577-9120.

CHOW CHOW noire, pure race, femelle 5½ mois, reçu tous les vaccins y compris celui de la rage, 400 $. 882-2669.

COURS D'OBEISSANCE, PROTECTION. Chiots berger allemand, chiots Bouvier Centre Canin Jean Tremblay 887-3330

COURS formation animalière, en groupe ou correspondance, 849-6221

ÉPAGNEUL spinger anglais, né 27 juin, père champion canadien, mâle et femelle, 450$. Service d'accouplement disponible. 418-789-2559, 642-5350

LAPINE nain, gris pâle, cage, nourriture, litière, 50$, 836-5304.

NICHE à chien, 3x4, isolée, recouvrement vinyle, aubaine valeur 500$, prix 250$ 660-2723.

MARCHANDISES ET SERVICES 390-459

Animaux 400

QUATER HORSE mâle guilding, 12 ans, enregistré, 2500$ nég. **838-2943**

RECHERCHE 40 chiens de traineau avec équipement avec ou sans "mushers", 663-4296

Antiquités 403

ACHETONS À DOMICILE
ANTIQUITÉS
DE LA CAVE AU GRENIER
684-8067
PAYONS COMPTANT
À 829-9888
Achat et évaluation gratuite
Services professionnels
Aussi décapage et finition

ACHAT d'antiquités Succession et évaluation, 837-8126, 837-0594, 561-6232

NOUVELLE BOUTIQUE d'antiquités, meubles, vaisselle, etc., 266 route du Vieux Moulin, St-Isidore, 882-0886

Artisanat 407

TOUR ET FOUR À POTERIE + ACCESSOIRES, 130$ CH. 877-4803

Bois de chauffage 410

A VENDRE
érable, hêtre, merisier sec, semi-sec, 55-60 12" et 16" fendu et livré
624-4887

BOIS SEC, 1ère qualité à Sainte-Foy, Venir cherché ou livré, 520-1127 soir: 877-6026

BOIS sec: érable, merisier, 12"-16", 836-1730; bois allumage 836-2726.

BOIS FRANC 58 $/ corde, et croûte de bois mou sec, 30$/corda. 839-7035

BOIS de chauffage sec à vendre, prix compétitif, 827-8952.

BOIS de chauffage à vendre en grosse quantité, 875-4308, pagette 577-2837

BOIS de camping 1', érable et merisier 16", bon prix. Après 17h: **667-1527.**

BOIS sec fendu: 55 $ et 65 $, déboisement et coupe d'arbres, 849-8812.

Coin du bébé 413

ACCESSOIRES: lit, table à langer, poussette, parc, ect., 25$ à 100$, 658-2156

BASSINETTE, commode et table à langer Morigeau, chaise haute et autres articles, 400$ le tout, 836-3865.

POUSSETTE style landau Graco, presque neuve, 150$. 628-5367

POUSSETTE Perego. Couchette Morigeau. Table Ikéa. Soir 688-4913

4 SIEGES d'auto; chaise haute; exerciseur; lit bébé. 20$ à 100$, 842-4732.

Cours 415

À DOMICILE, Initiation à Windows, Internet et Office, 623-5622.

ACHÉTERAIS cours espagnol Destinos III, demander Micheline 624-4777

ANGLAIS cours privés, bachelier, succès rapide. Bas prix, reçu. 527-3682

ARTISANAT: vannerie, peinture, estampe, papier, etc. Jour, soir, fin sem. Inscriptions en tout temps. 881-3356

BRIDGE
Cours tous niveaux à Sillery. École de bridge Picatou, accréditée ACBL
Claire Du Breuil, 872-2694

CHANT populaire et classique, professeur diplômé. Julie 522-8452

COURS REIKI du système Usui de transmission d'énergie naturelle; initiation, niveaux 1 et 2: 75$ ch.; niveau 3: 200$; niveau de maître: 350$; sur demande, en tout temps. Suzanne, 418-889-0750.

COURS DE RÉFLEXOLOGIE globale (tibétaine), cours réflexologie contemporaine, début 25 et 26 sept., reconnu par Association nationale de réflexologie du Québec. Suzanne, 418-889-0750

COURS DE TAROT INITIATIQUE
Tu cherches un outil intéressant de croissance personnelle, viens te joindre à notre groupe de tarot initiatique et techniques énergétiques. 864-7832

COURS DE LANGUES et traductions: français, anglais, espagnol, allemand, italien, russe, portugais et néerlandais, 522-3128.

COURS DE PIANO
Secteur Le Mesnil, Lebourgneuf, chez moi ou à domicile, 25 ans d'expérience avec diplômes. 621-0158

COURS de base d'anglais, approche dynamique, pour tous/toutes, 15$h, freemax99@hotmail.com Max: 658-6040

COURS d'électrolyse et esthétique jour ou soir. Institut formation Dectro 650-0303, 1-800-463-5566

COURS batterie - percussion, bachelier 20 ans d'expérience 847-3774

COURS DE PIANO, pour débutants, tarif à partir 12$. Jean-Rémi 648-8019

COURS de piano, flûte traversière, théorie. Chez moi ou à domicile. 523-7967.

COURS CONVERSATION ANGLAISE privés, petit groupe, jour soir, 877-5058

COURS DE DESSIN
INSCRIPTION en tout temps 523-3169

Danse salsa, tango, rumba, rock etc sur vidéo, documentation gratuite Gérard Contant, 2021, Aylwin, Montreal, H1W 3C4- 514-523-1010

ENCADREMENTS JESTINA INC.
Au 130 av. Plante, cours de peinture, début septembre, 686-0467

La Société musicale Le Mouvement Vivaldi, cours de violon, de violoncelle et d'alto. Pour info: 418-681-0005

PIANO à queue, 5'1, noir, excellent état. 6000$. 886-2419

PLACES DISPONIBLES EN FORMATION PROFESSIONNELLE:
• CORDONNERIE
• COUPE, CONFECTION DE CUIR
Taux de placement 75%
Inscription: C.F.P. Neufchâtel
847-7155 poste 108

Déménagement Transport 418

À DÉMÉNAGEMENT: local et longue distance, 651-3998 802-0789

DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT S.R. permis assurance, cell.: 261-8873

DÉMÉNAGEMENT À COÛT MODIQUE assurance, 523-7207, 831-2163

Échanges téléphoniques et Autres 419

JEUNES filles dociles, désireuses d'être vilaines avec vous! Innocentes et obéissantes. 1-900-451-5954 .59¢/min.

Équipements de bureaux commerces et restaurants 420

AMEUBLEMENT BUREAU DUMONT PROVENANT DU GOUVERNEMENT
569 St-Vallier Ouest: 523-4040

AMEUBLEMENT BUREAU F.R.C.
Bureaux, chaises, classeurs, **683-2338**

10 BANCS DE BAR, **5** tables de bar hautes, **2** "back bar" une 10', et une 4', **1** tv. 26" 6 mois d'usure, **1** caisse enregistreuse casio. **soir: 418-228-9596**

1 hotte Quest, 1 poêle au propane MKE 2 ronds avec 1 plaque et 1 friteuse MKE, 1 table à vapeur, 2 plats Moffat, 2 fours à pizza Blue Jet, 1 table à salade Julien, 1 table à pizza, 1 robot Master, 1 congélateur style Tombo, **terrasse complète, de 16h à 23h 621-5107**

2 IMPRIMANTES, 2 fax, 1 copieur, 1 ordinateur Pentium II 233. 522-3818

LAVE-VERRES Dolfine, aubaine 569-9388

4 MEUBLES blanc en mélamine 48" haut x 49" large 200$/chaque 627-2076

MURS amovibles 60x80 po., très propres, à sacrifier 60$ ch. 628-8022

PHOTOCOPIEUR, ordinateur, kiosque d'exposition, mobilier. Etc. 667-6401

SYSTEME téléphonique 8 appareils Vantage 8 Esprit, usagé 600$ + taxes. Jour sem. 418-598-3331.

Entreposage divers 421

ENTREPOT: AUTOS ET AUTRES. *SÉCURITAIRE.* Tél. 653-9994.

Machines à coudre 425

SURJETTEUSE, marque White. Super Lock, modèle 834 DW électronique, jamais servie valeur 800$, aubaine 500$, 821-0080

Marchandises diverses 427

ARMOIRES cuisine mélamine valeur 1,200 $ pour 500 $. Tondeuse électrique 60 $. Tapis 8' x 8', 35 $. Matelas 30" vlaeur 360 $ pour 125 $. Divan-lit 35 $. Table, chaises chromées 50 $. Fauteuils berçant et droit, 50 $ ch. Chaises chêne 75 $ ch., 659-1496.

ARTICLES de bureau, meubles, stores, etc., 10$ à 200$. 688-1690

ASCENCEURS RÉSIDENTIELS:
1 extérieur et 1 intérieur, 849-1798.

CHAUFFERETTE au kérosène Sunbeam neuve, 50 $, 682-2912

COUVRE-LIT et cache-oreillers, confection exclusive, Queen, valeur 900$ pour 150$, fauteuil et rideaux assortis si désiré, 828-9579

LIT bolte, tiroirs, matelas, commode, 150$, fournaise gaz propane local 40x40, 395$, fournaise à bois 159$, mobilier de cuisine colonial 295$, hide-a-bed 295$, futon 60$, 872-7122

MOBILIER chambre 3 morceaux; 375$; guitare Peerless, 150$; bas-relief de Simone St-Gelais 400$; fauteuil-chaise suédois, cuir noir, 100$, 832-2702.

OREILLERS santé en écailles de sarrasin, quantité: 4, 20$ ch., 882-2759.

PORTE patio bon ordre. 2 Chassis 72" x 62" large. Porte pleine, 871-2337

***RÉPARA-STORES.* VENTE. Réparation à domicile, 50%, 845-8235.**

TELESCOPE "Meade", état neuf, trépied bois, objectif 50 mm, 75$. 836-4960

VENTE DE SUCCESSION
Meubles, vaisselle... 4645, boul. de la Rive-Sud, Lévis, de midi à 19h.

Mariages/Réceptions 430

CÉLÉBRANT DE MARIAGE. Service légal. À l'endroit de votre choix. 658-8765

MECHOUI (agneau,porc,boeuf), congret, anniversaire, mariage, 829-2903

Massages-Thérapeutes 431

A 834-5242, accordez-vous le meilleur massage californien.

CENTRE YDEM 864-0542
Pour une détente sublime, nouveau centre, spécial 20$ au 2381 boul. masson. Bienvenue à tous !

CLINIQUE L'OASIS
Vous offre: massage suédois - californien, bronzage, esthétique pour homme et femme. Reçus d'assurance. Ouvert 7 jours sur 7. 683-1884.

DÉTENTE assurée avec Isabelle, lun. au ven. dès 10h, et masseur professionnel pour elle, 650-0940.

JENIN massage professionnel diplomé A.M.Q. reçoit / déplace, 659-7771.

MASSAGE musculaire, endroit discret, détente, diplômé, 418-228-3497

SMC MASSOTHÉRAPEUTE
Massage de détente
Marie-Lou, membre de la C.P.M.H.Q. 663-8123, 864-2374

SUEDOIS, californien, encens, chandelles, huile chaude, 529-7878

Massages non-sexuels 432

À DÉCOUVRIR, MASSAGE DÉTENTE ÉVASION / 522-1307

À DOMICILE, masseur diplômé en suédois + appareils, 30$/h 802-3040

BELLE, nouvelle passion, massages suédois et californien, 522-6158

DÉTENTE DIVINE
MASSAGE SUBLIME, 624-0384

EXCELLENT massage suédois. Ayant l'expérience en moi, vous serez comblé. Rendez-vous chez Louise 529-5469

EXCELLENT MASSAGE DÉTENTE Tél. 651-0623

EXCELLENT MASSAGE de détente pour homme, par masseur 523-6083

624-4716. EXCELLENTS massages chinois. Détente complète. Louise

JE SUIS MASSEUR **SUEDOIS** professionnel, spécial étudiant finissant, 626-5125

LE RETOUR du masseur aux mains d'argent, 524-7834.

LE PARADIS DU MASSAGE! La solution au bout des doigts! 524-7929.

MASSAGE PERSONNALISÉ
Lun.-ven., 9h à 17h, 843-6021

MASSAGE énergétique avec Reiki et reçus d'assurance, Suzanne 831-5547.

MINI-MASSAGE de détente pour gens pressés, 837-9220.

RELAXATION DETENTE COMPLÈTE De 7h à 20h 261-8361

Massages-Autres 433

ADAM AU NATUREL 624-4294

BONS massages californiens pour hommes. Michel 525-1046

CALIFORNIEN, suédois, pour homme détente complète. Richard 847-5603

CHALEUR + DÉTENTE 877-2731

ENVELOPPEZ-vous d'une douceur unique! Martine 626-8560

EXCELLENT MASSAGE INTÉGRAL 522-4890

***** OSE APPELER *** 658-2658**

JEUNE masseur expérimenté, relaxant. Près du Château. Sébastien 265-1327

JOEY SE DÉPLACE 656-9482

JOLIE rondelette 522-2058

MAINS DE VELOURS KATIE SPÉCIAL MASSAGE +. 834-1898

★★ MASSAGE ★★
Service sensation"elle" 653-0556

MASSAGE THAILANDAIS douceur et détente. 650-9397

MASSAGE de détente pour hommes ambiance propice. Jean: 687-4539.

★ RAYON DE SOLEIL ★ Chanelle, 523-2515

SUAVE MASSAGE DE DÉTENTE 8h à 23h, Marie-Jo 687-7696

Ordinateurs et Internet 440

A ABAISSER A INFO-CLICK
Super puissant 400 MMX, qualité supérieure, tout équipé, 899$ 627-6244, 838-9959 www.infoclick.qc.ca

À ABAISSER à CYBER PC, Pentium 366, 15" 899$, 6 mois sans intérêt 657-4688, (418) 962-3358, (819) 396-0439. www.oricom.ca/cyberpc

À 877-5312 : dépannage, configuration, Internet; vente et achat.

À PARTIR DE 499$, ordinateur complet, aussi pièces et service, 628-2718

A VOIR! Pentium I-II-III neufs, upgrade, pièces, CD, garantie. 628-1124

ACHAT-VENTE-ECHANGE-REPARATION. Dépannage rapide. Centre l'ordinateur L'Ormière 847-1581

CARTE mère 486 DX2-66, avec processeur, 16 Mo, et carte vidéo Cirrus Logic 2 Mo, 125$, scanner manuel Mustek, 24 bits 30$, 529-2425.

COPIE CD inclus 5$
10 CD vierges: 19$
INFO CLICK 627-6244, 838-9959

COPIE de CD 8$, CD inclus, 624-2035.

DÉPANNAGE informatique 15$/hre, Conseils, Techniciens, **523-7412.**

486 ÉCRAN, fax, modem 16 RAM, Windows 95, clavier, haut-parleurs, meuble et chaise, 450 $. 877-6543.

MISE à jour de votre 486 pentium en 350MMX + 32 Mo + vidéo 3D, 289$ I.C. SERVICE 627-1667

PENTIUM II 233, garni + écran 17", garantie 2001, 1300$, 527-0285.

PENTIUM de 400 à 600 mhz André Fleury 663-7314

R.D.I. informatique, vente, débogage, réparation. Pentium complet à partir de 950$, contactez Steve 688-9061

RECHERCHE écran usagé Tandy RGB-11, modèle 1000 SL/2, 831-1708.

RÉPARATION, configuration d'ordinateur, détection, élimination de virus. Copies CD, CD inclus 7$; "Back Up" HD sur CD 25$. 667-2078

SERVICE, dépannage, vente, neuf, usagé, copie CD: 5,95$, 569-8380.

Outillage 442

AUBAINE coffre outils majorité Snap-On, valeur 6,000 $, pour 2,000 $, 882-6802.

FUSIL À PEINTURE, très bon état, 1000$. Tél. 872-8036.

LIFTS de garage dans la terre modèle tête encastrée ou alignement, 594-6046

LOT d'outillage à vendre idéal pour centre de location. LOT de tôle. De 9 à midi et 13 à 17h 883-2032, soir 883-3927

MOULURIÈRE et corroyeur en acier et autres machines. Tout doit être vendu. Faites votre prix! 387-2679.

VENTE DE LIQUIDATION
Tour à métal 20"X80", Stanley, très bonne condition. 5450$. Tour à métal Standard moderne 6"X24", bonne condition 2750$; soudeuse Airco Mig et Tig 550 volts 300 ampères, très bonne condition. 1850$. 819-346-2741, 819-571-6835

Piscines et Accessoires 443

INSTALLATION réparation fermeture, estimé piscines neuves usagées 261-3460

Photographie 444

ACHAT APPAREILS PHOTOS + Accessoires $ Payons comptant $ STUDIO GOSSELIN 656-6309-

ÉQUIPEMENT complet de studio de photographie, Gilles 622-6066

MACHINE développement photos, 3½ x5, 4x6, 5x7, couleur, 1 (418) 763-7166.

Santé/Esthétique 446

APILUS JUNIOR 1998 1,700$ 843-1999 ou cellulaire 261-6952

EQUIPEMENT complet de coiffure. Se présenter au 1816, 1e Ave. Québec.

Services spécialisés 447

APPAREIL Rhumart 3000 Bio Électrique, (meuble) 1900$, valeur 5000$, 875-4942

CORRECTION et/ou transcription de travaux scolaires. Anne: 836-7742

Pour services de correspondance d'affaires; procès verbaux, cours; excellent français, travail fins semaine 623-1119

Souffleuses/Tondeuses 448

À 15$/HRE RÉPARATION TONDEUSES, **vente usagées 60$ et +, 628-6923**

TONDEUSE Mastercraft, bon état, 70$, ; tondeuse 2 temps, 40$, 570-8808.

Systèmes de son Téléviseurs 449

CD Denon M-3, état neuf, idéal pour disco-mobile, prix à discuter. 658-7638

ENSEMBLE audio Akai, table tournante, 2 haut-parleurs, receveur, 30 watts RMS par canal, 100 $. après 17h. 523-4594.

2 LECTEURS laser professionnel, Technics SL-P1300, Mixer Eclerc, 529-7932.

Tableaux/Encadrements 450

ACHETERAIS bons vieux tableaux de Francesco Iacurto, et autres 418-648-9292

RECHERCHE
Huiles J.-P. Lemieux 60-70 paierais comptant , 265-2019, 836-1019

TABLEAUX de peintres québécois: Rousseau, Iacurto, Baldwin, etc., 845-4103.

Tapis/Carrelages 452

POSE tapis, tuiles, prélart, travail garanti. Tél.: 845-9400

Ventes de garage 456

A 645 GINGRAS, Ste-Foy, sam-dim. 9h à 17h. Vente de débarras à l'intérieur, 1$ à 250$, 658-6723.

AU 820 Casot sam.et dim. 4 et 5 sept., 9h à 17h., foyer Jotul, meubles et autres

Orgue électrique 2 claviers, bon ordre; garage veneer 2 places longueur;mobilier cuisine/salon/tapis; TV 21 po.; divan-lit. 683-8727

PLUSIEURS FAMILLES À 5230 boul. Hamel, les 3-4-5 sept. Divers articles, meubles, vêtements, bébé, 1$ à 100$.

VENTE de garage, 1984, 4e Ave, Limoilou, 4-5-6 sept., table billards, meubles, 4 roues 1985, vêtements, divers. 529-9346

VENTE DE GARAGE sam. 4 sept. de 9h à 16h, au: **2145, Paul-Comtois, Sillery.**

Vêtement 457

ETOLE vison pastel, état neuf, valeur 600 $, pour 100 $, 682-2912.

GARDE-robes complète dame 9-11 ans, entre 5 $ et 300 $, 649-7024.

2 ROBES mariée 8 ans, val. 1000$, spécial 550$ nég. + accessoires, 653-8112.

VETEMENTS pour homme, large et XL, grandes marques, comme neuf, 15% à 30% du prix (15$ à 150$) 838-5143.

Recherché/Échange 459

ACHÈTE: vieux certificats d'actions (sans valeur marchande), **418-335-5573**

Recherche très vieilles
CEINTURES FLÉCHÉES
819-868-1226.

LOISIRS 460-479

Articles de sport Conditionnement physique 461

GOLF LIQUIDATION 872-2633
Achat, vente, aussi copies grandes marques, 15$ à 300$

Bicyclettes 463

BICYCLE montagne Rocky Mountain, 21 vitesses, pour adulte, 425$, 691-3231

BICYCLETTE CCM Targa, 10 vitesses, femme, 45$, très propre, soir 667-1751.

2 BICYCLETTES 12 vitesses, très bon état, 35$ chaque. Tél. 842-4816

VELO ROCKY MOUNTAIN, double suspension, état neuf, valeur 4000$, laissé à bas prix, (418)435-2031 ou 435-8182.

VELOS montagne 26", homme et femme, 100-150, très bon état, 529-8716

Chasse et pêche 467

À 15 MIN. DE QUÉBEC, pêche au grand brochet, bonne période, 849-6163.

ACHETERAIS un 12 semi-automatique, 658-3790.

CAMP chasse 16X24, électricité, meublé, St-Just. A vendre. Soir: 882-2504

CARABINE BROWNING 375 H&H magnum 1000$; pistolet poudre noire .54, 100$. 337-6982

CARABINE Windchester 30-06, servi 3 saisons, permis A.A.A.F. requis, valeur de 900$ pour 750$, 660-9065

CHALET à louer avec territoire de chasse borné par frontière U.S.A., à St-Pamphile, zone 3, 1 (418) 356-5146

CHASSE A L'OIE. Près de Québec. Réservez votre séjour! 569-0558

DÉPEÇAGE DE GIBIER Tél. 849-7753

TERRE à louer pour chasse à l'arc, à St-Flavien, 728-2257 après 17h

VENTE, ACHAT ET ÉCHANGE D'ARMES NEUVES ET USAGÉES MAGASIN LATULIPPE 529-0024

Collectionneurs 468

ACHETE tout sur hockey et baseball + jouets, revues et journaux des années 1920 à 1950, 624-9029.

ATTENTION! Collectionneur, disques vinyle living stéréo Elvis Presley, 658-7196

Jeux/Jouets 472

TABLE DE PING-PONG 50$ 871-0738

Livres/Timbres/Monnaie 474

ACHAT livres, CD, rapide comptant, 525-4800, 261-3350

J'ACHÈTE collections de timbres JACQUES BOIVIN - 628-2629 QUÉBEC STAMP CO LTD

LIVRES - DISQUES (CD) Achat à domicile, comptant rapide, 847-6967.

Musique 475

BATTERIE usagée, urgent, cause déménagement, 175$ négociable, 843-5193

2 CAISSES DE SON Peavey SP4-XT + 1 ampli Peavey 8.5 + 1 ampli Crest 900W. **Michel 847-9399**

CONSOLE (mixer) STUDIO MASTER 16X2, 450$, 849-8457.

COURS de guitare, diplomé de Berkley **692-1894**

DISCO-MOBILE haut de gamme recherche personnel avec expérience pour soirée d'animation. Être dynamique, autonome et sérieux. **827-5396**

DISQUES vinyles à vendre, styles variés Après 18h et fins semaine **836-2797**

MAGNIFIQUE PIANO YAMAHA MX 100 48", incluant Disklavier et système Midi, 8000$, 659-4632.

MAGNIFIQUE piano droit Zimmerman, excellent état, 1,500 $, 688-4392

PIANO Baldwin couleur noyer 36", état neuf, 2,400 $, 871-5072.

PIANO WILLIAMS
5' x 5', 1000$ 523-9817

PIANO Weber, 1915, en bonne condition. 1450$. 622-1697

PIANO ANTIQUE Kauffman. 653-2039

PIANO droit Yamaha, laqué noir, modèle C108, état neuf, 2900$. 659-1223

PIANO HEINTZMAN très propre, 2000$. Parfaite condition 626-9553

PIANO Heintzman medium hauteur 50", valeur 1,000 $, 623-2707.

VENTE DE PIANOS
Tous les pianos qui ont servi au camp musical du **Domaine Forget** seront en vente dans le hall de la salle de concert du Domaine les 3-4-5-6 sept., en collaboration avec **Denis Musique**. Spéciaux seulement sur place. Denis Musique 418-522-4784, pagette 418-801-0469, Domaine Forget 418-452-8111.

Recherché 479

RECHERCHE POINTES de ballet usagées. Grandes pointures. Daniel 1 (418) 724-7593 heure souper.

EMPLOIS 480-489

Offres d'emploi 481

AGENT(E) DE TÉLÉMARKETING
Une entreprise de premiers soins contractuelle pour la CSST recherche des agents de télémarketing, temps plein, pour un travail à la maison. Salaire selon compétence. Expérience obligatoire.
Info: (418) 843-5055

AGENTS EN TÉLÉMARKETING demandés. 663-8687

AIDE-familiale à Toronto, 1 an, (19 - 45 ans), pour excellente famille. Entrevue immédiate. Tél. 842-8954.

AIMERIEZ-VOUS être patron et à votre rythme? 622-8642, 655-1047

AMBULANCIER(ÈRE)S
Carte obligatoire
Postes permanents
Envoyer c.v. à:
Ambulance St-Raymond inc.
101, St-Joseph
St-Raymond (Qué.) G3L 1H3

ASSISTANTE-GOUVERNANTE
Pour hôtel, 2-3 jours/sem., disponible surtout fin de sem., expérience requise dans hôtellerie, très grande facilité à diriger du personnel, salaire selon compétence. Communiquer entre 9h et 17h au 657-3720.

AVONS BESOIN DE SERVEUR(SE) ET DE CUISINIER(ÈRE)
Temps partiel, de nuit et de soir, téléphonez entre 9 et 11h, du lundi au vendredi, au 529-0179 demandez Dominique.

BAR BISTRO barman BARMAID, belle apparence, en forme, 22 ans et +, logement sur place, 418-856-6365

BARMAID-serveuse, temps plein et temps partiel. Dynamique avec expérience. Apporter c.v. avec photo au Billardier, 2485 boul. Ste-Anne, Québec.

BATISSEZ VOTRE ENTREPRISE!
Importante industrie de télécommunication. Stratégie de marketing unique. Âge 20 ans et plus.
659-2294, 660-0704

CHAUFFEUR-déménageur Classe 3 expérience avec courroies. Tél. 842-5481.

CHEF CUISINIER(ÈRE)
Gastronomie française et italienne SERVEUR(EUSE) avec expérience Faxez C.V. au 692-2516.

COIFFEUR(EUSE)S recherché(e)s
Salon Escompte-Coiffe offre formation coloration L'Oreal, formation tendances et techniques. Facilités d'avancement dans la compagnie. Excellent salaire, avantages sociaux. Recherchons personnes dynamiques avec expérience. 648-9750 faire le 0

Commis à la prise d'inventaire
POSTE TEMPORAIRE / SUR APPEL
WIS SERVICE D'INVENTAIRE LTÉE est une société en plein essor offrant aux entreprises et à l'industrie une gamme complète de services d'inventaire précis. Nous sommes à la recherche de plusieurs commis à la prise d'inventaire qui seront chargés d'effectuer les décomptes d'inventaire de nos clients pour nos bureaux de la région de Québec.

Nous recherchons des candidat(e)s:
- **travaillant(e)s et responsables**
- **ayant de bonnes aptitudes en mathématiques**
- **disponibles le jour, soir et fin de sem.**
- **30 postes disponibles**

Nous offrons:
- **emplois temporaires**
- **un salaire de 7 $ de l'heure**
- **des heures variables**
- **le transport à partir d'un point de rencontre**

Aucune expérience requise
Veuillez nous contacter par téléphone:
Pour le bureau de Québec au 688-3174 de 9 à 12h, et de 13 à 16h

COMMIS de cuisine, avec expérience, capable d'assumer responsabilités, pour hôtel de villégiature en pleine expansion, ouvert à l'année.
Envoyer C.V. au 4000, Rang Sacacomie, St-Alexis-des-Monts J0K 1V0 ou faxer au (819)265-4445.

COMMIS-VENDEUR, temps partiel, avec expérience en quincaillerie et décoration, 681-7477.

CONCIERGE
4½ gratuit, épouse maison 655-1665

CONCIERGES (couple) Ste-Foy. Expérience en location requise 653-2434

CONSEILLER INFORMATIQUE TECHNIQUE, temps plein, expérience souhaitable. URGENT! Centre d'ordinateur L'Ormière 847-1581

COUPLE mature pour conciergerie de 46 logements, menus travaux, disponible immédiatement. Envoyer CV à M.Côté C.P. 51, Loretteville Qc G2B 3W6

CUISINIER(ERE) demandé(e) avec expérience. Demandez Rosaire ou Fernand au 418-881-4041 ou 418-881-3985

CUISINIER(ÈRE). Expérience requise, C.V. par fax: 658-9680

CUISINIERS
1er - temps plein
Commis - temps partiel
Haute-ville, min. 5 ans d'expérience, travail seul/équipe, 35h-40h/sem.; jour, soir, fin sem. Cuisson sur le grill. Salaire à discuter. Urgent! Envoyer c.v. à: Le Soleil, Dépt A-738, 925, ch. St-Louis C.P. 1547, Succ. Terminus, Québec G1K 7J6

Hôtesses demandés(es) de belle apparence 18 à 25 ans, 580-2205

MASSOTHÉRAPEUTE FÉMININ
Se présenter au 1816, 1ère Ave Québec

MÉCANICIEN(NE) de motoneiges, 5 ans d'expérience. Acc. Motos Motoneiges, 840-6686, 843-4937

MÉCANICIEN avec expérience, travail à l'année, 842-9756, 843-6521.

NETTOYEUR recherche réceptionniste presseur(euse), temps plein. Après 19h: 622-2063

OPPORTUNITÉ D'AFFAIRES pour travailleurs autonomes, représentation pour compagnie de solution internet. Demandez M. Tremblay 266-0180

PILOTE D'HÉLICOPTÈRE ET INGÉNIEUR sur appareils 500 et Bell 206 C.V. par fax ; 418-435-2310

PRÉPOSÉ(E) aux personnes âgées, 16hres semaine, 7$ de l'heure. Envoyer c.v. au 95 St-Jean G1R 1N4.

SECRÉTAIRE pour comptabilité, peut avoir de ses clients, 524-9943

PROFESSEURS de jazz, moderne, ballet classique, technique russe, tap dance, 656-1756, 831-1815.

RÉCEPTIONNISTE à l'accueil d'un hôtel de villégiature ouvert à l'année, avec expérience sur système HMI, bilingue, et avec entregent. Envoyer C.V. au 4000, Rang Sacacomie, St-Alexis-des-Monts J0K 1V0 ou faxer au (819)265-4445.

RECHERCHE personne d'expérience pour tonte de chien, toutes races. Opère seul. Envoyer C.V. fax: 667-4456

RELEVEZ LE DÉFI
3 Téléphonistes dynamiques et qui veulent réussir. Le défi, sortir un ou deux rendez-vous/heure. Du vrai télémarketing, capable de travailler sans texte. Rémunération selon compétence. Travail 20h à 26h/sem. Tél. 842-5276

REPRÉSENTANT/E D'AUTO
Avec expérience, pour l'achat - la vente et la location, gros et détail. SIROIS 833-1721

SECOND DE CUISINE
Avec 5 à 10 ans d'expérience, très responsable, pour hôtel de villégiature en pleine expansion, ouvert à l'année. Envoyer C.V. au 4000, Rang Sacacomie, St-Alexis-des-Monts J0K 1V0 ou faxer au (819)265-4445.

TRADUCTEUR(TRICE)S
Vers le français, français impeccable, diplôme universitaire, expérience, connaissance des ordinateurs, 43 000 $+/an. Traduction dans nos bureaux à Toronto. **(416) 975-5252 poste 305**

URGENT
ETUDIANT AU B.E.S. en mathématiques pour offrir cours privés à domicile, sur la Rive-Sud, 524-2452.

URGENT
Professeur ou éducatrice spécialisée demandée pour une prématernelle, à Montmagny, 835-6813

VOUS songez à vous établir à Montréal? Nous cherchons des cuisinier(ère)s et aide-cuisinier(ère)s. Postes de soir. Salaire compétitif. 1(514)866-0191, fax 1(514) 866-7088

AUBERGE DE PRESTIGE
SITUÉE À
NORTH HATLEY (ESTRIE)
Milieu de travail exceptionnel, recherche
SERVEUR(EUSE)
SOMMELIER(IÈRE)
- Temps plein et partiel
- Expérience minimale de 2 à 4 ans
- Bilingue
- Formation d'école hôtelière préférable

Faire parvenir votre c.v. avant le 11 septembre 1999 à:
Directeur nourriture et boisson
C.P. 60 North Hatley (Québec)
J0B 2C0
ou par télécopieur: (819) 842-2248

Services domestiques Garderie 486

ENTRETIEN LOU-NAN enr. Ferais ménage hebdomadaire et grand ménage. Prix concurrentiel. Rés., commercial 337-6499

FEMME, homme énergiques feraient ménage, peinture dans maison ou commerce: **650-0318 / 559-0469**

FEMMES de confiance offrent accompagnement pour personnes âgées et services connexes, 523-2717

GARDIENNE demandée, 5 jrs/sem., du lundi au vendredi coucher, fillette de 6 ans, secteur Sacré-Coeur, 529-1303

Tenue de livres Comptabilité 488

A 659-6398, comptabilité: spécialité travailleur autonome.

À 651-3790. COMPTABILITÉ, PME, paie, TPS, TVQ, états financiers.

COMPTABILITÉ PME, impôts, expérience 25 ans, L.R.V. 627-1145

COMPTABLE d'expérience prendrait tenue de livres, paye, etc., 527-2836.

LA comptabilité vous ennuie ? Pas moi! Sonia Trudel 660-3819

Emploi recherché 489

PEINTRE, expérience, int./ext.homme à tout faire références 12$/h 801-5446

PROGRAMMEUR-ANALYSTE
Access, Office 2000, VB5, HTML, NT...
Courriel: jefmig@videotron.ca

FINANCE 490-499

Argent à prêter 491

À ACCES AIDE FINANCIERE
Si vous possédez REER, CRI, FRV Vous pouvez obtenir des liquidités Acte devant notaire Québec: 651-2841 Sans frais: 1-877-651-2841

ACHETONS grosses TV, seulement grosses TV., 520-7364

AIDE FINANCIÈRE
Consolidation de dettes 5000$ et + du lundi au samedi : 418-658-1658.

$$$ ACCÈS ARGENT $$$
AIDE FINANCIÈRE:
- Aide financière privée, aucune enquête de crédit
- Aucuns frais de dossier
- Aide personnelle et commerciale, acceptation rapide et confidentielle

PRÉREQUIS POUR QUALIFICATIONS:
- Aide 10 000$ et plus
- RÉER (Régime d'épargne-retraite)
- FRV (Fonds de revenu viager)
- CRI (Compte de retraite immobilisé)
- Fonds de pension d'un ex-employeur
- Fonds mutuels

Analyse par nos consultants et référons pour exécution rapide du financement.
Réalisez vos projets... dès maintenant!
LIGNE SANS FRAIS: 1-888-657-1062
télécopieur
1-888-708-1492
C.F.M. inc.
SERVICE 24 HEURES

Occasions d'affaires 493

A BESOIN de gérant(e)s associé(e)s. Nouveau concept magasin. Formation. Investissement préférable mais non obligatoire. Salaire et commissions. Lévis, Ste-Marie, St-Georges, Rivière-du-Loup, Rimouski, Matane, Chicoutimi, Alma. Bureau-chef 418-684-2034

A BESOIN de superviseurs associés. Gaspésie, Côte-Nord, Saguenay, Bas St-Laurent, Québec, Cantons de l'Est. Investissement préférable mais non obligatoire. Bureau-chef: 418-684-2034

À St-Joseph bonne clientèle immeuble et bar, centre-ville, 397-4089, 397-4144

FRANCHISE produit unique Réparation de toiture, **1-888-398-toit**

IMPRIMERIE AVEC BÂTISSE, ÉQUIPEMENTS ET ACHALANDAGE À VENDRE, 849-0310, 1-800-501-8278

PROJET innovateur, besoin actionnaires privilégiés, capital assuré par convention unique 500$ à 2000$ maximum. Plan d'affaires et étude de marché convaincants, rencontre explicative. Institut Québec Moscou du jeu d'échecs. Pour rendez-vous 623-9694 Roland St-Onge

RÉSIDENCE de personnes âgées, région de Montmagny, 9 chambres, clientèle référée, autonome et non autonome, construction avant-gardiste récente, comptant 30 000$, 418-241-7815

Prêts hypothécaires 495

RÉDUISEZ vos paiements en consolidant sur prêts personnels. Faisons aussi 1e et 2e hypothèque. **AVCO 529-0541.**

VÉHICULES 500-599

Autos sport et anciennes 503

JAGUAR 1963, sedan, 3.8 L., très bon état, 12 000$. 653-2418

Autos à vendre 505

ACHETONS de 500$ à 5000$ comptant, 838-1468.

ACURA Integra RS 92, automatique, 4 portes, 104 000km, marine, A1, 2 sets pneus sur jantes, 8700 $, soir: 653-6337.

ACURA Legend, 1987, 147 000km., bonne condition, 3500$, 877-0736.

ACURA VIGOR 1992, manuelle, équipé, très propre, 8 pneus 8700$, 627-5532

AUDI A4 Quattro 1997, 53 000 km, 2,8L manuelle, perle, 8 pneus, excellente condition, 29 000 $. 872-9557

AUDI COUPÉ GT 85, 211 000km, automatique, très propre, 1750$. 387-8115

ELDORADO Touring, 1998, balance de location GM jusqu'en mai 2001, comptant 5000 $, remboursement mensuel 680.81 $, 569-5125.

CAVALIER Z22, 1994, noire, manuelle, 100 000 km, 5500$ nég. 884-2063

CHEVROLET CAVALIER 91, 4 portes, automatique, 2500$, A.B. 838-9462

CHEVROLET CAVALIER 1992, 4 portes, automatique, démarreur, 832-4398

SPRINT 90, 152 000km, manuelle, très bon état, 1000$. 692-4732

CHRYSLER FIFTH AVE 1985, 150 000 km, 950$. 647-7261, soir 849-9813

CHRYSLER Dynasty 1991, tout électrique, impeccable, 4800$, 688-4744.

CHRYSLER Daytona 1988, toit 'T', rouge, 168 000 km., 1,700 $, (418) 246-5762

DODGE ARIES K 1986, bleu, automatique, 4 portes, 50 000 km, bon état, 1000$, 686-0269 ou 527-0274.

EAGLE Vision 94, tout équipée, 104 000 km, garantie, 7900$, A.B. 838-9462

TAURUS SE 1998, 29 000 KM., V6, tout équipée. 15 450 $. C.D. 623-1640

CROWN Victoria LX, 94, 52 000mi. comme neuf, int. cuir 13 400 $, 651-0771

TAURUS GL 97, SUPER, équipée et garantie 100%, particulier, 871-0113.

FORD MUSTANG 1985, V6, automatique, 500$. 688-2071

FORD Escort LX 1995, manuelle, 2 portes, 85 000 km, 6,000 $, 652-2012.

TEMPO 91, automatique, 4 portes 2200$, A.B. 838-9462

HONDA CIVIC LX 1993, 4 portes, automatique. roues mags, 125 000 km, bleue, 8 500$. 663-9069

ACCORD LX 1992, automatique, anti-démarreur, cruise, très propre, 175 000km., 6000$, 628-4864.

CIVIC SI 97, 48 000km, très propre, équipement complet, garantie 7 ans, 15 900$ nég., 831-9258, 569-9258

HONDA ACCORD EX 1996, automatique, 58 000 km, tout équipé + CD, excellent état, 16 900$. 651-7994

HONDA 1991 SI, 4900 $ A.B. 838-9462

CIVIC DX 91, 4 portes, 5 vitesses, noire, 139 000km, 4800$, 848-5628

CIVIC LX 1992, manuelle, 145 000 km., impeccable, 6,900 $ nég., 658-6861 soir

HONDA CIVIC LX ES 1995, 5 vitesses, air, 121 000 km, aubaine: 8 200$, 878-2554.

PRELUDE 4WS 1992, automatique, tout équipée, A1, 12 750 $ ferme, 641-2155.

HYUNDAI ACCENT 1996, 3 portes, 63 000 km, manuelle, garantie excellente condition, 5,500 $, **524-5567**

HYUNDAI SONATA SE 1992, automatique, 4 portes, air climatisé, vitres électriques, 186 000 km, 2600$. 622-7461

SCOOP 1991, manuelle, peinture neuve, très propre. Faut voir! 833-1410

INFINITI I30 1996, 93 000km, excellent état, 19 250$, 261-1728, soir 654-2956

JAGUAR VDP 1991, 96 000km., original, échange considérée 17 499$ 688-3320

MAZDA PROTEGE 1997, 22 000 km, 4 portes, manuelle, champagne, 11 200$, 659-3441.

MAZDA 626 89, 131 000 km., manuelle, très propre, 3,950 $, 261-9571.

MAZDA 626, Cronos, 1996, 105 000 km, mécanique A-1, 12 500$. 658-2377

626 LX 96, manuelle, 84 000km, équipée, vente rapide 11 500 $.(418) 868-1382

MAZDA 626 LX 1989, automatique, tout équipé, 192 000 km, 3000$. 878-3528

MAZDA PROTEGE 1992 4 portes, 190 000 très bon état 2500$. 839-4977

MERCEDES C220 1996, noire noire, 75 000km, garantie jusqu'à 160 000km ou mai 2003, excellente condition (non fumeur), 28 500$, 667-8726, 655-7230

MERCEDES C230 97, 49 000km, gris argent, 30 200$ nég. 838-1283

TOPAZ 85, automatique, mécanique A-1, propre, 600$ nég. 827-8058

MINI-fourgonette caravan 1994, 98 000 km, propre, vente de départ 657-2826

NISSAN Sentra XE 1995, automatique, 71 500 km, air climatisé, noire, 8,700 $, 627-2591.

ALTIMA GXE 1998, 45 000 km., groupe Agrément, impeccable, 687-2350.

MAXIMA 94, beige 126 500 km, tout équipe, propre. A1. A voir 418-227-7339

NISSAN Pulsar TwinCam,1988, toit en T, propre, 1575 $. 683-2316.

NISSAN Sentra 91, automatique, 3900$ **A.B. 838-9462**

NISSAN MAXIMA SE 96, noire, garantie prolongée. **AUBAINE!** 655-9850

NISSAN MICRA 1989, 700$ négociable, Appelez Francisco: 688-4817, 656-1992

NISSAN 240 ZX, 1990, 240 000km, manuelle, 700$, 683-0563

INTRIGUE 99, 19 000km, 24 000$ ou à louer 502$/ms, 842-0757.

OLDSMOBILE 88, LSS, 120 000 km, 1993, très propre, 11 500$. Après 18h. 658-2782

OPTIMA 91, 4 portes, 5 vitesses, très propre, 2200$, A.B. 838-9462

PLYMOUTH VOYAGER 1985, très propre, gaz et propane, 1200$, tél. 243-2225.

PONTIAC SUNBIRD LE 91 2 portes, manuelle, 138 000 km, bonne condition. 2700$. 626-4160

PONTIAC Sunbird 92, 70 000km, air climatisé, état neuf, 4950$, A.B. 838-9462

TRANS AM 86, noire, T-top, 5L, 158 000 km, 4 mags, 2500$, 529-1303

PARISIENNE 1986, bon état, 4 pneus d'hiver avec roues, 1800$, 837-1547

FIREFLY 91, décapotable, 80 000km, très propre, 3900$, A.B. 838-9462

SUNFIRE GT 97, 52 000km, 5 vitesses, CD, A-1, non fumeur, 11 500$, 650-3508

SATURN SL1, 1994, bleu vert, 4 portes, automatique, climatiseur, très propre, 1 proprio, 133 000km., 5300$, 878-3363.

SATURN SL 1997, manuelle, 35 000 km, presque neuf, 12 000$. 623-7346

SUBARU 4X4 LEGACY familiale 98, automatique, garantie, 17 500$ 628-6416

SUBARU LEGACY BRIGHTON 95, manuelle, 90 000 km, 9 000$, 887-7097.

SUZUKI SWIFT 1995, 48 000 KM, automatique, 4 cyl. AM/FM cassette, démarreur à distance, 8 pneus sur roues, **872-7225, 874-0834**

1998, TOYOTA COROLLA CE, manuelle, 27 600km, tout équipé, 15 900$, état neuf, encore garantie, **682-1071.**

CAMRY LE 93, excellente condition, tout équipée, très propre, 622-0639

CAMRY LE V6 1995, tout équipée, 99 000km, 15 500 $. 836-4340.

TOYOTA CAMRY 1984, manuelle, 5 portes, A/C, 210 000 km, 500$. 687-8902

CAMRY LE, 1988, manuelle, excellent état, tout équipé, air, 3000$, 656-1471.

TOYOTA Camry 86, 190 000km, automatique, 1400$, 728-1944, 561-9595

PASSAT GLS 1998, 45 000km, manuelle, toit, 822-4692

JETTA 1991, 143 000km, très propre, 4700$, 682-6047.

JETTA turbo diesel 95, 103 000 km, manuelle, prix réduit 10 495$, 387-4285.

VOLKS GOLF CL 94, 64 000km, excellent état, très propre, 8200$, 653-8138

JETTA 1985, pour pièces ou réparation, 400$. 821-4701 après 17h.

VOLKS GOLF GTI 1995 12 900$. 831-6283

JETTA GL diesel 94, 173 000km, manuelle, air, «cruise», vitres. 881-2520

PASSAT diesel 95, équipée, impeccable, 11 900$. 654-0306

VOLVO 850 Turbo familiale 1996, tout équipé, 160 000 km, grande distance seulement, très propre, 26 700$. **650-6151 slacroix@videotron.ca**

VOLVO V70 FAMILIALE 1998, 88 000 km, très propre, 27 500$, 653-4706.

VOLVO 850, turbo, 96, cuir, 30 000km, tout équipée; 30 000$; **622-0644**

VOLVO 760 GLE 87, automatique, impeccable, 626-7892

WESTFALIA 86, 198 000km., 4 vitesses, bon état, prix réduit 10 000$, 418-354-2684

Autos à louer 515

LOCATION autos usagées Ren A Wreck aubaine pure laine. **Sirois 833-1721**

INTRIGUE 99, 19 000km, 24 000$ ou à louer 502$/ms, 842-0757.

4 x 4 522

GMC SONOMA 4 X 4 , 1992, SLE, mécanique A-1, prix à discuter, 848-2334.

GRAND CHEROKEE LAREDO 1997, 29 500 km, garantie, gris, 4 portes. Femme proprio. Pneus hiver, démarreur distance. Condition A1. 843-2431

JEEP TJ 1997, couleur citron, manuelle, 39 000 km, bien équipée, toit toile, très propre, 17 500$. 877-0924

JEEP YJ 1989, 2 toits, Body Lift 2", pneus 31", mags étoile, 5300$ nég., 871-5219.

GRAND CHEROKEE LAREDO 1993, 100 000 km, 13 900$, «bijou», 653-1181

JIMMY Sierra 88, équipé, automatique, moteur 350, super propre. 837-2863

LADA NIVA Cossack 1994, pneus neufs, 42 000km., 3900$, 1-819-758-3368.

TOYOTA Rav 4 1998, 4 portes, 35 000 km., manuelle, 660-5122.

Camionnettes et minivans 524

AEROSTAR 1992, 3L, propre, 5 places, radio am-fm cassettes4300$654-0090.

2 ASTROS 87 CL et 89 LT 3500$ le tout ; 848-4510

CHEVROLET VENTURE LS 1997, allongé, entièrement équipé, 17 850$, 93 000 km. 660-4324

DODGE CARAVAN 1986, bonne condition, 163 000km, 750$ nég. 265-1929.

QUEST XE 1998, 46 500 km, 2 airs, tout équipé, 20 500$. À voir! 834-2077.

PICK-up Nissan King Cab, 1987, bon état mécanique, 1500$, 832-5477.

PLYMOUTH Grand Voyager LE 1989, V6, tout équipé, 564-3130.

WINDSTAR GL 98, 29 900 km., 4 capitaines, 2 air, 17 950 $, 626-5775

Camions à vendre 525

CAMION 6 ROUES GMC 1987, 168 000 KM., 5 VITESSES, BOITE FERMEE 17', IMPECCABLE, 8,200 $. 1 (418) 651-7588, 836-4289

CAMION 10 roues, Ford 1972 moteur 318 diésel, 22 000$, 418-435-2310

CHEVROLET PICK-UP 1995 King-Cab, 4x4, 6.5 diesel, automatique, 72 000 km, 25 000$. 831-9258, 569-9258.

FORD Ranger 1992, XLT King Cab, 4 litres, A.B. 838-9462

PICK UP NISSAN 91, 118 000 km, cabine, impeccable. 5400$ 667-6401

PICKUP JEEP COMANCHE 88, 157 000 km, boîte fibre, A-1, 1750$. 387-8115

Équipements de ferme 537

ACHETERAIS TRACTEUR agricole de 25 à 100HP, bull et pépine, payons bon prix, 819-364-7041 Benoît

Garages à vendre 550

PORTIQUE 42 x 72 x100, fabrène blanche, 2 ans d'usage, 400$, 623-0986

Garages Stationnements à louer Entreposage 555

GARAGE pour stationnement ou rangement, rue Casot, 65 $, 687-1986.

STE-FOY, entreposage hivernal: auto, moto, etc. Sécuritaire. Tél. 657-1051, 688-1660

Machinerie 563

ACHETONS tracteur, pépine, bulldozer **payons comptant, 1-800-756-0514**

ARROSOIR Hardy 200 L, sur 3 points, 450$; pelle sur 3 points, 150$; recherche bêcheuse de 5'; 836-7737.

CHARRIOT élévateur 5000 lbs, très bonne condition. 849-7541.

INTER 1985, 400 Cummins 1844, boîte à gravier 15', VR région 03 418-479-2131

MINI LOADER TCM 3/4 de verge, Quick-attache, fourche, cabine, air, 18,500$ nég.; remorque 3 essieux, freins électriques 2750$, 418-475-4075

NACELLE 29' 1996 Versalist modèle 29101, isolée, installée 36', **882-2377**

REMORQUE 16'X6'
1 mixeur électrique, 666-4724

TIMBER JACK, 230E, moteur et transmission neufs, 2 pneus neufs. 418-233-2343, 418-845-3687.

TIMBERJACK modèle 450 GM, prêt à travailler, prix discuter, (418) 323-2969

URGENT besoin achetons: pépines, bulldozers, "skidders", remorques avec chargeuses et tracteurs de ferme. Payons bon prix comptant . inf.: 819-353-1777

Pièces/Accessoires Remorques 565

4 195-65/14, 4 185-80/13, 4 195-75/14, 4 235-60/15 avec roues, 839-7474.

BRASSIÈRE pour Pathfinder, à l'état neuf, 60$, tél. 872-9491.

DIFFERENTIEL de Cube Ford et moteur Ford 390 po.cu. 832-9858

FABRICATION remorques tous genres
QUALITÉ PRIX IMBATTABLE!
Soudure Pettigrew Inc. 838-9115

MOTEUR Golf diesel 90, 225 000km, avec transmission manuelle, peut vendre séparément, 691-3231.

PIÈCES VOLKS: portes, etc.
Pare-brise de Golf demandé. 691-3231

2 PNEUS et roues 50$ brassière noire 25$ **pour Sunbird 1994,** 836-7808.

4 PNEUS d'hiver Yokohama, neufs, 155/80R13, 40 $ ch., 656-9584 soir.

2 REMORQUES POUR ENTREPÔT 831-2830

Réparations / Entretien Dépannage 567

À BAS PRIX! MÉCANIQUE GÉNÉRALE 622-1103

MÉCANICIEN d'expérience 15 ans: Mécanique générale à bas prix, usinage de moteur, peinture complète à partir de 500$, 561-5395

MÉCANIQUE générale, débosselage, peinture, travail garanti, 15$/h, 661-8076

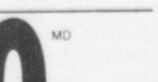
Recherché / Échange 569

AUTOS FERRAILLE
Achat, vente, autos usagées et pièces
Michel Cantin Inc. 839-2961

VÉHICULES RÉCRÉATIFS 580-592

Motoneiges 580

SUPER BAZAR DE LA MOTONEIGE POUR VENDRE OU ACHETER
CARREFOUR BEAUPORT
PRÈS DE VOUS
SAMEDI 2 OCTOBRE
PIÈCES ET ACCESSOIRES
$10 Table non inclus
$20 avec table
DIMANCHE 3 OCTOBRE
MOTONEIGES
$20 par motoneiges



INFOS: 667-7311

Motocyclettes 583

RECHERCHE scooter Vespa Lambretta 1-613-745-2871.

UN VRAI BIJOU
HARLEY Road King 1996, 12,000km5000$ de chrome, très propre 21,500$ une taxe, ou échange. **tél.: 881-2323, 569-7235**

Roulottes / Tentes-roulottes / Motorisés 587

À VOIR, VENTE de roulottes neuves et usagées, 824-3401

À LOUER, Autocaravane classe B, ROADTREK 97, 19', 522-1806.

A LOUER, motorisé diesel, 24 pieds, climatisé, 667-0050

BONAIR 2950 1992, poids: 4700lbs, porte-patio, 13 000$, 621-8119 pagette

CLASSE C 1979 19' mécanique A1 107000 km très propre fonctionnel $7500 **842-1274**

FESTIVAL ST-TITE
LOCATION tentes-roulottes, installées sur place, 801 du Couvent, comté Champlain, commerce: 527-1291, 261-0026

FIFTHWEEL Yellowstone 31' 1998, extention double, climatisation et chauffage central, lav.-séch., génératrice, etc., Camion Chevrolet 4x4, 1998, diesel, cabine allongée, 10 000 km., équipé pour remorquage lourd. Le tout comme neuf 75 000$ 656-4351 ou 563-8156

MOTORISEE 1983, classe A, tout équipé, très bon état. 18 000$. 842-9770

PROWLER 22' 1996, 3 500 livres, super équipée, achetée fin octobre 1996, particulier, 14 800$ négociable. **822-0130**

PROWLER 1997,26' tout équipée cabanon cuisinette 20', 663-7951.

ROULOTTE Nomad 1992, 21', chambre fermée, air climatisé, micro-ondes, système de son, chauffage central, etc., 8,500 $, 1 (418) 831-9205. soir.

ROULOTTE Shamrock 1973, 31 pi., très bonne condition, avec cabanon, 6 500$ nég. Soir 286-3328, 847-0300

ROULOTTE LEGEND 92 27', tout équipée, 13 500$ nég. (418) 249-2681/-4415

ROULOTTE Legend 93, 35', 2 annexes, tout équipée, 626-7128.

ROULOTTE Aero 98, 21 pi, modèle 21RBH, état de neuf; 15 800$; 842-3716

SUPER DE LUXE
Motorisé 38' Montain Air 1994,Classe A, Lav.+séch. Four convection,caméra Génératrice,Levier auto. 68 000 km.Gens sérieux 418-833-9936, 418-655-3530

TENTE-ROULOTTE JAYCO, 1993, 4 places, tout équipée, 3300$, 841-0733.

WESTFALIA 1985, mécanique A1, 14 800$, 837-7337.

WESTFALIA 87, automatique, impeccable, 142 000km, prix nég., 622-8630

Véhicules tout terrain 589

HONDA 4-TRACK TRX 250 1987, 2 X 4, 2 600$, 686-5020.

4 ROUES Yamaha 1996 Kodiac 400, 4500km, 5800$ 842-3190 561-0803

YAMAHA, Blaster, 1993, 1950$ nég. 623-7577

Yatchs et bateaux 590

Bateau 12 ' remorque **28 forces** Evinrude 950 $ Nég. **418-636-2552**

BOMBARDIER XP limité, 110HP, 1997, remorque, 6400$ **832-6038, 561-7074**

GLASTRON GT150 avec moteur Evinrude 140. À voir 832-5700 570-1398

GLASTRON 1981, 21', moteur 305 p.c. OMC., tout équipé, A1, 649-7735.

HIVERNER sans démâter, 8$/pied. Le Chantier de la Rivière des Mères, St-Vallier, 30 minutes des ponts, 884-2210

MOTEUR hors-bord Nissan 25hp, pied long, 2500$. 837-3720

REMORQUES à bateaux galvanisées 14 à 32 pi. (Germain) 871-3590

URGENT! Glastron 1990, 20 pieds, 350 Magnun impeccable 12900$, 655-0121

VOILIER KELT 8.5, 1984, dériveur intégral, bien équipé, excellent état, 42 500$. 819-375-0291

AVIS 600-629

Activités diverses 603

AGRÉABLE DÉTENTE
Salon discret de visionnement
Accompagnement disponible
Seul ou couple 864-7550

CLUB M.G.T. loisirs plein-air, randonnée, badminton, 6 à 9, 838-9084

MESSIEURS faites-vous des ami(e)s en suivant des cours de danses au Centre de Danse Jacques Duval. Inscrivez-vous au: 622-6222

Rêves, vies passées, voyage de l'Âme. Livre gratuit. 681-6828

VERT... L'AVENTURE PLEIN AIR. Randonnée pédestre, badminton, volleyball, 5 à 7 et les ami(e)s. 687-2396

Agences de rencontre 607

AGENCE rêve d'amour, 30 et+. Prix spécial d'été. But sérieux Christine 682-6719

MME HAMEL INC
2092 CHAPDELAINE, STE-FOY
BUT: Stabilité depuis 26 ans
7 jrs 9 à 21h. 681-0169

MME LANGLOIS ENR
POURQUOI RESTER SEUL(E) ?
390, 25e Rue, 523-7458, rés. 523-5547

Billets 617

ACHAT-VENTE: Hockey, C. Dion, B.S. BOYS, W.W.F., N.D. de Paris, 514-488-0260

JE RECHERCHE 2 billets spectacle Céline Dion, 11 sept, 659-1975 message

Perdus / Trouvés 625

PERDUE longue chatte blanche, 1 oeil bleu, 1 oeil jaune. Récompense 652-8790

Ésotérisme 626

A DOMICILE ou au téléphone, don naturel de clairvoyance, par les cartes, 20 $ par consultation. Relation d'aide. Atelier pour avoir des réponses. Mme Nancy 687-8980

A DOMICILE ou par téléphone 20$, don naturel, clairvoyance et divination par les cartes, Nancy 687-8980

ANALYSE mains, clairvoyance, aussi par téléphone. Mme Lee **656-0331**

ASTRO-CLUB. Voyance en direct 24h, 18+, 2,85 $/min. 1(900) 870-2643

DEDUCTO

Solution du jeu #3376				
1	2	4	3	5
A	B	C	E	D

Solution du jeu #3377									
1	4	3	10	6	7	9	5	8	2
D	E	A	K	J	B	C	H	G	F

© 1972, DEDUCTO Multimedia International, Tous droits réservés0109991689

DÉCÈS ET AVIS

ASSELIN, Annette, St-Pierre I.O.
BLOUIN (TURGEON), Jacques, Québec
BOURGEOIS, Annette Donnelly, Québec
CARON, Carol, St-Jean-Port-Joli
CARON, Gilbert, Montréal
CARON, Juliette Leclerc, Québec
CAYER, Roland, Charlesbourg
DELISLE, Victor, Québec
DERASPE, Fernand, Québec
DUBOIS, Soeur Angélina
DUPUIS, Charlotte, Québec
FISET, Jean-Paul, Québec
FRANCESCONI, Janine Brunet, Québec
GAGNON, Jean-Marie, Grand-Mère
GIRARD, Marcel, Ste-Foy
LACOURSIÈRE, Dr Paul, C.M., Trois-Rivières
LAROCHE, Marguerite Gauvin, Rivière-à-Pierre
LEBEL, Héloïse Théberge, Québec
MOREAU, Édith Pelletier, Saint-Cyrille de L'Islet
MURPHY, Kenneth sr, Montréal
PARENT, Denise, Québec
ST-PIERRE, Antoine, St-Joseph-de-Lévis
THIBAULT, Maurice, Donnacona

ASSELIN
Annette

Au Pavillon St-Augustin, le 2 septembre 1999, à l'âge de 85 ans et 9 mois, est décédée dame Annette Asselin, fille de feu M. Alphonse Asselin et de feu dame Geneviève Paradis. Elle demeurait à St-Pierre, I.O. Le service religieux sera célébré le samedi 4 septembre, à 11h, en l'église de St-Pierre, I.O. où la famille recevra les condoléances trente minutes avant la cérémonie et de là au cimetière paroissial.Direction des funérailles

F.X. Bouchard Inc.
628, Chemin Royal
St-Pierre, I.O.

Elle laisse dans le deuil ses belles-soeurs: Béatrice Audet (feu Paul-Émile Asselin), Claire Chabot (feu Gérard Asselin); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Compensez l'envoi de fleurs par un don à la Fondation québécoise du cancer, 2625, Chemin Ste-Foy, Suite 103, Ste-Foy G1V 1T5. Tél. 657-5334.

Pour renseignements: 663-9838
Condoléances par téléc. 660-1614
courriel f.x.bouchard@videotron.net

BLOUIN (TURGEON)
Jacques

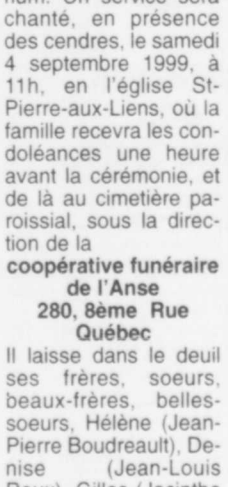
À Québec, le lundi 30 août 1999, à l'âge de 38 ans, est décédé M. Jacques Blouin. Il demeurait à Québec. Selon ses volontés, il a été confié au crématorium. Un service sera chanté, en présence des cendres, le samedi 4 septembre 1999, à 11h, en l'église St-Pierre-aux-Liens, où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie, et de là au cimetière paroissial, sous la direction de la

coopérative funéraire de l'Anse
280, 8ème Rue
Québec

Il laisse dans le deuil ses frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, Hélène (Jean-Pierre Boudreault), Denise (Jean-Louis Roux), Gilles (Jacinthe Ouellet), Marcel (Francine Charron), Gabriel, Gaston (Christiane Jacques), Mario (Sylvie Gingras), Michelle (Brian Bunton), Lucie (André Boutet), Chantal (Richard Grenier); ses oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Compenser l'envoi de fleurs par un don à l'association canadienne pour la santé mentale.

Pour renseignements 525-6044
télécopieur: 525-6971

BOURGEOIS
Annette Donnelly



Au CHUQ Pavillon St-François d'Assise, le 2 septembre 1999, à l'âge de 83 ans, est décédée dame Annette Donnelly, épouse de feu M. Héliodore Bourgeois. Elle demeurait à Québec. Selon ses volontés, elle a été confiée au crématorium. Un service sera chanté, en présence des cendres, le samedi, 4 septembre 1999, à 13h, en l'église St-Paul Apôtre où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie et de là au cimetière Belmont, sous la direction de la

Coopérative Funéraire de L'Anse
280, 8ème rue
Québec

Elle laisse dans le deuil son fils Ghislain (Carole De Courcy), ses petits-enfants: Line et Bernard, ses beaux-frères et belles-soeurs: René Gignac (feu Colette Donnelly), Pauline St-Pierre (feu Joseph-Albert Bourgeois), Gertrude Leblanc (feu Léon-Paul Bourgeois), Alcide Bourgeois (feu Marie-Alice Dionne), Marie-Jeanne Bourgeois (Jean-Paul Carter), Rose-Alma Bourgeois (François Carter), Rosaire Allard (feu Jeannine Bourgeois), Judith Blackburn (feu Gérard Bourgeois), Louis Bourgeois (Jeannette Bergeron), Alvénia Bourgeois, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines. Compensez l'envoi de fleurs par un don à la Fondation du Centre Hospitalier Universitaire de Québec, bureau E-1/152, 10 rue de l'Espinay, Québec G1L 3L5.

Pour renseignements 525-6044
Télécopieur 525-6971

CARON
Carol

À son domicile, le 1er septembre 1999, à l'âge de 56 ans et 9 mois, est décédé subitement M. Carol Caron. Il demeurait à St-Jean-Port-Joli et était le fils de feu dame Lucia Laurendeau et de feu M. Roland Caron. Les membres de sa famille accueilleront parents et ami(e)s à la résidence funéraire

De la Durantaye & Fils
4, ch. du Roy Ouest
St-Jean-Port-Joli

vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi, jour des funérailles à compter de 9h30. Le service religieux sera célébré le samedi 4 septembre à 11h, en l'église de St-Jean-Port-Joli, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, ses soeurs, ses beaux-frères et sa belle-soeur: Jocelyne (H. Paul Brault), Micheline (Yvan Macerola), Claudette Lavoie (feu Yvon); ainsi que ses neveux, nièces, oncles, tantes, autres parents et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du coeur du Québec. Des formulaires seront disponibles au salon.

Pour renseignements (418) 598-3093
télécopieur (418) 246-5115
courriel duran4ge@globetrotter.qc.ca

CARON
Gilbert
1946 - 1999

À Montréal, le 2 septembre 1999, à l'âge de 52 ans, est décédé M. Gilbert Caron, époux de Louise Payette. Outre son épouse, il laisse dans le deuil, sa fille Florence; sa soeur Gisèle (Germain); ses trois frères: Hector (Raymonde), Denis, Gérard (Suzanne); ses beaux-parents, beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces, ainsi que ses amis. La famille accueillera parents et ami(e)s au complexe funéraire

Magnus Poirier Inc
6825, Sherbrooke Est
Montréal

Une réunion de prières aura lieu à la chapelle du complexe le dimanche 5 septembre à 14h. Heures de visites, vendredi et samedi de 14h à 17h et de 19h à 22h, dimanche dès 13h. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

CARON
Juliette Leclerc

Au Centre Hospitalier Saint-Sacrement, le 1er septembre 1999, à l'âge de 78 ans, est décédée dame Juliette Leclerc, épouse de feu M. Édouard Caron. Elle demeurait à Québec. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Un service sera chanté, en présence du corps, le samedi, 4 septembre 1999, à 11h, en l'église St-Esprit, 2ème Avenue, coin 8ème Rue où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie et de là au cimetière de Donnacona, sous la direction de la

Coopérative Funéraire de l'Anse
280, 8ème Rue
Québec

Elle laisse dans le deuil ses belles-soeurs: Gabrielle Gauvin (feu Roland Leclerc) (feu André Leclerc), Rachel Gagnon (feu Marcel Leclerc), sa nièce Lucie à qui elle manquera énormément, ses autres neveux et nièces de la famille Leclerc, les enfants et petits-enfants de la famille Caron, ainsi que des cousins et cousines.

Pour renseignements 525-6044
Télécopieur 525-6971

CAYER
Roland

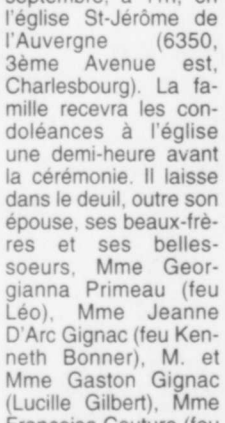
Au CHA, Pavillon Enfant-Jésus, le mardi 31 août 1999, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Roland Cayer, époux de dame Marie-Berthe Gignac. Il demeurait à Charlesbourg. Selon ses volontés, il a été confié au

Parc La Souvenance
301, rang Ste-Anne
(coin route de l'Aéroport)
Quartier Laurentien

Le service religieux sera célébré le samedi 4 septembre, à 11h, en l'église St-Jérôme de l'Auvergne (6350, 3ème Avenue est, Charlesbourg). La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses beaux-frères et ses belles-soeurs, Mme Georgianna Primeau (feu Léo), Mme Jeanne D'Arc Gignac (feu Kenneth Bonner), M. et Mme Gaston Gignac (Lucille Gilbert), Mme Françoise Couture (feu André Gignac), Mme Thérèse Lachance (feu Marcel Gignac), M. et Mme Maurice Richard (Monique Gignac); ses tantes, Mme Léonie Gignac, Mme Gertrude Poulin-Gignac, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la fondation des Maladies du coeur du Québec, 1248, ch. Ste-Foy, bur. 200, Québec, Qc G1S 2M5.

Pour renseignements 871-2372
Télécopieur: 871-6965
Courriel: la_souvenance@qc.aira.com

DELISLE
Victor



Au CHA, Pavillon Enfant-Jésus, le 31 août 1999, à l'âge de 81 ans et 7 mois, est décédé M. Victor Delisle, époux de dame Georgette Martel. Il demeurait à Québec. Selon ses volontés, il a été confié au

Parc Commémoratif
La Souvenance
301, rang Ste-Anne
coin rte de l'Aéroport
Quartier Laurentien
Ste-Foy

Le service religieux sera célébré le samedi 4 septembre 1999 à 10h en l'église St-Paul Apôtre (2150, 8e Avenue, Québec) et de là au Parc Commémoratif La Souvenance. La famille recevra les condoléances à l'église une heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, son gendre et ses belles-filles: Gilles (Suzette Bluteau), Louise (Denis Allaire), Ginette Beaudoin (feu Michel); ses petits-enfants: Karoline (Pierre Huot), Simon, Éric, Mathieu, Mélanie, Pascal Denys; son arrière-petit-fils Guillaume; ses frères, ses soeurs, ses beaux-frères et ses belles-soeurs: Raymond (Françoise Renaud), Paul-Henri (feu Alma Anctil), Pierrette (feu Alphonse Paquet), Thérèse (feu Yvan Lortie), Claire (Roger Bigaouette), Robert (feu Louise Verreault), Cécile, Lucienne (Yvan Houde), Mme Jeannette Dignard (feu Benoit), Mme Pierrette Plante (feu Jean-Pierre), Mme Blanche-Aimée Létourneau (feu Armand), Mme Marguerite Gagnon (feu Louis-Philippe), Mme Georgette Bernier (feu Jean-Paul Martel), M. et Mme René Paquet (Lucille Martel), M. Jean Robert Martel, M. et Mme Claude Garnier (Fernande Martel); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer de Québec, 1040, av. Belvédère, bureau 312, Québec, Québec G1S 3G3 ou aux Soeurs Servantes du St-Sacrement, 1175, 18e Rue, Québec, Québec G1G 1Z2.

Pour renseignements: 871-2372
télécopieur: 871-6965
courriel: la_souvenance@qc.aira.com

DERASPE
Fernand

Au CHUL, le 30 août 1999, après un court séjour à la résidence St-Antoine, à l'âge de 82 ans, est décédé, entouré de l'affection des siens, M. Fernand Deraspe, époux de dame Pierrette Mercure. Il demeurait à Québec, quartier Duberger. La famille recevra vos condoléances à la

Coopérative funéraire du Plateau
693, Nérée-Tremblay
Ste-Foy

vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi à compter de 12h. Le service religieux sera célébré le samedi 4 septembre à 14h en l'église St-François Xavier de Duberger, 2180, boul. Père-Lelièvre, Québec. L'inhumation aura lieu au cimetière St-Charles. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Hélène (Gilles Dion), Guy et Claire (Martin Chamberland); il était le grand-papa bien-aimé de Chloé et de Félix; sont également affligés par son départ ses soeurs et son frère: Soeur Cécile f.m.m., Rita et Raymond (Liliane Barabé); ses belles-soeurs et ses beaux-frères de la famille Mercure: Soeur Annette s.m.n.d.a., Oscar (Marthe Thiboutot), Fernand (Jeanne Cauchon), Paul (Cécile Roy), Georgette Doyon (feu Louis), Jean (Denise Prémont), Arthur (Marielle Prémont); ainsi que plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces et de précieux ami(e)s. La famille désire adresser un merci spécial à ceux et celles qui, de près ou de loin, ont pris soin de lui. Vos témoignages de sympathie peuvent s'exprimer par des dons à la Fondation canadienne du Parkinson, 1253, avenue McGill College, Bur. 402, Montréal H3B 9Z9, ou par des offrandes de messes.

Condoléances par télécopieur: 688-2414
Pour renseignements: 688-2411

DÉCÈS

Communiquez avec votre directeur de funérailles qui nous fera parvenir vos avis de décès.

DUBOIS
Soeur Angélina

Au Monastère des Augustines de l'Hôpital Général de Québec, le 2 septembre 1999, à l'âge de 88 ans, est décédée Soeur Angélina Dubois, A.M.J. (S. St-Théodore). La dépouille mortelle sera exposée au Monastère des Augustines de l'Hôpital Général de Québec, 260, boul. Langelier (porte du parloir). Les funérailles auront lieu le samedi 4 septembre 1999 à 11h en l'église du monastère sous la direction de la

Coopérative funéraire de la Seigneurie
2450, av. St-Clément
Giffard, Beauport

Elle laisse dans le deuil, outre sa famille religieuse, son frère Nicolas Dubois (Lucille Fortier); sa belle-soeur Mme Alida Martineau (feu Adélard); son beau-frère M. Hippolyte Martineau (feu Lauréana); sa belle-soeur Mme Marie-Anne Courcis (feu Delphis); son beau-frère M. Roland Lévesque (feu Marie-Anna); plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines. Le salon sera ouvert le 3 septembre 1999 de 14h30 à 17h et de 19h à 21h30; samedi à compter de 9h. Prière de ne pas envoyer de fleurs. La direction des funérailles a été confiée à la

Coopérative funéraire de la Seigneurie
2450, av. St-Clément
Beauport

Pour renseignements: 663-4735
télécopieur: 663-2328
courriel: coop@coopseigneurie.com

DUPUIS
Charlotte

À la Maison Michel-Sarrazin, le 31 août 1999, à l'âge de 84 ans, est décédée Charlotte Dupuis. Elle demeurait à Québec. Le service religieux sera célébré le samedi 4 septembre, à 14h, en l'église des Sts-Martyrs-Canadiens, rue Père-Marquette, Québec. L'inhumation se fera au cimetière Belmont, sous la direction de la

Coopérative funéraire Du Plateau
Ste-Foy

La famille recevra les condoléances à l'église, 45 minutes avant la cérémonie. Outre sa soeur Lucile Dupuis Amyot, elle laisse dans le deuil les enfants Amyot: Lucie (Pierre Choquette), Georges (Gaétane Laverdière), Byrne (Lise Langlois), Gaston (Christine Lessard), Charles (Carole Bissonnette), Marie (Nicholas Pines), Elise (Marc Ladouceur) et Dominique (Gilles Gallant); ainsi que leurs enfants. La famille remercie chaleureusement le personnel de la Maison Michel-Sarrazin et suggère de faire un don à cette maison, située au 2101, Chemin St-Louis, Sillery G1T 1P5.

Pour condoléances par télécopieur 688-2414
Pour renseignements: 688-2411

FISET
Jean-Paul

Au CHUQ, Pavillon St-François d'Assise, le 30 août 1999, à l'âge de 71 ans, est décédé monsieur Jean-Paul Fiset, époux de dame Suzanne Arbour. Il demeurait à Québec (secteur Duberger). Le service religieux sera célébré le vendredi 3 septembre 1999 à 11h en l'église St-François-Xavier, 2180, Père-Lelièvre à Duberger, où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. L'inhumation aura lieu au cimetière St-Pierre de Montmagny à 15h30, sous la direction de la maison funéraire

Lépine Cloutier ltée
9255, boul. l'Ormière
Neufchâtel

Il laisse dans le deuil, ses enfants et belles-filles: Sylvain (Linda Haas), Marc (Sylvie Landry), Éric (Martine Lapointe); ses petits-enfants: Breanna, Cindy; son frère et ses soeurs: Jacqueline (feu Armand Gaudrault), Jeanine (Victor Blais), Pierrette (feu Claude Delagrave), Agathe (Roger Goulet), André (Lise Blouin), Grégoire Roy (feu Yvette); ses beaux-frères et belles-soeurs des familles Arbour et Perreault, de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines ainsi que plusieurs ami(e)s. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation du CHUQ, Pavillon St-François d'Assise, 10, rue de l'Espinay, Québec (Québec) G1L 3L5, téléphone: 525-4385.

Pour renseignements: 529-3371
télécopieur: 529-9506
courriel: lepine-cloutier@qc.aibn.com

FRANCESCONI
Janine Brunet

Au CHUQ, Pavillon l'Hôtel-Dieu de Québec, le 31 août 1999, à l'âge de 76 ans, est décédée dame Janine Brunet, épouse de M. Luigi Francesconi. Elle demeurait à Québec. Selon ses volontés, elle a été confiée au

Parc Commémoratif
La Souvenance
301, rang Ste-Anne
coin rte de l'Aéroport
Quartier Laurentien
Ste-Foy

Le service religieux sera célébré le samedi 4 septembre 1999 à 11h en l'église Ste-Odile (210, des Chênes Ouest, Québec) et de là au cimetière St-Charles. La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses soeurs: Adrienne (feu Maurice Gravel), Léda; ses belles-soeurs et son beau-frère: Mme Pauline Labbé (feu Albert), Mme Antoinette Parent (feu Alfred), Mme Lucille Nadeau (feu Georges), M. Dell-Ray Laforest (feu Gisèle); également laissés dans le deuil ses beaux-frères et ses belles-soeurs de la famille Francesconi (d'Italie) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Un remerciement à tout le personnel de l'hôpital l'Hôtel-Dieu de Québec, particulièrement les employés du 13e étage, pour leurs bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du coeur du Québec, 1248, chemin Ste-Foy, bureau 200, Québec, Québec G1S 2M5 ou à la Fondation du CHUQ, Pavillon Hôtel-Dieu, 10, de l'Espinay, Québec, Québec G1L 3L5.

Pour renseignements: 871-2372
télécopieur: 871-6965
courriel: la_souvenance@qc.aira.com

GAGNON
Jean-Marie

Au CHCM de Shawinigan-Sud, le 29 août 1999, est décédé à l'âge de 74 ans, M. Jean-Marie Gagnon, membre 4e degré des Chevaliers de Colomb, demeurant à Grand-Mère. La famille accueillera parents et amis au

Complexe funéraire Pellerin
599, 6e Avenue
Grand-Mère

Heures d'accueil: samedi, jour des funérailles à partir de 9h. Les funérailles auront lieu le samedi 4 courant, en l'église St-Paul de Grand-Mère, à 11h. L'inhumation aura lieu à une date ultérieure. M. Gagnon laisse dans le deuil: son amie dame Renée N. Fréchette de Grand-Mère; ses filles: Carole, Hélène et Danielle (Roger Ducharme); ses soeurs et beaux-frères: Charlotte (feu Yvon Parent) de l'Ancienne-Lorette, Jeannine (Antonin Noreau) de Rivière-à-Pierre, Raymonde (Fortunat Voyer) de Drummondville, Renée (feu Harry Corcoran) de Neufchâtel; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s, spécialement ses amis du Canadien National, des Chevaliers de Colomb, ainsi que de l'Âge d'Or. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par des dons aux Soins palliatifs de l'unité Dr Brunelle du CHCM de Shawinigan-Sud.

Renseignements: 819-538-3388
Télécopieur: 819-538-0110

GIRARD
Marcel

À l'Hôpital Laval, le 31 août 1999, à l'âge de 55 ans, est décédé Monsieur Marcel Girard, époux de dame Monique Truchon. Il demeurait à Ste-Foy. La famille recevra vos condoléances à la

Coopérative funéraire du Plateau
950, rue des Érables
Québec

le vendredi 3 septembre 1999 de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi, à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le samedi 4 septembre 1999, à 11h, en l'église St-Benoît-Abbé, 3420, rue Rochambeau, Ste-Foy (face au Château Bonne Entente). Il laisse dans le deuil, outre son épouse, sa mère Mme Marie-Paule Savard Girard; ses soeurs: Denise, Arlette, Odette, Lise, Martine; ses frères: Fernand, Alain, Jean-Guy ainsi que leur conjoint, conjointe, ses beaux-frères et belles-soeurs: Thérèse (feu Gaston St-Hilaire), Charlotte (Julien Tremblay), Rosaire (Ghislaine Tremblay), Claudette (feu Clermont Truchon), Yvon (Micheline Savard) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par des dons à l'Institut de cardiologie de Québec 2725, ch. Ste-Foy, Ste-Foy, G1V 4G5. Condoléances par télécopieur: 688-2414.

Pour renseignements: 688-2411

LACOURSIÈRE
Dr Paul, C.M.

À Trois-Rivières, le 2 septembre 1999, à l'âge de 74 ans, est décédé Paul Lacoursière, époux de Colette Baril, demeurant à Trois-Rivières. La famille accueillera parents et amis au centre funéraire

Rousseau et Frère Ltée
445, des Volontaires
Trois-Rivières

le vendredi 3 septembre de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi, jour des funérailles à compter de 10h. Les funérailles auront lieu le samedi 4 septembre en l'église St-Pie X de Trois-Rivières (690, boul. des Récollets) à 13h. L'inhumation aura lieu au cimetière St-Michel de Trois-Rivières. Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants: Louis (Carole Tremblay), André (Ghislaine Durocher), Paul Jr (Martine Dupuis), Marie (Denis Christopherson); ses petits-enfants: Etienne et Philippe, leur mère Jill Lacoursière, Andréanne, Thomas et Virginie, Alexandre et Francesca. Il laisse aussi ses soeurs, son frère, ses beaux-frères et belles-soeurs: Claire Lacoursière, Julie Lacoursière, Jules Lacoursière (Alice Baril), Sr Josée Baril, Raymond Baril (Aldora Larose), Monique Baril (Roméo Fortier), Donat Baril, P.M.E., Mariette St-Arnaud, Simone Proteau, Jeanne Dusablon; ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s. Un merci particulier à l'équipe des soins du Centre hospitalier de même qu'à mesdames Louise Rouette et Louise Grondin pour leur soutien. Votre marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation du Centre hospitalier Régional de Trois-Rivières (731, Ste-Julie, Trois-Rivières, G9A 1Y1) ou à la fondation des Amis du Séminaire St-Joseph (858, Laviolette, Trois-Rivières, G9A 5S3).

Homme d'engagement et de réalisations, voir l'an 2000 aura été l'un des rares buts qu'il n'aura pas atteint.

Pour renseignements
Rousseau et Frère
1-800-246-6225
Condoléances par télécopieur
1-819-374-6227

LAROCHE
Marguerite Gauvin

Au Centre d'hébergement St-Raymond, le 2 septembre 1999, à l'âge de 95 ans et 11 mois, est décédée dame Marguerite Gauvin, épouse de feu M. Omer Laroche. Elle demeurait autrefois à Rivière-à-Pierre. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

St-Raymond Inc.
209 St-Jacques
St-Raymond

le vendredi 3 sept. de 14h00 à 16h30 et de 19h00 à 22h00, et samedi à compter de 9h00. Le service religieux sera célébré le samedi 4 septembre à 11h00 en l'église Rivière-à-Pierre et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Fernand (Raymonde Bertrand), Jean-Claude (Réjeanne Papillon), Lucille, André (Carole Adams), Thérèse (Fernand Lavoie), Julienne (Jules Précourt), Louise (Claude Savard) et Suzanne; ses 22 petits-enfants et ses 19 arrière-petits-enfants, sa belle-soeur de la famille Gauvin Marguerite Perron; ses belles-soeurs et son beau-frère de la famille Laroche: Ida Laroche Boies, Rita Laroche Rosa, Gisèle Laroche (Aldola Godin), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Pour renseignements: 337-7893
Fax: 337-3860

LEBEL
Héloïse Théberge

Au Pavillon Maizerets, le mercredi 1er septembre 1999, à l'âge de 80 ans, est décédée dame Héloïse Théberge, épouse de feu M. Armand Lebel. Elle demeurait à Québec. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Un service sera chanté, en présence du corps, le samedi 4 septembre, à 11h, en l'église St-Albert-le-Grand, 3055, 2ème Avenue, Québec, où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie, et de là au cimetière St-Charles, sous la direction de la

coopérative funéraire de l'Anse
280, 8ème Rue
Québec

Elle laisse dans le deuil son fils Claude; sa petite-fille Annie; sa belle-fille Céline Gagnon; ses soeurs, Adrienne Théberge-Beaudoin, Emida Théberge-Guillemette, Roselaine Théberge-Forgues; sa belle-soeur Cécile Lebel-Morin; ses grands amis Thérèse et Gaétan Gagnon, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Pour renseignements 525-6044
Fax: 525-6971

MOREAU
Édith Pelletier

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 2 septembre 1999, à l'âge de 65 ans, est décédée dame Édith Pelletier, épouse de M. Roger Moreau. Elle demeurait à Saint-Cyrille de L'Islet. Les membres de sa famille accueilleront parents et ami(e)s au

salon paroissial
295, Principale
Saint-Cyrille
de L'Islet

vendredi de 19h à 22h, samedi, jour des funérailles à compter de 12h30. Le service religieux sera célébré le samedi 4 septembre à 14h30, en l'église de Saint-Cyrille, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Francine (Jacques Lord), Germain (Lise De Champlain), Marlène (Marc-André Caron), Clément (Maryse Lord); ses petits-enfants: Philippe et Marie-Eve Lord, Marie-Pier Moreau, Simon et Hélène Moreau, Étienne et Alexandre Caron; ainsi que Jean-Sébastien et Valentine; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Antoine (Claudette Audy), Yvette (Ernest Moreau), Yvon (Jeannine Morneau), Roger (Denise Massé), Rosalyne (feu Marcel Fournier), Lucille Beaulieu (feu Jules); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Moreau, ses neveux, nièces, autres parents et ami(e)s. Un merci particulier est adressé au personnel du département en hémoto-oncologie de l'Hôtel-Dieu de Lévis pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Lévis, 143, rue Wolfe, Lévis G6V 9Z9 ou à la Fondation québécoise du cancer, 2625, ch. Sainte-Foy, suite 103, Sainte-Foy G1V 1T8. Des formulaires seront également disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la maison

De la Durantaye & Fils Inc
558, rue du Souvenir
Cap-Saint-Ignace

Pour renseignements (418) 246-5337
télécopieur (418) 246-5115
courriel duran4ge@globetrotter.net

MURPHY
Kenneth sr

Originaire de Québec, est décédé à l'âge de 77 ans, le 29 octobre 1998. Une cérémonie aura lieu au cimetière St-Patrick, chemin St-Louis, Sillery, samedi le 4 septembre à 11h00 a.m. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour cette cérémonie.

PARENT
Denise

Au CHUQ Pavillon St-François D'Assise, le 23 août 1999, à l'âge de 62 ans, est décédée dame Denise Parent, fille de feu M. Edmond Parent et de feu dame Maria Hamel. Elle demeurait à Québec. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Une messe commémorative sera chantée le samedi, 4 septembre 1999, à 11h en l'église St-Dominique, 175 Grande-Allée Ouest, Québec. Elle laisse dans le deuil ses deux soeurs: Lucie de Hull, Québec et Marguerite (André Houde) de Sudbury, Ontario; deux nièces: Sylvie Laferrière de Hull, Québec et Nathalie Houde de Toronto, Ontario; trois petites nièces: Karine, Mélanie et Geneviève, ainsi que plusieurs ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la

Coopérative Funéraire du Pied de la Falaise
525 Prince-Édouard
Québec

Pour renseignements 525-4637
Télécopieur 529-5803

ST-PIERRE
Antoine

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 1er septembre 1999, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Antoine St-Pierre, époux de dame Corinne Bernier. Il demeurait à St-Joseph-de-Lévis. Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa fille: Huguette, ses frères et sa soeur: Roger (feu Yolande Meunier), Lionel (Jeanne Bossé), Gabriel (Noëlla Lapointe), Yolande (Clément Lachance), sa belle-soeur et son beau-frère: Georgette Bernier (Paul-Émile Pelletier), Zoël Bernier (Cécile Ouellet), ses neveux et nièces: Jacques, Denise, Jacqueline, Michel, Micheline, Yoland, Dany, Marlène et Stéphane St-Pierre, Clément et Chantale Lachance, Guillaume et André Bernier, Marie et Claude Pelletier et leur conjoint, ainsi que plusieurs autres parents et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Hôtel-Dieu de Lévis, 143 rue Wolfe, Lévis, G6V 9Z9. La famille vous accueillera au centre funéraire

Gilbert & Turgeon Ltée
6566 rue St-Laurent
Lévis 837-4757
Télécopieur
837-9317

le samedi, 4 septembre 1999, à compter de 9h30. Le service religieux sera célébré le même jour à 11h, en l'église St-Antoine de Bienville et de là au cimetière Mont-Marie.

THIBAULT
Maurice

Au CHUL, le 27 août 1999, à l'âge de 73 ans, est décédé, entouré des siens, M. Maurice Thibault, époux de dame Gisèle Plamondon. Il demeurait à Donnacona. Selon ses volontés il ne sera pas exposé. Un service religieux sera chanté le samedi 4 septembre à 14h, en l'église Ste-Agnès de Donnacona, où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. L'inhumation se fera au cimetière de St-Basile, sous la direction de la maison

Guy Denis
Coopérative funéraire de la Rive-Nord
112, rue de l'Église
Donnacona

Il laisse dans le deuil outre son épouse, sa fille Guylaine; ses frères et sa soeur, ses beaux-frères et belles-soeurs: Jean-Paul Thibault (Germaine Belleau), feu Léger Thibault (Gertrude Gravel), Guy Thibault (Jocelyne Dallaire), Claudette Thibault (Claude Carpentier), Robert Thibault, Jacques Thibault, Raymond Plamondon (Bernadette Bergeron), Élianne Plamondon (Rosaire Ratté), feu Clément Plamondon (Thérèse Frenette); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Un remerciement tout particulier est adressé au personnel des soins intensifs du CHUL de Québec, pour les bons soins apportés précédant le décès qui a eu lieu dans la paix, le calme et la douceur.

Pour renseignements: 418-285-1200
Téléc. 418-268-3852

Anniversaires de décès
725

LAMARRE
Jehanne Caron-Laberge

Le dimanche, 5 septembre 1999, à 9h30 en l'église de St-Émile, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de dame Jehanne Caron-Laberge, épouse de M. Paul-Henri Lamarre. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

Faveurs obtenues
740

MERCI mon Dieu. Dites 9 fois par jour. "Je vous salue Marie", durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai.

D.Q.

REMERCIEMENTS au St-Esprit et au Sacré-Coeur pour faveurs obtenues avec promesse de publication.

M.T.

Fleuristes
750

FLEURISTES McKenna INC.
1027, 3e Avenue
Québec 523-1947
Carrefour La Pérade
Ste-Foy 653-6847
LIVRAISON
1429656

Monuments
765

A 682-5846
EXCELLENCE GRANITE INC
(MANUFACTURIER)
1265-A, de la Jonquière, QUEBEC
DU MANUFACTURIER
THERIAULT & FILS
710, 1ère Avenue, Québec
524-1561
Groupe Thériault Chabot

UNE PLACE AU SOLEIL

Jean Martel
JMartel@lesoleil.com

Les gamblers anonymes

L'Association des gamblers anonymes a pour but de venir en aide aux personnes qui ne peuvent s'arrêter de jouer. Elle tiendra une réunion par semaine tous les mercredis à 19 h 30 au sous-sol de la salle de quilles, 3110, boulevard Masson (quartier Les Saules, à Québec). L'Association rappelle qu'elle tient d'autres réunions tous les lundis à la même heure au sous-sol de l'église Saint-Thomas d'Aquin, 824, rue Paradis, à Sainte-Foy, et tous les jeudis au sous-sol de la basilique de Sainte-Anne de Beaupré (entrée sud). Information : 418-667-3131.

Tournoi au profit de la Maison Dauphine

Un tournoi de golf a eu lieu le 20 août au Mont-Tourbillon au profit de la Maison Dauphine. Deux cents golfeurs et golfeuses ont joué sous un soleil splendide. Le tournoi a rapporté 14 000$ à la Maison Dauphine qui vient généreusement en aide aux jeunes de la rue, garçons et filles de 12 à 20 ans. Sur la photo, de gauche à droite, M. Richard Auger, président de Distal Inc et président d'honneur du tournoi, sœur Cécile Girard, membre du comité organisateur, Mme Denise Têtu, présidente du comité, et le père Michel Boisvert, directeur de la Maison Dauphine.

Salon du livre religieux

Le Salon du livre religieux se tiendra au sanctuaire de Sainte-Anne-de-Beaupré les 11 et 12 septembre. Ce sera l'occasion de connaître les nouveautés et de rencontrer les éditeurs et les auteurs. La journée du samedi accordera une attention particulière aux jeunes en leur proposant des concours, des jeux et de l'animation. Un des Télétubbies sera présent de 10 h à 16 h.

Atelier sur le budget personnel

Vous voulez démystifier ce qu'est un budget ? Vous voulez économiser et vous ne savez comment faire ? Vous êtes en quête d'informations pour voir plus clair dans votre situation financière ? L'ACEF Rive-Sud de Québec vous propose de participer à un atelier sur la planification budgétaire. C'est le mardi 7 septembre à 19 h, au 33, rue Carrier, à Lévis. Information : 835-6633 ou 1-877-835-6633 (sans frais).

Groupe d'achats

Le service d'aide à l'adaptation des immigrants tiendra une rencontre d'information sur son groupe d'achats le 7 septembre à 13 h. C'est au 318, Saint-Vallier Ouest, à Québec. Immédiatement après, il sera possible de commander différents produits alimentaires à prix réduit. Cette activité s'adresse aux immigrants et aux Québécois à faibles revenus. Elle est aussi l'occasion de connaître d'autres personnes et de se faire des amis. Information : 523-2058.

Caroline et Chloé sont prêtes

Une troisième saison des divas

■ TROIS-RIVIÈRES (PC) — Nous les connaissons sous les noms de Caroline et Chloé, leurs personnages dans *Diva*. Elles sont belles et possèdent assurément un physique de mannequin. Difficile de ne pas les remarquer et combien tentant pour les gens de les confondre avec leur personnage. Maintes jeunes filles leur demandent des autographes en les appelant Caroline et Chloé...

PC

Caroline et Chloé ont peine à échapper à leurs admiratrices.

Le jeudi 7 octobre 20h, un événement de première importance se déroulera pour tous les mordus de la mode. C'est le premier épisode de *Diva III*. Jacynthe René qui campe le personnage de Caroline dans *Diva* depuis trois ans confie que son personnage vivra sur la corde raide cette année. « Caroline s'embarque dans un nouveau projet, soit celui d'une émission avec son nouveau copain. Elle espère que ça va fonctionner. Pour la première fois, elle va vivre une belle relation amoureuse avec Francis. Mais elle cherche des bibittes où il n'y en a pas », explique Jacynthe René.

Marie-Odile Marcoux Fortier, nouvelle figure dans la télévision québécoise, revient tout juste de Paris où elle a fait une partie du tournage de *Diva III*. Son personnage vivra de grands bouleversements cette saison-ci. « La carrière montante de Chloé à Paris ne lui donne pas ce qu'elle espère. Toutefois, ses nombreux voyages entre Montréal et Paris créent des tensions entre elle et Pascal. Elle apprend que sa mère est mourante et on voit les derniers moments avec elle. Chloé sent un peu de culpabilité de ne pas avoir été là pendant les derniers mois », ajoute-t-elle.

Récemment, Marie-Odile Marcoux Fortier est allée tourner quelques scènes de *Diva* à Paris et à Londres. « C'est intéressant, il y a toujours des imprévus même si c'est très bien planifié. À Paris, on tournait une scène dans un édifice et il y avait un exercice de feu dans l'immeuble d'à côté », raconte-t-elle.

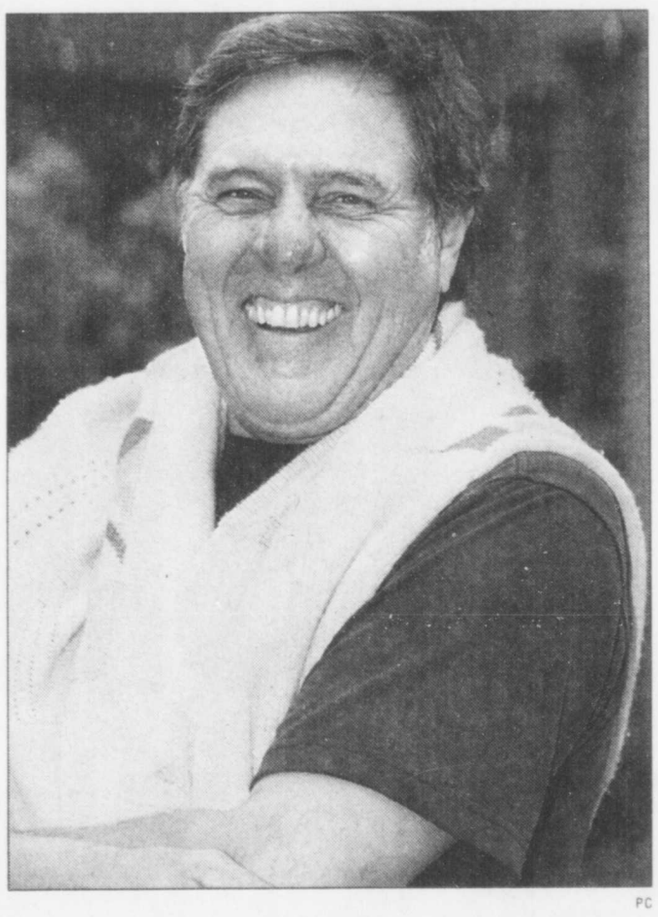
Marie-Odile est grande, même très grande. Elle a le physique de l'emploi pour être mannequin. Affiliée à l'agence Folio, elle avoue poursuivre sa carrière de mannequin même si elle ne peut y consacrer autant de temps et d'énergie qu'auparavant. « Je prends ce qui passe », confie-t-elle.

Jacynthe René est aussi allée en France, mais pas pour les mêmes raisons. C'est à Fort Boyard qu'elle s'est rendue... « C'est magique. Ça fait trois semaines que je suis revenue et la nuit j'y rêve encore, dit-elle. Quand je suis entrée dans le fort, j'ai pleuré de joie. » Elle en revient du reste bien fière puisque qu'elle a réussi à vaincre sa plus grande peur, le vertige. « Ils m'ont fait sauter en bungee. J'ai figé, ça m'a pris 15 minutes avant de sauter, mais après j'étais euphorique », indique-t-elle.

Jacynthe René incarne par ailleurs le modèle d'un peintre paraplégique dans le tout nouveau film de Jean Beaudin, *Souvenirs intimes*. De plus, elle fait du théâtre et elle partira en tournée en novembre.

Par son incursion récente dans le monde des artistes, il est difficile de savoir qui est Marie-Odile Marcoux Fortier. Toutefois, une piste s'offre à nous... son personnage. « Chloé me ressemble sur certains aspects. Comme moi, elle est une grande fonceuse. Chloé agit aussi sans regarder autour, quitte à ramasser les pots cassés après, mais je suis moins comme cela. Elle est spontanée, ce que je suis moins », affirme-t-elle.

Les belles luttes de Pierre Curzi



PC

Pierre Curzi

DANVILLE (PC) — Pierre Curzi a connu les heures d'affrontements que lui impute son poste de président de l'Union des artistes. Il a connu, il connaît encore, mais il ne semble pas tenté d'adopter de ton vindicatif . Chez lui, l'allergie aux inégalités se manifeste tout doucement, dans le ton franc, feutré et spontané avec lequel il discute de la question.

« Les écarts qui s'accentuent, dans le domaine culturel comme ailleurs, ce n'est pas sain pour une collectivité. Une meilleure répartition des richesses devrait avoir cours. La société aurait avantage à tendre vers une plus grande équité. »

Direct, Pierre Curzi. Et éminemment sympathique. Tellement qu'il est difficile de l'imaginer dans les souliers du cassant Gilles Bazinet, qu'il incarne depuis trois ans dans le téléroman Virginie.

« Bazinet, c'est un sale type qui n'a pas grand-chose à voir avec moi mais que j'ai beaucoup de plaisir à jouer. Il se trouve aux limites de la caricature, c'est un esprit tordu qui voit les choses d'une certaine façon et des fois, je me demande comment il fait pour penser tout croche. Mais en même temps, il porte en lui une certaine humanité. Il peut être méchant, mais aussi très touchant. »

« Je pense que le monde aime détester, poursuit-il. Les personnages de bandits agissent un peu comme des exutoires ; pour bien des gens, ils incarnent les personnes qu'ils n'aiment pas dans leur entourage. »

N'empêche, Pierre Curzi prend soin de conserver une certaine vérité à ce Bazinet ridicule de fourberie, disant veiller à ne pas tomber dans le piège du trop et du faux. « Il faut rester crédible. Quand on en met trop ou que ça va trop loin, ça occasionne des grimaces ; les gens n'y croient pas. Il importe de garder quelque chose de vrai dans les personnages qu'on interprète. »

Des costumes, Pierre Curzi en a enfilé beaucoup dans sa carrière, lui qui, au cours des 30 dernières années, a joué au théâtre comme à la télé et au cinéma. Un bref regard à son long parcours évoque nécessairement Le Déclin de l'empire américain, La famille Plouffe, et Marguerite Volant. Entre autres. Dans la cour du théâtre, il s'est promené dans diverses productions telles que Les oranges sont vertes, Salut Galarneau, Mère courage et Le baiser de la femme araignée.

« Depuis mes débuts, j'ai eu la chance d'interpréter de beaux rôles. Dans Lucien Brouillard, par exemple, je jouais un personnage de révolutionnaire et de justicier qui m'interpellait beaucoup. Plus récemment, dans Marguerite Volant, j'ai adoré incarner le père de Marguerite. C'était un bel homme, avec beaucoup de panache. »

Trente ans de métier ont permis au comédien d'explorer diverses facettes de la nature humaine, mais aussi d'apprivoiser une nouvelle façon de percevoir son boulot.

« Après trois décennies, je distingue plus clairement mon métier. Je juge moins le travail que je fais et je sais davantage dans quelle aventure je m'embarque lorsque je signe un contrat. Je fais des choix plus éclairés parce que je suis plus courageux face à mes décisions. J'ai appris que le pire danger, dans le métier, c'est d'accepter quelque chose en sachant que ce n'est pas bon. »

Alors que son mandat de trois ans à l'Union des artistes prendra fin en mars 2000, Pierre Curzi manifeste le désir d'en solliciter un deuxième.

« Il y a des projets amorcés que j'aimerais poursuivre. C'est passionnant comme poste, ça implique des responsabilités concrètes. Il est certain que c'est parfois lourd au plan des préoccupations parce qu'il y a toujours des causes en cours. La présidence de l'UDA, c'est constant, ça n'a pas de début et de fin comme lorsque j'incarne un personnage. Mais c'est stimulant d'être dans une organisation qui a un rôle important au Québec, de faire partie d'un groupe de pression qui participe à la vie collective, qui a un rôle politique à jouer. Dans la cause de Warners concernant le doublage des films, par exemple, je pense qu'on peut parler d'une belle victoire de l'UDA. »

VILLE DE québec — AVIS PUBLIC

PRENEZ AVIS, par les présentes, qu'en vertu des pouvoirs qui lui sont conférés par le règlement VQC-5, le Comité exécutif de la Ville de Québec a édicté, le 1er septembre 1999, l'ordonnance numéro 156, ayant pour objet la vente de produits alimentaires et la tenue de cafés-terrasses, dans le cadre de la « Fête populaire de Saint-Sauveur » sur le site délimité de la rue Saint-Vallier Ouest, entre la rue Bayard et le boulevard Charest, ainsi qu'au parc Durocher, les 3 et 4 septembre 1999 (remis au 5 ou au 6 septembre en cas de pluie), de 10h à 23h.
Il peut être pris connaissance de cette ordonnance au bureau du soussigné durant les heures d'ouverture.

Québec, le 1er septembre 1999 — **Le greffier de la Ville Antoine Carrier, avocat**

PRENEZ AVIS, par les présentes, qu'en vertu des pouvoirs qui lui sont conférés par le règlement VQB-5, le Comité exécutif de la Ville de Québec a édicté, le 1er septembre 1999, l'ordonnance numéro 109, ayant pour objet la présentation de spectacles musicaux et d'animation, les 3 et 4 septembre 1999 (remis au 5 ou au 6 septembre en cas de pluie), de 10h à 23h, sur le site délimité du parc Durocher et sur la rue Saint-Vallier, entre la rue Bayard et le boulevard Charest, dans le cadre de l'événement «Fête populaire de Saint-Sauveur».
Il peut être pris connaissance de cette ordonnance au bureau du soussigné durant les heures d'ouverture.

Québec, le 1er septembre 1999 — **Le greffier de la Ville Antoine Carrier, avocat**

PRENEZ AVIS, par les présentes, qu'en vertu des pouvoirs qui lui sont conférés par le règlement «VQC-5», le Comité exécutif de la Ville de Québec a édicté, le 1er septembre 1999, l'ordonnance numéro 157, ayant pour objet la vente sur le domaine public, dans le cadre de l'événement «Fête populaire de Saint-Sauveur» sur le site délimité du parc Durocher et sur la rue Saint-Vallier Ouest, entre la rue Bayard et le boulevard Charest, de 10h à 23h, les 3 et 4 septembre 1999 (remis au 5 ou au 6 septembre en cas de pluie).
Il peut être pris connaissance de cette ordonnance au bureau du soussigné durant les heures d'ouverture.

Québec, le 1er septembre 1999 — **Le greffier de la Ville Antoine Carrier, avocat**

1443579

avis de demandes relatives à un permis ou à une licence

Gouvernement du Québec
Régie des alcools, des courses et des jeux

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les **trente jours** de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionné en transmettant à la *Régie des alcools, des courses et des jeux* un écrit assermenté qui fait état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les **quarante-cinq jours** de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à personne, et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, Service des greffes, 560, boul. Charest Est, Québec (Québec) G1K 3J3.**

NOM ET ADRESSE DU REQUÉRANT	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
Édouard Trahan Fils inc. Salle Royale 2700, avenue Royale Saint-Charles-de-Bellechasse (Québec) G0R 2T0 Dossier: 156 828	(1) Bar avec autorisation de danse	2700, avenue Royale Saint-Charles-de-Bellechasse (Québec) G0R 2T0
Bar Croteau inc. BAR CROTEAU INC. 183, rue Commerciale Saint-Henri (Québec) G0R 3E0 Dossier: 191 148	Addition d'autorisation de spectacles (sans nudité) au permis de Bar	183, rue Commerciale Saint-Henri (Québec) G0R 3E0
La Salle de billard E.T. Inc. BILLARD E.T. INC. 2750, chemin Ste-Foy Sainte-Foy (Québec) G1V 1V6 Dossier: 997 627	Addition d'un permis de bar	2750, chemin Ste-Foy Sainte-Foy (Québec) G1V 1V6
9059-9416 Québec inc. PUB LIVERPOOL 3191, chemin Sainte-Foy Sainte-Foy (Québec) G1X 1R3 Dossier: 1 283 555	Cession totale des permis pour un Bar et un Restaurant pour vendre	3191, chemin Sainte-Foy Sainte-Foy (Québec) G1X 1R3
9080-6969 Québec inc. L'ENTREPÔT RESTO-BROUE 387, rue Armand-Paris Beauport (Québec) G1C 7T2 Dossier: 1 648 591	(1) Bar	387, rue Armand-Paris Beauport (Québec) G1C 7T2
Immobilière Meunier S.E.N.C. SALON DE QUILLES VANIER 241, avenue Proulx Vanier (Québec) G1M 1W9 Dossier: 362 525	Cession totale d'un permis de Bar	241, avenue Proulx Vanier (Québec) G1M 1W9

Québec

1443606

L'œil franc et la parole directe

Serge Postigo emballé par ses projets à la télé et au théâtre

SHERBROOKE (PC)— Reflets, sans doute, du caractère intègre du comédien, qui navigue sur la scène télévisuelle québécoise depuis 1993, année de sa sortie de l'École nationale de théâtre, Serge Postigo a l'œil franc et la parole directe.

« Depuis mes débuts dans le métier, mon principe a toujours été le même: pour toucher les gens, il faut être touché soi-même. Ça m'importe beaucoup. Si je n'aime pas ou si je ne veux pas faire quelque chose, je ne le fais pas et je le dis », affirme Postigo, qu'on verra cet automne dans la nouvelle série de TVA *Rue l'Espérance*.

« C'est un privilège de participer au lancement d'une nouvelle émission, d'embarquer dans un projet qui commence. J'y retrouve l'ambiance du théâtre dans ce sens où tout bouge et où tout le monde rame dans la même direction en se demandant qu'est-ce qui va se passer. Et puis l'équipe est formidable. Tout le monde est généreux et très ouvert. On rit beaucoup, aussi. Les Robert Lalonde et André Robitaille ensemble sur un plateau, ça en dit des jokes à la minute », raconte le comédien de 30 ans.

Le tableau de la nouvelle série télévisée s'esquisse sur toile urbaine, dans un modeste quartier de la métropole où se côtoient les personnages qui gravitent autour d'un vieux cinéma, d'une station radiophonique communautaire, d'une friperie, d'un casse-croûte et d'un commerce de prêts sur gages. Serge Postigo y incarne le personnage d'Olivier Leblanc, directeur de la station de radio CIAO et populaire animateur.

Sans dévoiler les détails de l'intrigue, le comédien révèle tout de même que son personnage traversera une période de remise en question lorsque la proposition lui sera faite de changer la vocation de sa radio communautaire pour en faire une radio commerciale.

Serge Postigo ajoute que les situations vécues par les personnages traduisent des problèmes quotidiens et décrivent des circonstances dans lesquelles les gens vont se reconnaître.

En plus de retrouver Postigo chaque semaine dans *Rue l'Espérance*, les téléspectateurs le verront aussi dans une émission de *Fort Boyard* et dans le tout nouveau jeu d'aventures *Les forges du désert*, sur nos écrans en février 2000. Dans le cadre de ce nouveau jeu télévisé, le comédien a vécu deux semaines dans le désert jordanien de Wadi Rum, là où fut tourné *Laurence d'Arabie*.

Le périple a impressionné Serge Postigo: « C'est une expérience très marquante d'aller dans le désert pour la première fois. J'imagine que le saisissement est le même que celui ressenti par quelqu'un qui n'a jamais vu la mer et qui la découvre pour la première fois. Dans le désert de Wadi Rum, j'ai passé deux jours avec les bédouins. Être levé à 4 h parce que le soleil est debout, vivre à 50 ou 60 degrés à l'ombre et manger au souper la chèvre qui nous a accompagnés toute la journée, j'ai connu ça là-bas. »

Emballé par ses nouveaux projets télévisuels, Serge Postigo est également allumé par la perspective de retrouver les planches du théâtre, cet automne, dans la pièce *L'humoriste*, à l'affiche en octobre à La Licorne avant d'amorcer une tournée.

« Je vois le théâtre et la télé comme deux métiers complètement différents, à tous points de vue. La façon de construire un personnage pour l'un et l'autre n'est pas la même: au théâtre, on a le temps de s'imbiber du personnage, tandis qu'à la télé, on s'en imprègne. Les deux métiers m'apportent cependant quelque chose, mais de manière différente », explique le comédien.

PC

Serge Postigo en Olivier Leblanc, dans « Rue L'Espérance ».

Jacques MacDonald, premier président du Festival d'été et membre du conseil pendant 20 ans

Merci monsieur MacDonald

Il pleuvait sur Québec le 28 juin 1968 lors du premier spectacle du Festival d'été de Québec présidé par Jacques MacDonald. Il fait sombre aujourd'hui dans nos cœurs alors que nous apprenons son décès.

« Avoir vécu les tout premiers instants d'un rêve était déjà un privilège, avoir pu, au fil des ans, œuvrer aux côtés de gens persévérants qui ont littéralement fait de ce rêve une réalité éclatante sera toujours un souvenir impérissable. », écrivait-il en 1987.

Jacques MacDonald demeurera dans nos mémoires comme un homme de cœur avec ce qu'il faut d'entêtement pour matérialiser un rêve dont nous sommes héritiers. Il s'y est investi, aux côtés de ses pairs, avec un élan de développeur qui ne faiblira pas jusqu'au Sommet de Québec. Fidèle à ses premiers amours, on l'a croisé sur les sites du Festival et aux activités de soutien de l'événement jusqu'à cet été.

Parce que ceux et celles qui l'ont côtoyé ou qui, comme nous, lui ont succédé se reconnaissent dans son engagement, il restera pour notre organisation une source d'inspiration.

Un homme à qui il faut dire merci !

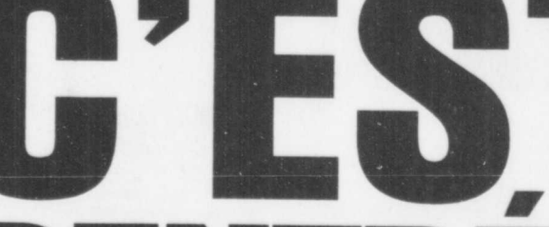
Le Conseil d'administration et
le personnel du Festival d'été de Québec

FESTIVAL D'ÉTÉ INTERNATIONAL DE QUÉBEC

1443795

FAITES-VOUS PLAISIR C'EST LA RENTRÉE TVA!

Gagnez la nouvelle echo de TOYOTA



Le lundi 6 septembre à 20 h, ne manquez pas la soirée de la rentrée à TVA. Vous courez la chance de gagner la toute nouvelle Echo 2000 de Toyota.

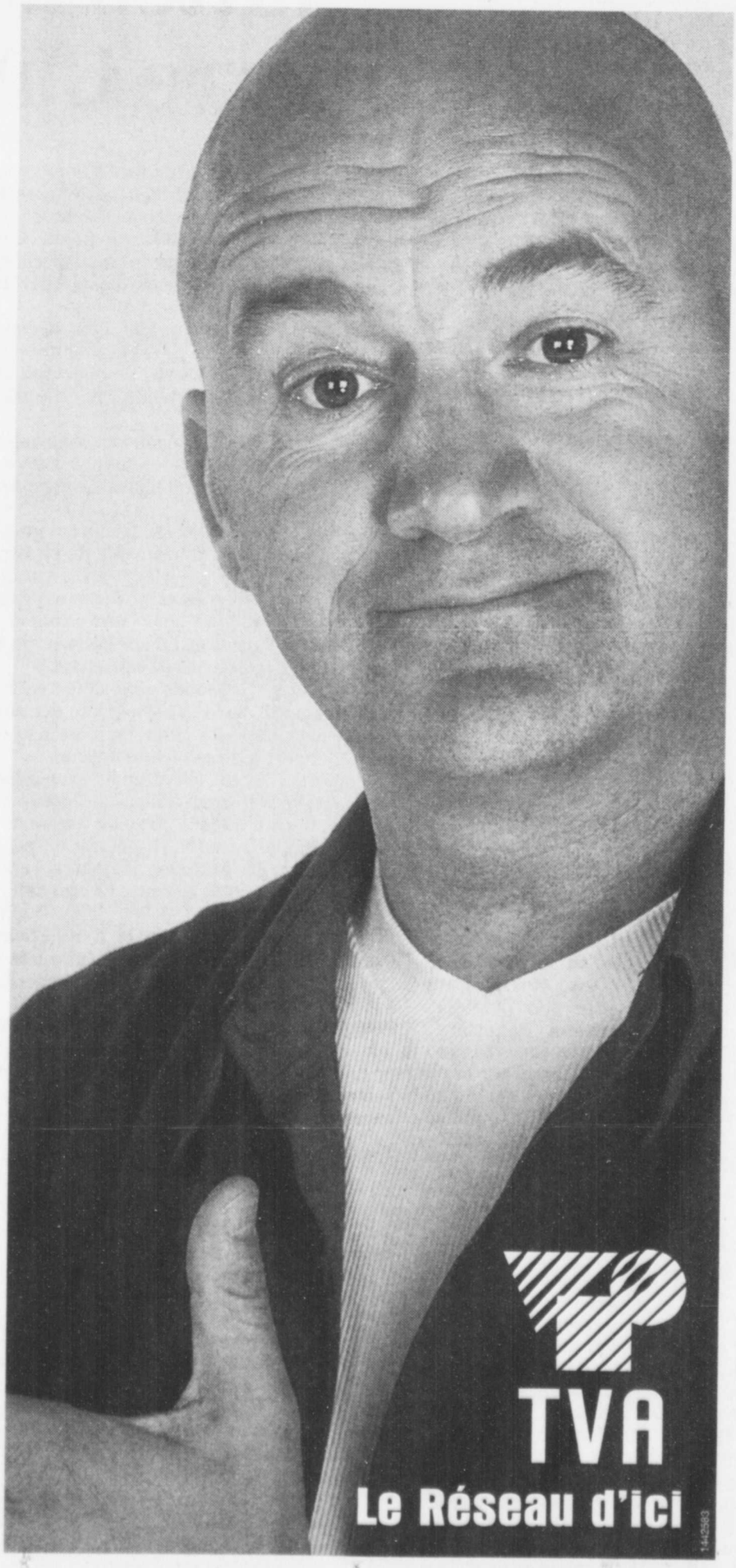
Conservez l'encart inséré dans *Le Soleil* du samedi 4 septembre pour trouver la réponse à la question qui vous sera posée durant l'émission.

Bonne soirée et bonne chance!

Les règlements du concours sont disponibles au Réseau TVA. Ce concours s'adresse aux personnes âgées de 18 ans et plus.

En collaboration avec LE SOLEIL

Lundi 20 h



TVA Le Réseau d'ici

1442583